

ITATITANIL DE CRISTO, YEJUA IN SAN LUCAS, QUIJCUILOJ NIJÍN YANCUIC TAJTOLTZIN DE DIOS TEN CUALCUI NE NEMAQUIXTILIS

Nican tajtoa de queniu Lucas quitajcuilohuilía in tequihua Teófilo

¹ Huan yejua ya nijín hueyi melau que miacque taca tamatinime quiejecoayaj ya para qui-
jcuilosque de catiyehua tequime mototoctilijiti-
hualajque totechcacopaca tejuan tiitaneltocac-
ahuan de Cristo Jesús.

² Huan ne tetajtohuiltiani techmajmactijiji-
hualajque nochí itequihuan de Cristo Jesús,
ijcón quemé yejuan quitilijtihualajque Cristo
Jesús, porín yejuan motequitiltijtihualayaj ica in
tanojnotzalis den Tajtolzin de Dios.

³ Ica ya nojón niquixejecoa que semi
quinamiqui nimitzonijcuilohuilis, tejuatzin
de tiontequihua Teófilo, de queniu mototocti-
jtihualaya nochí nijín chihuális de Cristo ten
mochihuaco ne achtopa. Huan yejua ya nijín
nicchihuati porín nejua nicyectatemolijtihuitz ya
ica nejmach nochí nijín chihuális de Cristo.

⁴ Huan ijcón, tejuatzin Teófilo, cachí oc ticyeca-
jsicamatiquiu ya que nochí melau nochí ten mit-
zonnextilijtihualayaj ne ocsequin tamachtiani.

Nican tajtoa de queniu se ángel tanejmachtía que yoliquiu se tagat ten monotza Juan Taahuijque

⁵ Huan cuac in rey Herodes tayecantinemía campa Judeajcopaca, ijcuacón nojón tonalme nentinemía se tiopixcat judío ten monotzaya Zacarías, ten pohuía ihuan ne panti tiopantequitini de quinyecantihualaya ne huejcau tetat Abías. Huan isihuau Zacarías monotzaya Elisabet. Huan ne Elisabet no poutinemía ihuan ichancahuán de ne huejcau tiopixcat judío ten monotzac Aarón.

⁶ Huan ne Zacarías huan Elisabet yejuan yolchipaucanentinemíaj iixpantzincó Totajzin Dios. Huan yejuan no quintacamatinemíaj nochí in tanahuatilme huan in tanextilismé de Totecotzin. Huan ijcón amo aquen huelía quinteluilis ica tensá tajtacol.

⁷ Huan Zacarías huan Elisabet amo quinpiayaj inconehuan porín Elisabet amo huelía tascaltis. Huan no porín yejuan catcaj semi xihuejque ya.

⁸ Huan ejcoc in tonal cuac in Zacarías huan itiopixcaicnihuan monequía tequitisque queme tiopixcame nepa tiopanijtic iixpantzincó Totajzin Dios.

⁹ Huan quichiuque netátanti ijcón queme mohuicayaj in tiopixcame, para ijcón quitasquía aconi tayecanasquía tech nijín tequit. Ica ya nojón ejcoc in tonal que Zacarías monequía ma calaquis tiopanijtic para tapopochuis ica copal iixpantzincó Totajzin Dios.

¹⁰ Huan cuac in Zacarías tapopochuijtinemía tiopanijtic, ijcuacón nochí in tagayot ne calampa motatatautilijtoyaj iixpantzincó Dios.

¹¹ Ijcuacón monextico iixpan Zacarías se ángel

taquehual de Dios. Huan in ángel moquetzti-huetzico iyecmacopaca den altar ne mesa campa tapopochuijtinemía in Zacarías.

¹² Huan cuac in Zacarías conitac in ángel, ijcuacón yejua hasta amo quimatía oc toni quichihuas porín mohueyiyolmoutiaya.

¹³ Pero in ángel quilij Zacarías ijcuín:

—Tejua Zacarías, amo ximoyolmouti porín Totajtzin Dios mitzcaquilij ya monetatatautilis. Ica ya nojón axcan mosihuatzin Elisabet quipías se oquichpil huan nojón oquichpil monequi nanguitocaytisque Juan.

¹⁴ Huan tejua Zacarías tiyolpactinemis huan timohuelitztinemis. Huan miacque tagayot moyolpactisque porín yoliquiu ya ne namoconetzin.

¹⁵ Huan no tiyolpactinemis porín ne namoconetzin Dios quipohuas hueyi chiuque. Huan ne namoconetzin amo queman tayis in vino huan nión in cococat. Huan no Totajtzin Dios quiyolpepexocaltijtinemis namoconetzin ica in Yecticatzin Espíritu desde achtopa que yolicquiu nican talticpac.

¹⁶ Huan no in ángel quilij Zacarías ijcuín:

—Huan no namoconetzin quinchihualtis que míac pueblojuani judíos ma quicahuacan nintajtacoluan huan ma quitoctilican Totecotzin Dios.

¹⁷ Huan ne Juan tayecanaquiu para tanojnotztinemis itencopaca den Totecotzin Cristo. Huan ne Juan quipixtinemis in chicahualis den Yecticatzin Espíritu ijcón queme ne huejcautanahuatijque Elías quipixtinemico. Huan ne Juan quinyoltaliquiu neques tetatme

para ma amo mocualantijtinemican ihuan inconehuan. Huan no Juan quinyolmajxitis neques ten amo tatacamatinemij para ma ijcón yejuan no ma momachtican queniu chipaucanemisque ijcón queme chipaucanemij neques ten yolchipauque ya. Huan ijcón in Juan quinyolmajxitijtinemis in tagayot para ijcón cachí huelis quiselisque itanahuatil den Totecotzin Cristo.

18 Ijcuacón in Zacarías quitajtoltij in ángel ijcuín:

—¿Queniu huelis nicmatis que melau nochí nijín mochihuaquiu? Porín nejuatzin nihuehuentzin ya huan no ijcón nosihuau.

19 Huan ijcón in ángel quinanquilij ijcuín:

—Nejua ya ni Gabriel, ten nictequitilijtinemi sayó Dios nepa iixpantzincó Yejuatzin. Porín Tota-jtzin Dios nechualtitanic para ma nimitznojnotza-qui huan para ma nimitznejmachtíqui ica nijín cualtzin tanejmachtilis.

20 Huan axcan queme amo ticyecneltocac ten nimitzilía, ica ya nojón xicmati, tejua Zacarías, tinoncuis huan amo huelis titajtos hasta in tonal cuac yolis namoconeú. Huan nochí nijín ten nimitzilijtoc motamichihuas tech ne tonal cuac monequis.

21 Huan nochí nijín ijcón mochiutoya cuac in tagayot quichixtoyaj Zacarías ne calampa. Huan quimoucamatíaj que in Zacarías semi huejcahuato ya ne campa cachí tiopanijtic.

22 Huan cuac Zacarías hual calanquisac den tiopan, ijcuacón amo huelía quinnojnotzas. Ica ya nojón in tagayot cajsicamatque que Zacarías

tajtachíac ne tiopanijtic queme cuac se tacochitztosquía. Huan ijcón in Zacarías sayó tanejnextiaya ica imahuan cuac hual quisac ya ne tiopanijtic porín yejua nontzincuic ya.

²³ Huan cuac in Zacarías quitamichihuac nitequiu ne tiopanijtic, ijcuacón yajqui ichan.

²⁴ Satepan de nochí nijín mochihuac ya, ijcuacón in Zacarías isihuau mopilcuic ya huac ijcón in Elisabet mocahuac sayó calijtic san ipan macuil metztica. Huan ipan nojón macuil metztica quinemilijtinemía in Elisabet ijcuún:

²⁵ “In Totecotzin nechmactij nijín tatiochihualis tech nijín tonalme huan nechyolicnelij para ma ijcón in tagayot nechmohuiscapohuacan”.

Nican tajtoa de queniu se ángel tanejmachtía que yoliquiu se tagat ten monotza Jesús Temaquixtique

²⁶ Huan ipan chicuasen metztica cuac in Elisabet mopilcuic ya, ijcuacón Totajtzin Dios cuałtitanic itaquehual ángel Gabriel tech se pueblo ten monotza Nazaret ten itatitalanal de Galilea.

²⁷ Huan Dios cuałtitanic Gabriel ma quicalpanoqui huan ma quinojnotzaqui se suapil ten monotza María ten ayamo ihuan se tagat sen yetoya. Huan nijín María ipa yetoya tajtol ya para ihuan monamictis se tagat ten monotza José. Huan ne José pohuía ihuan ichancahuan den ne huejcaurey David.

²⁸ Huan ijcón in ángel yajqui huan calaquito campa yetoya María huan quilij ijcuún:

—Nimitztajpaloqui, tejua ten Totajtzin Dios semi mitzyolicnelij ya. Huan Totecotzin mo-

huantzin yetica. Huan Totajtzin Dios cachi oc mitztiochiutinemis huan que in ocsequi sihuame.

²⁹ Huan cuac in María quitac in ángel, ijcuacón yejua semi moyolmoutij huan moyoltajtoltiaya de toni quijtosnequi nijín netajpalolis.

³⁰ Ijcuacón in ángel quiluij ijcuín:

—Tejua María, amo ximoyolmouti porín Tota-jtzin Dios semi mitzyolicnelijtihuitz ya.

³¹ Axcan timopilcuis huan ticyolitis se oquichpil huan tictocaytis moconeú Jesús.

³² Huan moconeú yesqui hueyi chiuque huan in tagayot quipohuasque huan quitocaytisque nijín conetzin que Yejuatzin iconeu de Totajtzin Dios in cachi hueyi chiuque. Huan no Totajtzin Dios ten Totecotzin, Yejuatzin quichihualtis que in Jesús Temaquixtijque ma quipía huelilis de rey, ijcón quemé in tayecancatat David tequitía cuac catca rey.

³³ Huan ne Jesús Temaquixtijque, Yejuatzin ya ne quinyecantinemis in pueblojuani de Israel sen nachipa. Huan in chicauhuelilis de Jesús Temaquixtijque amo quemán cuetahuis.

³⁴ Ijcuacón in María quitajtoltij in ángel ijcuín:

—Huan nijín, ¿queniu huelis nicpías se conetzin? Ta, nejua ayamo nicpía noyoquich.

³⁵ Ijcuacón in ángel quinanquilij ijcuín:

—Huan nijín, Yejuatzin in Yecticatzin Espíritu hualas tequitiquiu moyolijtic. Huan ijcón To-tajtzin Dios ten cachi hueyi chiuque, Yejuatzin hualas mitzyehualoltiquiu ica nichicahualis. Ica ya nojón moconetzin ten yoliquiu, yejua ne quipo-huasque Yolchipactzin huan no quitocaytisque

que Yejuatzin Iconetzin de Dios porín ipa ya melau Yolchipahuactzin.

³⁶ Huan no nimitzilía que ne moprima Elisabet no mopilcuic ya, masqui yejua semi nanajtzin ya. Huan axcan yejua quipía chicuasen metztica ya de mopilcuic, masqui quijtoayaj que amo queman huelisquía quipiasque se conetzin.

³⁷ Huan nochí nijín mochiutiu porín Totajtzin Dios nochí hueli quichihua, huan amo teyi ongac ten ma amo huelis quichihuas Totajtzin Dios.

³⁸ Ijcuacón in María quilij in ángel ijcuín:

—Cuali yetoc, nejua niitequiticau de Totecotzin. Huan ma Dios quichiutica notechcacopaca nochí ten Tejuatzin tinechonilijtoc.

Huan de ompa in ángel quistehuac.

Nican tajtoa de queniu María quicalpanoto iprima Elisabet

³⁹ Huan tech nojón tonalme in María niman yajqui tech se pueblo campa tepeyo tech se pueblo de itatilanal Judea.

⁴⁰ Huan ijcón cuac ajsic ichan Zacarías, ijcuacón María calaquito calijtic huan quitajpaloj ne iprima Elisabet.

⁴¹ Huan cuac in Elisabet quicayic que in María quinaltajpaloto ya, ijcuacón in conetzin de Elisabet sepa san moolinij ne ijticpa. Huan ijcón Dios quiyolpepexocaltij Elisabet ica in chicahualis den Yecticatzin Espíritu.

⁴² Huan ijcón in Elisabet moyoluelitac huan chicaucatajtoaya ijcuín:

—Totajtzin Dios cachi oc mitztiochihuac ya huan que nochí ocsequin sihuatzitzin. Huan

ne Totajtzin Dios quitiochihuac moconetzin ten ticpixtoc ya.

⁴³ Huan nicmoucaita que tejuatzin tionuala tinechoncalpanoco porín nicmati que tejua tiinan de Notecotzin Temaquixtijque.

⁴⁴ Huan niman cuac nicayic tinechtajpaloco ya, ijcuacón noconetzin moolinij noijticpa porín moyoluelitac.

⁴⁵ Huan, tejua María, tiyolpactoc porín ticasjicaneltocac ne tajtolis ten mitziluij ne ángel. Huan nochí niójín quipía que motamichihuas, ijcón quemé quijtoj ya Totecotzin Dios.

⁴⁶ Ijcuacón in María tananquilij ijcuín:
Ica nochí notalnamiquilis nicueyichihua Note-
cotzin Dios.

⁴⁷ Huan noyolo mohuelita porín Totajtzin Dios,
Yejuatzin Notemiquixtijcatzin.

⁴⁸ Huan Totajtzin Dios nechyolicnelij masqui ne-
juá nitetequitilijque san.

Huan desde axcan para taixpan nochí in taltic-
pacuani de nochí tonalme,
nochí yejuan nechpoutinemisque que nitatiochi-
hual de Dios.

⁴⁹ Huan nechilijtinemisque que nitatiochihual
de Dios porín Yejuatzin ya quipixtinemi
huelilis.

Ica ya nojón Yejuatzin quichiutinemí huejueyi chi-
hualis noyolijtic.

Huan Yejuatzin in Yolchipahuactzin.

⁵⁰ Huan Totajtzin Dios nachipa quinyolicnelijti-
huitz nochí neques ten quimohuistilijtine-
mij Dios huan Yejuatzin cachi oc quinyolic-
nelijtiu.

51 Huan Yejuatzin quichihuaco huejueyi chihualisme ica por ihueyichicahualis.

Huan no Yejuatzin quinmomoyahuac ne taixnamiquini neques ten moyolueyi-matinemíaj ica nintamachilis.

52 Huan Totajtzin quinajchihuac in huejueyi chihuanime de ninuelilispan.

Huan no quinueyipantaliј neques ten amo semi mohueyimatinemij tech nintamachilis.

53 Huan Yejuatzin quintayocolij míac tenesi para ica huelis moixpanoltisque nochi neques ten mayantinemij.

Huan nochin in taca rijcome Yejuatzin quincau ma yacan iuque.

54 Huan Totajtzin Dios quinpalehuij in puebluani Israel, yejuan itequiticahuan de Dios.

Huan Dios amo queman quinelcahuaya de quinyllicnelis ne itequiticahuan.

55 Huan Dios amo no queman quelcahuas de ne netenilil tenica moyectencahuac para sen nachipa

ihuau ne tohuejcautat in Abraham huan nichancahuau.

56 Huan ijcón in María mocahuac ichan Elisabet ipan queme eyi metztica. Huan de ompa in María mocuepac huan yajqui ichan.

Nican tajtoa de queniu yolico in Juan Taahuijque

57 Huan cuac ajsic ya in tonalme cuac monequis monextis ica pili, ijcuacón Elisabet quiyolitij se oquichpilconet.

58 Huan ne Elisabet ichancahuan huan iparentes, cuac yejuan quitecaquilijque de queniu

Dios quiyolicnelij Elisabet, ijcuacón yejuan yajque quicalpanotoj para ihuan moyolpactisque.

⁵⁹ Huan mochihuac que ipan chicueyi tonal cuiyacque in oquichpilconet para ma quinescayotican tech ninacayo. Huan quinequíaj quito-caytisque in oquichpil ica in tocad Zacarías, ijcón quemé ipapá.

⁶⁰ Pero in Elisabet quinilij ijcuín:

—Amo ijcón ticnotzasque. Ta, ticnequij nijín tictocaytisque Juan.

⁶¹ Ijcuacón ichanchahuan quitajtoltijque ijcuín:

—¿Queniu ijcón ma motocayti in oquichpil? Ta, amo aquen mochancahuan ma ijcón monotza.

⁶² Huan ijcón quitajtoltijque Zacarías ica nescayot san de ninmahuan para huelis quimatisquíaj toni tocad quinequi quitalilis ne ioquichpil.

⁶³ Ijcuacón in Zacarías tajtanic ica nescayot se cuoutzin campa huelis tajcuilos huan quijcuiloj ijcuín: “Nitocay nijín nooquichpil yesqui Juan”.

Ijcuacón nochí ninchancahuan quimou-caitacque nochí ten mochihuac.

⁶⁴ Huan tech nojón momento Totajtzin Dios quitentapoq Zacarías huan quitojtomilij ninenepil. Huan ijcón Zacarías pehuac tajtoa huan quimo-huistilía in Totajtzin Dios.

⁶⁵ Huan cuac quitacque ya nochí nijín, ijcuacón nochí ninchancahuan cachí oc mohueyiyolmouti-ayaj. Huan nochí in pueblojuani campa tejtepeyo de itatilanalcopaca de Judea motetapohuiayaj nochí nijín ten mochihuaco inchan in Zacarías.

66 Huan nochí nojón calyetoní ten quitecaquilayaj de toní mochihuac, yejuan nojón peuque quiyolnemilijtinemíaj huan motajtoltijtinemíaj se huan ocsé ijcuín:

—¿Toni chiuque mochihuaquiú nijín oquichpil?

Porín hueyi melau in Totecotzin Dios quihueyitiochihuac ya ica ichicahualis.

Nican tajtoa de queniu Zacarías moyolpactía ihuan Dios ica nijín himno

67 Huan Totajtzin Dios quiyolpepexocaltij in Zacarías ica in Yecticatzin Espíritu. Huan ijcón in Zacarías tajtoaya ica nijín tajtolme ten Totajtzin Dios quimactilij huan quijtoaya ijcuín:

68 Ma ticueyichihuacan Totecotzin, Yejuatzin in Dios den pueblojuani de Israel, porín Yejuatzin huala ya techpalehuico huan techmaquixtico tejuan tiipueblojcahuan.

69 Huan Totajtzin Dios quichihuac ma moscaltiqui se Temaquixtijque ten quipía nochí huelilis. Huan nijín Temaquixtijque hualehuac intzalan de neichancahuan de ne huejcaurey David.

70 Huan ijcón Totajtzin Dios moyectencauca ya de techmaquixtis cuac technojnotzaya intencopaca de ne huejcau mohuiscatanahuatiani.

71 Huan ne huejcau tanahuatiani techiliayaj que Totajtzin Dios techmaquixtis inmaco neques ten techixnamictinemij huan Yejuatzin no techsecotalis de neques ten techtahuelitztinemij.

72 Huan no Totajtzin Dios techyolicnelijtiu

porín Yejuatzin quelnamiquis ne netenilil tenica moyectencauca ya ihuan tohuejcatatuan de quichihuas.

73 Huan tech nojón tonalme Totajtzin Dios moyectencahuac ihuan tohuejcautat Abraham de que techualtitlanilis se Totemaquixtijcatzin.

74 Huan no Totajtzin Dios moyectencahuac de que techajchihuas inmaco neques ten tech-tahuelitztinemij

para ijcón huelis tejuan tictequitilijtinemisque Dios huan amo timomoutijtinemisque.

75 Huan ijcón tictequitilijtinemisque Totajtzin Dios huan tchipaucanentinemisque iixpantzinc Dios ica neyolchipahualis tech nochí tonemilispan.

76 Huan tejua Juan, tinoconetzin, mitztocaytijtine-misque titanahuatijque de Totajtzin Dios ten cachí hueyi chiuque.

Huan nijín ijcón mitzilisque porín tejua titano-jnotztinemi ya achtopa que Cristo hualas para ijcón tiquinyecajscamatiltis mopueblojcahuau de queniu Totajtzin Dios quinmaquixtis

huan quintapojpoluis den nintajtacoluan.

78 Huan Totajtzin Dios techyoltasoja huan techyolicnelía.

Ica ya nojón hualehuac desde ne eluiyactzinco se Temaquixtijque huan tahuiquiu ijcón queme tiquitaj cuac panquisa in tonaltzin ica chicahuac imeyoyo.

⁷⁹ Huan ne Temaquixtijque techualcuilía in tanextzin den Totajtzin Dios para quinyoltahuilis neques ten yolmictinemij tech ne tayohuayanilot ten cuaclui tajtacol. Huan no quinmaquixtiquiu neques ten in miquilis quinyecahuiltijtoc ica moucayot. Huan no hualas para techmetzyecantiyás tech ne ojti campa ongac yolsehuilis.

⁸⁰ Huan ijcón ne oquichpilconet Juan moijsiucaiscaltijtiaya huan moyolchicahualtijtiaya. Huan in Juan yajqui yetoto campa taiucan san hasta in tonalme cuac ocsepa mocuepac huan yetoto intzalan in pueblojuani de Israel para pehuas nitanojnotzalis.

2

Nican tajtoa de queniu yolico in pili Jesús (Mt. 1.18-25)

¹ Huan tech nojón tonalme mochihuac que in cache hueyi chiuque de Roma ten quilíaj emperador Augusto César, yejua quintanahuatilij in osequin tequihuani ma quinpohuacan nochí in talticpacuani para ijcón huelis quintopaluisque.

² Huan ijcón quintayecancapouque in tagayot de Siria den itatilanlal den Roma, cuac ne tonal yetoya in tequihuua Cirenio quinyecantinémia Siri-ajcopacahuani.

³ Huan ijcón monequía que nochí in talticpacuani mocuepasque huan yasque tech ninpueblojuan campa yolque ninuejcautatuan para ompa no yesque tapoucayome.

⁴ Ica ya nojón in José quisac den pueblo Nazaret de itatilanlal Galilea huan yajqui campa pueblo

de Belén, huan de itatilanl Judeajcopaca campa yolicoj ne ihuejcautatuan de quilíaj rey David. Huan ijcón quichihuac José porín yejua pohuía ihuan ichancahuán de ne huejcau rey David.

⁵ Huan ijcón José yajqui Belén para ompa yesqui tapoucayot. Huan no quisehuicaya ísihuatzin María ten ipa yetoc tajtol ya que ihuan monamic-tis. Huan ne María cocoxcayetoya ya ica pili.

⁶ Huan mochihuac cuac yetoyaj ya tech ne pueblo de Belén, ijcuacón ejcoc in tonal cuac in María monequía tayolitis.

⁷ Huan ijcón in María quiyolitij itayecancao-quichpil huan quitetziloj ica sequi pilcueyit huan quicuategac tech in pesebre campa ne tacuaj tapialme. Huan nijín ijcón quichiuque porín amo cana tacautoya tech mesón para ompa mose-huisque.

Nican tajtoa de queniu in ángeles de Dios quinno-jnotzacoj in tapiani

⁸ Huan amo huejca de Belén ompa yetoyaj se-quin tapiani ten tatacualtijtinemíaj ica ninich-cahan huan quipanoayaj in yohual tech nojón ixtahuat.

⁹ Huan santajma monextijthuetzico se ángel taquehual de Totecotzin huan icualtziyo de Tote-cotzin quinmeyotico huan quinyehualoco ne tapiani. Ica ya nojón in tapiani mohueyiyolmoutijque.

¹⁰ Pero in ángel quinilij ijcuín:

—Amo ximoyolmoutican porín nejua namechualcuilia se cualtzin tanejmachtilis ten quinueyiyolpactis nochí in talticpacuani.

11 Huan in tanejmachtilis yejua nijín que axcan tech nijín yohual yolico ya se pili. Huan yejua ne mochihuas namotemaquixtijcau huan yejua itocay Totecotzin Cristo. Huan Yejuatzin yolic ya tech in pueblo de Belén campa pohuj ichancahuan de ne huejcau rey David.

12 Huan nanquitasque que nochí nijín ten namechilijtoc hueyi melau porín cuac nanyasque nancalpanotihue ya, ijcuacón melau nanquitasque in conetzin tetziliutoc ica sequi pilcueyit huan huetztica tech se pesubre campa tacuaj tapisme.

13 Huan santajma monextijthuetzicoj tel miacque ne ocsequin ángeles de Dios den hualeuque ne eluiyactzinco. Huan nochí nojón ángeleme peuque quihueyimohuistilíaj Totajtzin Dios huan quijtoayaj ijcuín:

14 Ticueyimohuistilíaj Totajtzin Dios ten yetica nepa eluiyactzinco.

Huan nican in talticpacuani quipixtinemisque neyolsehuilis ihuan Dios huan ihuan ninchancahuan porín yejuan quiyolpactijinemisque Dios.

15 Huan cuac in ángeles mocuepque ya huan yajque ya eluiyactzinco, ijcuacón in tapiani peuque moiliayaj se huan ocsé ijcuín:

—Tiyohue Beléncopaca huan ompa tiquitasque toni mochihuac. Porín Totecotzin Dios techualtitlanilij ya nijín ángeles para yejuan techmatilticoj de toni mochiutoc.

16 Huan ijcon quichiueque in tapiani ijsiucaya-jque tech ne pueblo de Belén huan ajsicque campa yetoya in María huan José. Huan ompa quitacque

in oquichpilconet Jesús huetztoc tech in pesebre campa tacuaj in tapialme.

¹⁷ Huan cuac in tapiani quitacque ya in conetzin, ijcuacón yejuan quintapohuíaj María huan José den nochí tanejmachtilis ten in ángeles quiniliyaj de ne oquichpilconet Jesús.

¹⁸ Huan nochí in tagayot ten quitecaquiláj nijín tanejmachtilis, yejuan quihueyimoucaitayaj den quijtoayaj in tapiani.

¹⁹ Huan ijcón in María quiyolelnamiúia nochí in tajtolme den tapiani huan yoltanemiliaya ica nojón tajtolme.

²⁰ Huan de ompa in tapiani quisteuque huan yajque campa yetoyaj. Huan yejuan quihueyimohuistiliyayaj huan quihueyipanchiutiyayaj Totajtzin Dios ica por nochí ne ten quicacque huan quitacque. Huan no quitasojcamachiliajaj Dios porín nochí mochihuaco ijcón queme quiniluicaj ya.

Nican tajtoa de queniu quitenextilitojo in oquichpilconet Jesús tech ne hueyi tiopan de judíos

²¹ Huan ipan chicueyica cuiyacque in oquichpilconet Jesús para quinescayotisque tech ninacayo, huan ompa quitocaytijque in conetzin Jesús. Huan quitocaytijque ijcón queme in ángel quinahuatiyca María ne achtopaca ya que mopilcuis.

²² Huan ajsicque ya in tonalme cuac in María mochipahuac ya den tayolitij. Huan yejua quichihiato ijcón queme tenahuatilía in tanahuatil de Moisés. Huan ijcón yejuan yajque Jerusalén cuiyacque in oquichpil Jesús campa hueyi tiopan para

quitenextilisque huan quitemactisque in oquich-pil inahuactzinco Totecotzin Dios.

²³ Huan nochí nijín quichiuque porín ijcón ijcuiliutoc tech in Tajcuilolamatzin de Totecotzin Dios ijcuín: “Nochi tayecancaoquichpilme ten yolisque, yejuan nojonques ma quitemactican imaco Totecotzin”.

²⁴ Huan no yajqui campa ne hueyi tiopan de judíos para ompa quimactilisque Dios sequin nemactil ijcón quemé in tanahuatil den Totecotzin Dios quitenahuatilia in taca pobres ijcuín: “Ma quimactilican Dios ome tototzitzin, yesque tórtolas oso palomas”.

²⁵ Huan tech nijín tonalme nemía se tagat ten monotzaya Simeón tech in pueblo de Jerusalén. Huan nojón tagat catca semi yolchipaucatagat huan ipa quimohuistilijtinemía Dios. Huan yejua quiyecajsicachiayaj ipa ca tacuautamatis que hualas in Cristo Temaquixtique para quinyolse-huiquiu ica ne nemaquixtilis ipueblojcahuán de Israel. Huan in Yecticatzin Espíritu yetoya iyolijtic in Simeón.

²⁶ Huan ne Yecticatzin Espíritu quimatiltij ne Simeón que yejua ayamo miquis como amo achto quitas Cristo Temaquixtique, ten Totajtzin Dios cualtitanis.

²⁷ Huan in Simeón yajqui ne tiopanijtic porín in Yecticatzin Espíritu quiyecanaya. Huan in María huan José cuiyacque in oquichpil Jesús campa hueyi tiopan de Judíos para ompa quitamichi-huasque nochí ten in tanahuatil de Moisés quite-nahuatilia.

²⁸ Huan cuac in Simeón quitac ya in oquichpil

Jesús, ijcuacón yejua monapaloltij huan pehuac quimohuistilía Dios huan quijtoaya ijcuín:

²⁹ Notecotzin, axcan huelis xinechcahua ya ma nimiqui ica hueyi yolsehuilis porín axcan Tejuatzin ticontamichihuac ya nochí ne ten tionmoyectencauca ya nohuan de mon-equía niquitas.

³⁰ Axcan melau nicyequitac ya ica noixtololohuan in Jesús Temaquixtijque ten Tejuatzin titechonualtitaniliј para titechmaquixtis.

³¹ Huan Tejuatzin tiquijitac nijín Jesús Temaquixtijque para quinmaquixtis nochí in talticpacuani.

³² Huan nijín Jesús Temaquixtijque, Yejuatzin se tanextzin para quinyoltahuilis ica in Tajtoltzin de Dios neques ten amo poutinemij quemé judíos.

Huan no Jesús Temaquixtijque techueyipanchihuas tejuan den timopueblojcahuan de Israel.

³³ Ijcuacón in José huan in María inan Jesús, yejuan nojonques quimoucacaquíaj in tajtolme ten quijtoaya Simeón cuac yejua tajtoaya de nojón conetzin Jesús.

³⁴ Huan ijcón in Simeón motatatautilij que ma Dios quintiochihua. Huan de ompa Simeón quilij María yejua inan de Jesús ijcuín:

—Xiquitacan que ica por nijín oquichpil Jesús, Dios quitalij que miacque pueblojuani de Israel ixpolihuisque porín amo tacuautamatisque ihuan Yejuatzin. Huan no miacque pueblojuani de Israel maquisasque porín tacuautamatisque ihuan nijín Jesús. Huan nijín Jesús quinmachtijtinemis

in pueblojuani Israel pero miacque quimohuis-polosque itamachtilis.

³⁵ Huan nijín Jesús tamachtijtinemis para ijcón ixnesiquiu itamachilisuan de cada se tacaquini. Huan tejua María, nimitzilía que nochí nijín ipan huetziquiu Jesús, huan tejua queme yesquía se machete panosquía moyolijtic para ijcón mitztajy-ohuiltis.

³⁶ Huan no ompa tiopanijtic yetoya se sihuatzin ten monotzaya Ana, yejua tajtoaya ica tanahu-til ten Dios quimactiliaya. Huan nojón Ana yejua catca ishuapiltzin den tetat Fanuel huan pohuía ihuan ichancahuan de ne huejcautetatme ten monotzaya Aser. Huan in Ana catca semi nanajtzin ya huan monamictijca ya cuac semi si-huapil oc huan yejua ihuan yetoya iyoquich sayó chicome xiutica.

³⁷ Huan axcan in Ana yejua se sihuacahual ya huan quipiaya nahui poal huan nahui xihuit. Huan in Ana amo queman quisaya tech ne hueyi tiopan de judíos. Ta, quitequitilía Totajtzin Dios yohual itonal ica ne nesahualis huan ica in-etatautilis ihuan Dios.

³⁸ Huan cuac Simeón quinnojnotzac oc, ijcuacón in Ana motoquito inixpan. Huan yejua quitaso-jcamachilij ya Dios porín quinuáltitanilij ya nijín oquichpil Jesús queme Temaquixtijque. Huan de ompa Ana quinnojnotzato den oquichpil Jesús nochí in pueblojuani de Jerusalén neques ten quichixtoyaj ma mohualuicas Cristo para quin-maquixtis.

Nican tajtoa de que mocuepque ichancahuan de Jesús tech ninpueblo de Nazaret

39 Huan satepan cuac quitamichiue ya nochit en quitenahuatilía in tanahuatil de Moisés, ijcuacón José huan María mocuepque huan yajque Galileajcopaca huan ajsique tech ninpueblo de Nazaret.

40 Huan ompa Nazaret in oquichpil Jesús moscaltiaya huan cachi oc mochicahualtiaya huan no cachi oc cuatamatiaya. Huan ijcón Totajtzin Dios quihueyitiochihuaya mosta.

Nican tajtoa de que in oquichpil Jesús yajca tech hueyi tiopan de judíos de Jerusalén

41 Huan ipapajuan de Jesús ipa yayaj cada se xihuit tech ne pueblo de Jerusalén para iluititihuetech nojón tajyohuilis iluit.

42 Huan cuac in oquichpil Jesús quipiaya ya majtactiomome xihuit, yejua ihuan nochi ichancahuan yajque campa pueblo Jerusalén. Ompa yajque iluititoj para ijcón motenextilisque inahuactzinco Totajtzin Dios, ijcón queme mohuicatinemíaj ne pueblojuani judíos.

43 Huan cuac taluitamic ya, ijcuacón nochi ichancahuan de Jesús mocuepque huan yajque inchancopaca. Pero mochihuac que ne oquichpil Jesús mocahuato tech in pueblo Jerusalén. Huan in José huan inan Jesús amo momacacque cuenta que cox mocahuac oc in Jesús.

44 Huan in José huan María quinyolnemiliayaj que xa in oquichpil Jesús quinualtoctiliaya intzalan in tagayot ten inuan hualayaj. Huan ijcón yejuan nejnenque se tonal ya huan yejuan amo quimatía que cox amo yetoya in oquichpil Jesús. Huan de ompa peuque quitemoayaj Jesús intzalan

nochi inchancahuan huan naquen inuan moixmatque.

⁴⁵ Huan queme amo cajsique in oquichpil Jesú, ijcuacón José huan María ocsepa mocuepteuque para quitemosque nepa Jerusaléncopaca.

⁴⁶ Huan ipan eyi tonal de quitemojtinemíaj ya in Jesú, ijcuacón cajsique in oquichpil tocotzyetoc ne campa hueyi tiopanijtic intzalan ne tanextiliáni den tanahuatil de Moisés. Huan in oquichpil Jesú quincaquilia ya nintajtol de ne tanextiliáni huan no quintatajtoltiaya de toni quijtosnequi nintamachtilis.

⁴⁷ Huan nochí in tanextiliáni ten quicaquiliaj in Jesú, yejuan nojónques quimoucacaquíaj de queniu in oquichpil Jesú niman quinajsicamatiliaya ne tanextiliáni. Huan no quimooucaitayaj de queniu Jesú quinnanquiliaj cuac quitajtoltiaya tensá matájtanti.

⁴⁸ Huan cuac itatuan de ne oquichpil Jesú quitacque ya de toni quichiutoya, ijcuacón yejuan quihueyimoucaitayaj. Ijcuacón inan de Jesú quilij ijcuín:

—Noconetzin, ¿queyé ijcón titechchihuac de amo titechchilij can timocahuas? Porín motat huan nejua semi timoyolcuejmolojtinemij de timitztemojtihuitze.

⁴⁹ Ijcuacón in oquichpil Jesú quinnanquiliij ijcuín:

—¿Queyé ay nannechtemojtinemij? ¿Xe amo nanquelnamiquij que nejua nicpía de nimotequilitis tech in tanextiliis de Notajtzin Dios?

⁵⁰ Pero itatuan de Jesú amo cajsicamatque queyé ijcón quinanquiliij.

51 Huan ijcón in oquichpil Jesús mocuepac ocsépa huan yajqui Nazaret inuan itatuan. Huan ijcón in oquichpil Jesús quisentocaya quintacamataya itatuan. Huan ijcón inan den oquichpil quiyolelnamiquía nochí nijín tajtolme huan no yoltanemiliaya de toni quijtosnequía.

52 Huan in oquichpil moscaltiaya ca míac chicahualis huan no cachí oc moyolmajxitiyá. Huan Totajtzin Dios moyolpactiaya ica por Jesús huan nochí in tagayot quicualtagaitayaj.

3

*Nican tajtoa de queniu in Juan Taahuijque
quipehualtij ne nitanojnotzalis ne campa taiuan
(Mt. 3.1-12; Mr. 1.1-8; Jn. 1.19-28)*

1 Huan tech nojón xihuit cuac quichihuac ya caxtol xihuit de tayecantinemi in cachí hueyi chiuque de Roma den quilíaj emperador Tiberio César, ijcuacón in tequihua ten tayecantinemía campa Judeajcopaca, yejua in Poncio Pilato. Huan in Herodes tayecantinemic ne Galileajcopaca. Huan Felipe, yejua icniu de Herodes, tayecantinemía campa Iturea huan Traconite. Huan in Lisanias tayecantinemía ne Abiliniajcopaca.

2 Huan tech nojón xihuit in Anás huan Caifás, yejuan nojonques catcaj in cachí huejueyi tiopixcame tech in hueyi tiopan de Jerusalén. Huan Juan, yejua catca teconeu de Zacarías, huan yejua yetoya oc campa ne tayiucan. Huan tech nojón tonalme Totajtzin Dios quimactilij in Juan Taahuijque se tanahuatil tenica tanojnotztinemis.

³ Huan ijcón in Juan panotiaya nochí in pueblome ten atencopaca calyetoya den hueyát Jordán huan quinmachtiaya in pueblojuani ijcuín:

—Monequi ximoyolnemilican de namotajtacoluan para ijcón Totajtzin Dios namechtapojpoluis de namotajtacoluan. Huan no monequi ma namechahuijcan.

⁴ Isaías yejua itanahuatijcau de Dios ten qui-
cuijlojca de nijín Juan Taahuijque cuac quiijoja
nijín tajtolme ijcuín:

Mocaquiti se tagat ten tanajnahuatía campa tayi-
ucan huan quiijoja ijcuín:

“Xitayectalijtiyacan ninemilispan de Totecotzin
huan xicmejmelautiyacan niojuan campa
hualpanothualas.

⁵ Huan xicautiyacan namotajtacoluan para ijcón
nanyesque nanyolmelauque ijcón queme
yesquía se melaicaoxti.

Huan campa tajtahuitomil, ma ixtemiqui.

Huan no campa nochí tepeyo huan tal lomojme,
ma no tamelaucatalican.

Huan campa ojquelpachme, ma momejmelahuacan.

Huan campa ojme de talcuejcuencan, ma mome-
jmelahuacan, para ijcón huelis hual panoti-
hualas Totecotzin.

⁶ Huan como ijcón nanquichihuaj, ijcuacón nochí
in talticpacuani quitasque in Temaquixti-
jque ten Totajtzin Dios cualtitanic”.

⁷ Huan in Juan Taahuijque quinahuía huel míac
tagayot neques ten yajque concaqiliayaj itano-
jnotzalis. Huan in Juan quiniliaya ijcuín:

—Namejuan nantacajcayahuani san queme in cohuame. ¿Aconi namejuan namechnejmachtij que huelis nanmocholotisque de ne hueyi tatza-cultilis ten motoquijtoc ya?

⁸ Huan namechilía que xicyecchipaucanemican para ijcón ma mota senteixteno que melau nanmoyolnemilijque de namotajtacoluan. Huan amo xicyolnemiliyacan que Dios amo namechtatza-cultis como nanquijtoaj nijín tajtolme: “Tejuan titeixuihuan de ne huejcau tetat Abraham”. Porín xicmatican que amo teyica namechpalehuis ica nojón tajtolme. Porín namechyequilía que ica nijín teme no cuali huelis in Totajzin Dios quinchijchi-huas teixuihuan de Abraham ten tacuautamatine-mij ihuan Dios.

⁹ Huan como amo nanmoyolnemilíaj de namotajtacoluan, ijcuacón namejuan nanyesque queme cuoume, ten amo teyi taquij ten quimayohuisque ica hacha hasta ca nochí ninnaluayohuan. Huan nochí cuoume ten amo quitemaca taquilot ten cuali, in tequitini quinnaluayojequisque huan quitamotasque tech in tit ma chichinahui.

¹⁰ Ijcuacón in tacaquini quitajtoltiayaj Juan ijcuín:

—Pos, ¿toni monequi ma ticchihuacan para timomaquixtisque?

¹¹ Ijcuacón in Juan quinanquilij ijcuín:

—Ne ten quipía ome camisa, ma quitayocoli se camisa ne ten amo semi teyi quipía. Huan ne naquen quipía ten cuasque, yejuan ne monequi ma quitayocolican tacualis ne ten amo teyi quipía.

12 Huan no mochihuac que motoquijque campa yetoya Juan sequin tatopaluiani para ma in Juan quinahui. Pero nojón tatopaluiani quitajtoltiayaj Juan ijcuín:

—Tejuatzin tamachtijque, ¿toni monequi ticchi-huasque no tejuan ten titatopaluiani?

13 Ijcuacón in Juan quinnanquilij ijcuín:

—Monequi que namejuan amo semi xiquinuey-itopaluican in tagayot cachi oc huan que ne ten quitenahuatilíaj in tequihuani.

14 Huan no motoquijque campa Juan yetoya sequin soldados huan quitajtoltijque Juan ijcuín:

—Huan tejuan tisoldados, ¿toni monequi tic-chiutinemisque para timomaquixtisque?

Ijcuacón in Juan quinnanquilij ijcuín:

—Amo teyi ica xiquinxijxicocan huan xiquincuican tensá ne acsame. Huan amo no xiquinteluilican acsame ica tacajcayahualis para ijcón quinquixtilisque tomin. Ta, namechiliá ximoyol-pactican ica ne taxtahuil ten namechmactilíaj.

15 Huan queme in pueblojuani ipa quichixti-huitze que hualas in Cristo Temaquixtijque, ica ya nojón yejuan moyoliliayaj se huan ocsé que ne Juan Taahuijque xa yejua ya in Cristo Temaquixtijque.

16 Pero in Juan quinajsicamatilij nochí in tagayot ijcuín:

—Huan nejua de yec melau namechahuij ica at san. Pero hualajtoc se naquen cachi quipía huelilis huan nejua niamoteyi nichiuque. Huan amo nechnamiqui nictojtomilis ne imetzuijconca de nitegacuan. Huan ne Yejuatzin namechquemilos huan namechyolpepexocaltis ica in Yecticatzin

Espíritu huan no namechyochipahuas de namotajtacoluan ijcón queme in tit quichipahua tensá.

¹⁷ Huan ne Temaquixtijque quichihuati ijcón queme tejuan ticchihuaj cuac ticchipahuaj in trigojtet ica ne tapipitzaloni. Huan ticololoaj in trigojtet huan tiquehuaj campa trigojcal huan in tajsol ticchichinoaj. Huan tejuan como titacuautamatij ihuan ne Temaquixtijque, ijcuacón Yejuzatin techsepantala íhuantzín seco san. Huan neques ten amo tacuautamatij ihuatzin, yejuan nojonques quintamotasque campa tatzacuítillis de tit de amo queman sehuis.

¹⁸ Huan ica nijín tanojnotzalis in Juan quinyolmajxitiaya in tagayot huan no quinmatiltiaya den cuali Tajtoltzin de Dios.

¹⁹ Huan in Juan Taahuijque quimejmelahuili-jca ya de toni quichiutoya in tequihua Herodes porín yejua quipoutoya queme isihuau icuñada Herodías ne ten isihuau Felipe. Ica ya nojón Juan quimejmelahuili-jca Herodes, porín Felipe huan Herodes icnime san. Huan no Juan cachi oc quimachilitij Herodes que semi hueyi tajtacol porín itajtacoluan ten quichiutihuala.

²⁰ Pero ne tequihua Herodes amo quicaquiliaya de toni quiliaya in Juan. Ta, ne Herodes cachi oc motajtacolmacaya huan quichihuaya que ma quicárceltalian in Juan.

*Nican tajtoa de queniu Jesús Temaquixtijque
moteahuiltij imaco Juan Taahuijque
(Mt. 3.13-17; Mr. 1.9-11)*

²¹ Huan mochihuac que cuac nochí in pueblo-juani moteahuiltijtoyaj ya imaco in Juan, ijcuacón

no in Jesús Temaquixtijque yajqui moteahuiltito imaco Juan. Huan cuac Jesús Temaquixtijque motatatautilaya ihuan Dios, ijcuacón niman tat-apohuic tech ne eluiyactzinco.

²² Huan ijcón in Yecticatzin Espíritu hual temoaya den eluiyactzinco ijcón queme yesquía se tototzin paloma huan calayic itech Jesús. Huan no moquaquic se tajtolis den eluiyactzinco ten Yejuatzin quijtoaya ijcuín:

—Tejua tinotasojconetzin, ica por Tejuatzin semi nimoyolpaquiltía axcan.

Nican tajtoa de queniu in Lucas techtapohuía de ne achtropa huejcautetatme de Jesucristo Temaquixtijque

(Mt. 1.1-17)

²³ Huan in Jesús Temaquixtijque quipiaya queme sempoal huan májtacti xihuit cuac quitzinpehualtij nitequiu. Huan in pueblojuani de Nazaret quinyolnemiliayaq que Jesús catca iconeu in José. Huan ijcón in José catca iconeu de Elí.

²⁴ Huan Elí catca iconeu de Matat. Huan in Matat catca iconeu de Leví. Huan in Leví catca iconeu de Melqui. Huan in Melqui catca iconeu de Jana. Huan in Jana catca iconeu de José.

²⁵ Huan in José catca iconeu de Matatías. Huan in Matatías catca iconeu de Amós. Huan Amós catca iconeu de Nahum. Huan in Nahum catca iconeu de Esli. Huan in Esli catca iconeu de Nagai.

²⁶ Huan in Nagai catca iconeu de Maat. Huan in Maat catca iconeu de Matatías. Huan in Matatías catca iconeu de Semei. Huan in Semei catca iconeu de José. Huan in José catca iconeu de Judá.

²⁷ Huan in Judá catca iconeu de Joana. Huan in Joana catca iconeu de Resa. Huan in Resa catca iconeu de Zorobabel. Huan in Zorobabel catca iconeu Salatiel. Huan in Salatiel catca iconeu de Neri. Huan in Neri catca iconeu de Melqui.

²⁸ Huan in Melqui catca iconeu de Adi. Huan in Adi catca ijcóneu de Cosam. Huan in Cosam catca iconeu de Elmodam. Huan in Elmodam catca iconeu de Er.

²⁹ Huan in Er catca iconeu de Josué. Huan in Josué catca iconeu de Eliezar. Huan in Eliezar catca iconeu de Jorim. Huan in Jorim catca iconeu de Matat.

³⁰ Huan in Matat catca iconeu de Leví. Huan in Leví catca iconeu de Simeón. Huan in Simeón catca iconeu de Judá. Huan in Judá catca iconeu José. Huan in José catca iconeu de Jonán. Huan in Jonán catca iconeu de Eliaquim.

³¹ Huan in Eliaquim catca iconeu de Melea. Huan in Meleq catca iconeu de Mainán. Huan in Mainán catca iconeu de Matata. Huan in Matata catca iconeu Natán.

³² Huan in Natán catca iconeu de David. Huan in David catca iconeu de Isaí. Huan in Isaí catca iconeu de Obed. Huan in Obed catca iconeu de Booz. Huan in Booz catca iconeu de Salmón. Huan in Salmón catca iconeu de Naasón.

³³ Huan in Naasón catca iconeu de Aminadab. Huan in Aminadab catca iconeu de Aram. Huan in Aram catca iconeu de Esrom. Huan in Esrom catca iconeu de Fares. Huan in Fares catca iconeu de Judá.

³⁴ Huan in Judá catca iconeu de Jacob. Huan in Jacob catca iconeu de Isaac. Huan in Isaac catca iconeu de Abraham. Huan in Abraham catca iconeu in de Taré. Huan in Taré catca iconeu de

Nacor.

³⁵ Huan in Nacor catca iconeu de Serug. Huan in Serug catca iconeu de Ragau. Huan in Ragau catca iconeu de Peleg. Huan in Peleg catca iconeu de Heber. Huan in Heber catca iconeu de Sala.

³⁶ Huan in Sala catca iconeu de Cainán. Huan in Cainán catca iconeu de Arfaxad. Huan in Arfaxad catca iconeu de Sem. Huan in Sem catca iconeu de Noé. Huan in Noé catca iconeu de Lamec.

³⁷ Huan in Lamec catca iconeu de Matusalén. Huan in Matusalén catca iconeu de Enoc. Huan in Enoc catca iconeu de Jared. Huan in Jared catca iconeu de Mahalaleel. Huan in Mahalaleel catca iconeu de Cainán.

³⁸ Huan in Cainán catca iconeu de Enós. Huan in Enós catca iconeu de Set. Huan in Set catca iconeu de Adán. Huan in Adán catca iconeu de Dios.

4

Nican tajtoa de queniu in amocuali Satanás quitanemiltij Jesús Temaquixtijque ma motajtacolmacani

(Mt. 4.1-11; Mr. 1.12-13)

¹ Huan Totajtzin Dios quiyolpepexocaltijtine-mic Jesús Temaquixtijque ica in Yecticatzin Espíritu. Huan ijcón in Jesús quisteu huan quicautehuac ne ateno den monotza Jordán huan yajqui ocsecan. Huan ijcón in Yecticatzin Espíritu quiyecanac Jesús hasta ajsic ne campa tayiucan.

² Huan ompa yetoto omepoal tonal huan omepoal yohual. Huan ompa in amocuali Satanás quiejecoltij itacuautamatis de Jesús para ma motajtacolmacani. Huan tech nojón omepoal tonal amo teyi quicuaya Jesús. Huan cuac panoc ya nojón omepoal tonal, ijcuacón mayanac Jesús.

3 Ijcuacón in amocuali Satanás quilij Jesús ijcuín:

—Como melau Tejuatzin tion Teconetzin de Dios, ijcuacón xicnahuati nijín tet que ma mocuepa se pantzin huan xicua.

4 Ijcuacón Jesús quinanquilij ijcuín:

—Quijtoa in Tajcuilolamatzin de Dios ijcuín: “In taca ma nemican amo sayó ica in tacualis san. Ta, no ma yolpepexocaltinemican ica nochí in Tajtoltzin ten Dios techmactilijtinemi”.

5 Huan de ompa in amocuali Satanás cuiyac Jesús tech se hueyi tepeyo den tepepan. Huan ompa in amocuali quinextilijtihuetic Jesús nochí in pueblome campa tayecanaj in hueyi chihuanime de nican talticpac.

6 Huan in amocuali Satanás quilij Jesús ijcuín:

—Nejua huelis nimitzmactilis nochí in chicahualisme de nojón pueblome ihuan ninueyi-panchiucayot huan ninricojoyot ten yejuan quipixtinemij. Porín nochí nojón chicahualis nomaco yetoc. Huan huelis nicmacas ne chicahualis aquen yesqui nicnequis nicmactilis.

7 Huan tacán timotancuaquetzas huan timotentocas noixpan huan no tacán tinechmohuistilis, ijcuacón nochí nijín ten tiquitztoc nimitzmactilis Tejuatzin.

8 Ijcuacón in Jesús quinanquilij ijcuín:

—Niman xiyó ya, tejua tiamocuali Satanás. Porín quijtoa tech in Tajcuilolamatzin de Dios ijcuín: “Ma xicmohuistiliti Totecotzin Dios, huan sayó Yejuatzin xicmohuiscatequitilijtinemi”.

9 Ijcuacón in amocuali Satanás ocsepa cuiyac Jesús tech ne pueblo de Jerusalén. Huan ompa quitejcoltij ipan ne tepamit ten cachí huejcapan

ten pohui de ne hueyi tiopan de judíos. Huan Satanás quilij Jesús ijcuín:

—Como melau Tejuatzin tion Teconetzin de Dios, ximosencahua xihuetziti de nican hasta talixco.

10 Huan no Satanás quilij Jesús ijcuín:

—Ijcón nimitzilía porín quijtoa in Tajcuilolamatzin de Dios ijcuín: “Dios quinualtitanis in ángeles taquehualme de Dios ma mitzyepalehuican.

11 Huan ne ángeles ma mitzmatzacuilican ica ninmahuan para ma amo ximometzcojcoco ica in teme”.

12 Huan Jesús quinanquilij Satanás ocsepa ijcuín:

—Pero no quijtoa in Tajcuilolamatzin de Dios ijcuín: “Amo xictelpanoltis in tapalehuilis ten Totecotzin Dios moyectencahuac de techmactilis”.

13 Huan cuac in Satanás quitamitanemilitij Jesús ica míac tataman tajtacol, ijcuacón mosecocahuac de Jesús por se rato.

*Nican tajtoa de queniu Jesús Temaquixtijque
quitzinpehualtij nitequiu*

(Mt. 4.12-17; Mr. 1.14-15)

14 Huan ijcón in Jesús Temaquixtijque quicautehuac ne campa taiucan huan yajqui ajisito campa Galileajcopaca. Huan Totajtzin Dios quiyolpepexocaltijtiyá Jesús ica in Yecticatzin Espíritu. Huan ijcón motetapohuiayaj den chicahualis de Jesús Temaquixtijque campa nochí pueblobjme den itatilanalanuan de Galilea.

15 Huan ijcón Jesús Temaquixtijque quinmachti-jtinemic ica in Tajtoltzin de Dios tech nochí nintiopanuan den judíos. Huan ijcón nochí in pueblo-juani de nojón pueblome quihueyimohuis capo-huayaj Yejuatzin.

Nican tajtoa de queniu Jesús Temaquixtijque tamachtijtinemic tech ipueblo de Nazaret.

(Mt. 13.53-58; Mr. 6.1-6)

16 Ijcuacón in Jesús Temaquixtijque yajqui ajsito campa ipuebloj copaca Nazaret itech ne pueblo campa ixpetanic. Huan mochihuac que tech ne tonal de nesehuilis in Jesús Temaquixtijque calaquivic tech in tiopan de judíos, ijcón que me Jesús mohuicaya. Ica ya nojón Yejuatzin moquetzac huan pehuac quinleero huilá in tacaquini in Tajtoltzin de Dios.

17 Huan quimactilijcaj ya Jesús ne Tajcuilolamatzin de ne huejcau tanahuatijque Isaías. Huan ijcón Jesús quitapoj ne libro huan ompa quixajsic campa ijcuiliutoc ijcuín:

18 In Totecotzin Dios nechyolpepexocaltijtinemi ica in Yecticatzin Espíritu.

Porín Yejuatzin nechonijitac ya para niquinnonjnotzjinemis ica in yancuic Tajtoltzin de Dios para nojónques tagayot ten quiyol-machilíaj que yejua pobres huan amo teyi chihuanime.

Huan Totajtzin Dios nechualtitanic nican talticpac para niquinyolsehuis neques ten yoltaxo-colilme ica tajtacol.

Huan no Totajtzin Dios nechualtitanic para niquintapohuis neques ten

poutocque queme yesquía presos tech
nintajtacolojpan.

Huan no Totajtzin Dios nechualtitanic
para ni quintachialtis neques ten
ixpojpojome porín nintajtacoluan
quinixpojpojocuititoc.

Huan no Totajtzin Dios nechualtitanic
para ni quintacajcahualtis neques ten
tzijtzicautocque ica in cadenas de tajtacol.

¹⁹ Huan no Totajtzin Dios nechualtitanic para
ni quintapohuis in talticpacuani que ejcoc
ya in xihuit cuac Totajtzin Dios ipaquilis de
quinmaquixtis in talticpacuani.

²⁰ Ijcuacón in Jesús Temaquixtijque quitete-
cuinoj ne Tajcuilolamatzin huan quimactilij ne
tiopan tapalehuijque, huan de ompa mosehuij
Jesús. Huan nochí in tiopan tacaquini quisentoc-
cayaj quisenitztoyaj Jesús.

²¹ Ica ya nojón Jesús pehuac quinnojnotzac
ijcuín:

—Huan axcan hueyi melau que nijín tanahuatil
de Dios motamichihuac ya namoixpan, que nejua
nican niyetoc nejuatzin ne tanahuatijque de Dios
ten namejuan nanquichixtoyaj que ma hualani.

²² Huan nochí nojón tacaquini quimohuiscapo-
huayaj Jesús huan no quimoucacaquíaj de ne ita-
jtoluan ten cualcuía neteicnelilis de Dios. Huan
nojón tacaquini motatajtoltiayaj ijcuín:

—¿Xe amo yejua nijín iconeu ne José?

²³ Huan ijcón Jesús quilij ijcuín:

—Achá acsá yetos ten quinequis nechilis ica
nijín tapohuil ten quijtoa ijcuín: “Tejua titepa-
jtijque monequi ximopajti tejua san”. Huan no

nechilisquía ijcuín: “Tictecaquilijque que ticchihuac míac mohuiscatequime de Dios nepa campa pueblo Capernaum. Huan axcan ticnequij xicchihua nican tech mopueblojcopaca”.

24 Huan no Jesús quinilij ijcuín:

—Yec melau namechilía que amo aquen quimohuiscapohuaj se tanahuatijque de Dios tech ipueblojcojpaca campa ixpetanic.

25 Huan namechyequilía tech nojón tonalme cuac nemico in tanahuatijque Elías, ijcuacón oncayaj miacque sihuacahualme campa pueblujuani de Israel. Huan tech nojón tonalme amo quiohuía eyi xiutica huan chicusen metzti. Ica ya nojón oncaya hueyi máyanti tech nojón pueblobjme.

26 Pero Totajtzin Dios amo caultitanic Elías para quinpalehuis nión senme de nojón sihuacahualme ten calyetoyaj campa pueblobjme de Israel. Pero, quema, Totajtzin Dios caultitanic Elías para quipalehuis se sihuacahual ten calyetoya campa Sarepta ten pohuía tech in pueblo de Sidón, masqui ne sihuat amo catca pueblobjcat de Israel.

27 Huan tech nojón tonalme cuac nemico in tanahuatijque Eliseo, ijcuacón oncayaj míac cocoyani campa pueblobjme de Israel ten cocotocatoyaj innacayo. Huan ne Eliseo amo aquen quinpajtij tech nojón ipueblojcahuan den cocoyani. Ta, sayó quipajtij in cocoxque ten monotzaya Naamán. Huan yejua pohuía de Siriajcopaca huan amo catca pueblobjcat de Israel.

28 Huan cuac quicacque nochí nijín tanojnotzalis, ijcuacón nochí in tacaquini ten yetoya tiopanijtic mohueyiyolcualantijque.

29 Huan ijcón yejuan moyolchicaque huan mosenpanixejecoltijque, huan de ompa quiquitijque Jesús tech nojón pueblo de Nazaret. Huan ijcón cuiyacque Jesús hasta ne tepeyecapan ya porín in pueblo de Nazaret quichichiujipan ne tepeztintan. Huan ompa quinequíaj quipantamotatihue Jesús.

30 Pero in Jesús Temaquixtijque panotquisac intzalan den ne tagayot huan mochololtij.

Nican tajtoa de queniu Jesús Temaquixtijque quipajtij se tagat ten quipía ya se amocuali ejecat (Mr. 1.21-28)

31 Huan ijcón in Jesús yajqui huan ajsito campa pueblo de Capernaum ten itatilanal Galilea. Huan ompa pehuato quinmachiaya ica in Tajtoltzin de Dios ne pueblojuani tech in tonalme de nesehuilis.

32 Huan ijcón ne pueblojuani de Capernaum quihueyimoucacaquíaj de Yejuatzin nitamachtilis porín Jesús quinmachiaya ica hueyi chicalahuelilis.

33 Huan tech nojón tiopan de judíos ompa yetoya se tagat ten quipiaya iyolijtic se amocuali ejecat ten pitzotic. Huan ne amocuali ejecat sepan san quiontzajtzilij Jesús ijcúin:

34 —Xitechtapatahuili huan amo xitechcuejmoloqui. ¿Toni ticpía tohuan, Jesús de Nazaret? ¿Xe tejua tihuala para titechpolos? Nejua cuali nimitzixmati aconi tejua, tionyecticatzin de Dios.

35 Ijcuacón Jesús quitacahualtij ne amocuali ejecat huan quilij ijcúin:

—Ximotentamatili huan xiquisa tech yejua.

Ijcuacón ne amocuali ejecat quitalpantamotac ne tagat inixpan ne tiopantacaquini. Huan de ompa ne amocuali ejecat quistehuac de ne tagat, pero amo teyi ica quicojcocojteu.

36 Ijcuacón nochí ne tiopantacaquini mohueyiy-olmoutijque huan monojnotzayaj se huan ocsé ijcuín:

—¿Toni chicahualis cualcui itajtoluan de Jesús para huelis quicalanquixtilis ne amocuali ejecat? Porín tiquitaj que nijín Jesús quipía huelilis para quinnahuatis in amocuali ejecame ma calan quisacan. Huan yejuan quitacamati huan calan quisaj.

37 Huan ijcón cachi oc motejtapohuiayaj den ihuelilis de Jesús Temaquixtijque tech nochí nojón puebloblojme ten quiyehualojtoya Capernaum.

*Nican tajtoa de queniu Jesús Temaquixtijque quipajtij imonan in Simón Pedro
(Mt. 8.14-15; Mr. 1.29-31)*

38 Ijcuacón in Jesús Temaquixtijque quisac de nojón tiopanijtic huan yajqui calaquito ichan in Simón. Huan ompa Jesús quitac que imonan Simón que huetztoya ica hueyi totonic. Ica ya nojón ichancahuan de Simón quitatautijque Jesús que ma quipajti.

39 Huan ijcón in Jesús motoquij campa in cocoxque huan quipanixitac. Huan de ompa Jesús quitacahualtij huan quixtopehuac nojón totonic. Ijcuacón nimantzin ne totonic quitacahuilij ne cocoxque. Huan niman cuac quitacahuilij ya in totonic, ijcuacón nimantzin meutquisac ne imonan

de Pedro huan pehuac quintamacac icalpanocahuan.

Nican tajtoa de queniu Jesús Temaquixtijque quipajtij míac cocoyani cuac pancalaquic in tonatzin

(Mt. 8.16-17; Mr. 1.32-34)

⁴⁰ Huan nochí in pueblojuani de ne Capernaum quinpixtoyaj cocoyani tech ninchan de míac tata-mán cocolisme. Huan cuac pancalatoya ya in tonatzin, ijcuacón quinualcuicque campa Jesús yetoya nojón cocoyani. Huan ijcón Yejuatzin momasohuaya inpan nojón cocoyani huan ijcón nochí yejuan quinpajtiaya.

⁴¹ Huan ijcón no quisayaj miacque amocuali ejecame tech ninyolojtic de ne cocoyani. Huan nojón amocuali ejecame chicaucatzajtzíaj huan quiliayaj Jesús ijcuín:

—Tejuatzin, tion Teconetzin de Dios ten Mota-jtzin.

Pero in Jesús Temaquixtijque quintacahualtij nojón amocuali ejecame ma amo tajtojcan oc porín yejuan cuali quimatque que Jesús Yejuatzin ya in Cristo Temaquixtijque.

Nican tajtoa de queniu Jesús Temaquixtijque quinnojnotzinemic in tagayot Galileajcopaca

(Mr. 1.35-39)

⁴² Huan imostica cuac tanesic ya, ijcuacón in Jesús Temaquixtijque quisac tech nojón pueblo huan yajqui campa se lugar tayiucan. Pero in pueblojuani quitemojtinemíaj Jesús hasta yejuan cajsique campa Yejuatzin yetoya. Porín yejuan

quinequíaj quilochtisque oc que ma mocahuani inuan oc.

⁴³ Pero in Jesús quinilij ijcuín:

—Semi monequi ma niquintetapohuiti ocsequin pueblojuani huan niquinnextilitiu de queniu quimonequiltía Dios ma momasouto ica ihueyichicahualis tech se iyolijtic. Porín nijín tequit yejica ya Dios nechualtitanic ma nicchihua.

⁴⁴ Huan ijcón quichiutinemic Jesús tanojnotztinemía ica in Tajtoltzin de Dios tech in tiopan de judíos ten poutocque Galileajcopaca.

5

Nican tajtoa de queniu Jesús Temaquixtique quichihuac se mohuiscatequit inixpan in tamaajsini

(Mt. 4.18-22; Mr. 1.16-20)

¹ Huan mochihuac que se tonal in Jesús Temaquixtique nentinemía ne atentenojcopaca de Genesaret. Huan huel míac tagayot cajsitoj Jesús hasta quipejpechiayaj porín yejuan quinequíaj quicaquisque in tanojnotzalis den Tajtoltzin de Dios.

² Huan mochihuac que Jesús quinitac ome barcos de apanolonime ne atenteno ten amo aquen yetoyaj tech nojón barcos. Porín ne tamaajsini temocaj ya de ne barcos quinixpacayaj ne ninatar-rayas.

³ Ica ya nojón in Jesús calaquito tech senme de nojón ome barcos, ne barco pohuía ihuan in Simón. Huan ijcón Jesús quitatautij Simón ma quitzinquieti ibarco campa apanían. Huan de ompa niman Jesús motalij tech in barco huan

pehuac quinmachtía in tagayot ica in Tajtoltzin de Dios desde ne apanían.

⁴ Huan cuac in Jesús quintaminojnotzac ya in ica in Tajtoltzin de Dios, ijcuacón Jesús quilij Simón ijcuín:

—Xicuican nijín mobarco nepa campa cachí ahuejcatan. Huan ompa xiquintamotacan namoatarrayas para ijcón nanquinquitzquisque in pescados.

⁵ Ijcuacón in Simón quinanquilij ijcuín:

—Pero tamachtíjque, tejuán titequititocque nochí yohual ya, huan ayamo tíminajxilíaj pescados. Pero tejua motanahuatil, cuali huelis tictamotasque toatarrayas.

⁶ Huan cuac quitamotque ya niatarraya, ijcuacón quinquitzquijque tel miacque pescados hasta in atarraya pehuac ixcocotoca.

⁷ Ijcuacón in tequitini tech nojón barco de Simón, yejuán peuque quinixnotzaj nintequiticaicnihuan tech in ocsé barco para ma huíqui quinpalehuíquij. Huan ijcón ne nintequiticaicnihuan hualajque quinpalehuicoj. Huan quinololojque in pescados huan quincalaquijque tech in ome barcos hasta nesi que quinequíaj pancalaquisque in barcos.

⁸ Huan cuac in Simón quitac ya nochí nijín ten mochihua, ijcuacón motancuaquetzac iixpan Jesús huan quilij ijcuín:

—Notecotzin, ximosecocahua de nejua, porín nejua nitajtacole.

⁹ Huan Simón quichihuac ijcón porín mohueyiyolmoutij ca nojón ten quitac. Huan no moy-

olmoutijque nochí in tequitini ten ihuan Simón tequititinemíaj sayó porín quinquitzquijque huel míac pescados.

¹⁰ Huan no moyolmoutijque Jacobo huan Juan, yejuan teconehuan de Zebedeo huan yejuan catcaj ipa tequiticaicnime de Simón. Pero in Jesús quinojnotzac ijcuín:

—Tejua Simón, amo ximoyolmoutij porín nican para taixpan nimitznextiliti de queniu tiquintemojtinemis tagayot para ma nechtacamatican, ijcón queme ay tiquintemojtinemi pescados.

¹¹ Huan cuac quinuiyac ya ninbarcos ne atenteno, ijcuacón in Jacobo huan Juan huan Simón quicauteuque ninbarcos huan yajque quitoctilijque Jesús para momachtisque itanextililis de Yejuatzin.

*Nican tajtoa de queniu Jesús Temaquixtijque quipajtij se cocoxque ten cocotocatoya ninacayo
(Mt. 8.1-4; Mr. 1.40-45)*

¹² Huan mochihuac se tonal que yetoya Jesús Temaquixtijque tech se pueblo ten itatilanal de Galilea. Huan ejcoc tech ne pueblo se cocoxque ten cocotocatoya ninacayo. Huan cuac in cocoxque quitac Jesús, ijcuacón yejua motoquij huan motancuaquetzac huan moixacatentocato hasta talixco huan quitatautij Jesús ijcuín:

—Totecotzin, como ticonmonequiltía, cuali tionhuelis tinechonchipahuas de njín pitzotic nococolis.

¹³ Ijcuacón in Jesús momatilanac huan quimatomac in cocoxque huan quilij ijcuín:

—Nicnequi ma tejua xionchipahuac ya de mococolis.

Huan cuac Jesús ijcón quilij, ijcuacón nimantzin quisac ne cocolis den inacayo cocotocatoya huan mocahuac chipactzin ne tagat.

¹⁴ Huan ijcón Jesús quichicaucanahuatij ijcuín:

—Xiquita, amo aquen teyi xictapohui. Ta, sayó xiyó ximotenextiliti ihuan ne tiopixcame judíos de que tichipahuac ya. Huan de ompa xiquinmactiliti Dios ne tetayocolil ijcón queme Moisés tanahuatiaya para ne cocoyani ten tapajtilme ya de ne cocotoca ninacayo. Huan ijcón ixnessis inناhuac mopueblojcahuán de que tichipahuac ya de mococolis.

¹⁵ Huan ijcón cachi oc motetapohuiayaj nohuiyampa den ichicaucahuelilis de Jesús. Huan mosentiliayaj huel míac tagayot para quicaquilisque tenica quinnojnotzaya. Huan no motoquíaj huel míac tagayot campa Jesús yetoya para ma Yejuatzin quinpajtij de nincocolisuan.

¹⁶ Pero icsá in Jesús Temaquixtijque mosecocabuac den tagayot huan yaya campa taiucan para ompa motatatautilis ihuan Dios.

*Nican tajtoa de queniu Jesús Temaquixtijque quipajtij se cocoxque de ninacayo sepoutoc ya
(Mt. 9.1-8; Mr. 2.1-12)*

¹⁷ Huan mochihuac se tonal que Jesús tamachtiaya ica in Tajtoltzin de Dios. Huan campa nojón tamachtijtoya ompa tocotzyetoya sequin tamatinime fariseos huan ya sequin tanextiliani ica in tanahuatil de Moisés. Huan nojón tamatinime huan tanextiliani hualajque de míac pueblobitzitzin de itatilanal de Galilea huan no de Judea

huan de Jerusalén de itatilanaluán. Huan in chicalucahuéelilis de Totecotzin Dios monextiaya itech Jesús Temaquixtijque cuac Yejuatzin quinpaqtiaya in cocoyani.

¹⁸ Huan mochihuac que sequin taca cualcui-
aya Jesús se cocoxque ten nochi ninacayo tami
sensepoutoc ya huan amo huelía nejnemía. Huan
cualcuiayaj ne cocoxque tech se petatzin. Huan
ne taca quinequíaj quicalaquitihue in cocoxque
ne calijtic para ompa quitalijtihue in cocoxque
iixpan Jesús.

¹⁹ Pero yejuan amo huelíaj quicalaquisque in
cocoxque para ejcosque campa yetoya Jesús, porín
nocta míac tagayot mosentilijcaj ya. Ica ya nojón
yejuan tejcocque calcuaco huan quicuatapouque
in cali. Huan ompa quipantemoltijque in co-
coxque ihuan nipet huan quitalijque íntzalan in
tagayot ne campa iixpampa Jesús.

²⁰ Huan cuac Jesús quitac nintacuautamatis
de nojón nahui taca, ijcuacón Yejuatzin quilij in
cocoxque ijcuín:

—Tejua tagatzin, motajtacoluan nimitzintapo-
jpoluilia ya.

²¹ Huan ne fariseos huan in tanextiliani de
tanahuatil de Moisés, cuac yejuan quicacquili-
jque Jesús nijín tajtolme, ijcuacón yejuan peuque
yoltanemilíaj huan motatajtoltiayaj ijcuín: “¿Aconi
nijín tagat ten quimohuiscapoloa Totajtzin Dios
ica nijín tajtolme? ¿Aconi huelis tetapojojpoluis taj-
tacol? Ta, sayó Dios hueli tetapojojpoluía”.

²² Huan ijcón in Jesús niman quinyolojixmatía
de que ijcón yoltanemiliaj ne tanextiliani. Ica ya
nojón Jesús quinilij ijcuín:

—¿Queyé ijcón nanyoltanemilíaj?

²³ Huan namechilía que amo ohui ma niquilis nijín cocoxque ijcuín: “Motajtacoluan nimitzin-tapojojpolúa ya”. Pero no namechilía que cachi ohui ma niquili nijín cocoxque ijcuín: “Ximehua de mocochpet huan xinenemi”. Huan yejua ya nijín cachi ohui porín ixnestinemi senteixteno cox melau pajtic ya oso amo.

²⁴ Huan como cuali hueli nicpajtis nijín cocoxque, ica ya nojón Nejuatzin nicnequi namechyecmatiltía que Nejuatzin ya ni Yectagatzin de Dios. Huan no nicpía tanahuatil de Dios nican talticpac para niquintapojojpoluis naquen motajtacolmagacque ya.

Huan de ompa Jesús quilij in cocoxque ten niancayo tamisensepoutoc ijcuín:

—Tejua cocoxque, nimitzilía ximehua, xicui motapech huan xiyó mochan.

²⁵ Ijcuacón nimantzin in cocoxque moquetzac senteixteno huan quicuic nitapech campa huetz-toya huan yajqui ichan huan ijcón quimohuistili-jiyá Totajtzin Dios.

²⁶ Huan ijcón nochí in tacaquini quihueyimou-caitacque ten mochihuac huan quimohuistiliayaj Totajtzin Dios. Huan ica hueyi yolmohuisyot quij-toayaj ijcuín:

—Axcan hueyi melau tiquitacque ya se hueyi mohuiscatequit de Dios.

*Nican Jesús Temaquixtique quinotzac Leví ma
quitoctili Yejuatzin
(Mt. 9.9-13; Mr. 2.13-17)*

27 Huan satepan cuac quitamichihuac nijín mohuiscatequime, ijcuacón Jesús calan quisac huan ompa quitac se tatopaluijque ten monotza Leví. Huan in Leví tocotzyetoya caltenteno campa quintopaluiaya in pueblojuani. Huan ijcón Jesús quilij in Leví ijcuín:

—Xinechtoctiliti huan ximomachtiqui nohuan.

28 Ijcuacón in Leví moquetztiquisac huan quicahuac nitequiu campa ne tocotziutoya huan yaqui qitoctilito Jesús.

29 Huan cachi satepan in Leví quiluichihuilij Jesús ompa ichan. Huan ijcón ompa mosentilijque míac itatopaluijcaicnihuan huan ocsequin taça para ompa sepan tacuasque.

30 Huan tech ne iluit in fariseos huan in tanextiliiani ica in tanahuatil de Moisés, yejuan nojonques peuque quintejtenehuayaj ne imomachtijcahuau de Jesús. Huan quintajtoltijque imomachtijcahuau de Jesús ijcuín:

—¿Queyé namejuan nantacuaj huan nantayij ihuan ne tatopaluiiani huan ne ocsequin tajtacolejque ten amo quitacamatiij in tanahuatil de Moisés?

31 Ijcuacón Jesús quinnanquilij ijcuín:

—In tagayot ten mopohuaj yolpactocque, yejuan nojónques amo monequi tepajtijque. Ta, namechilía que sayó in cocoyani monequi tepajtijque. Ica ya nojón axcan Nejuatzin ninuan nisentacuajtoc nijín tatopaluiiani, porín yejuan queme yesquía cocoyani.

32 Nejuatzin amo nihuala niqintemoco naquen mopohuaj yolchipauque. Ta, Nejuatzin nihuala nican talticpac para niqintemos tajtacolejque

para ma yejuan ma moyolnemilican de nintajatocoluan.

*Nican tajtoa de queniu quitajtoltijke Jesús Temaquixtijke cox monequi mosahuasque
(Mt. 9.14-17; Mr. 2.18-22)*

33 Ijcuacón ne tamatinime quilijque Jesús Temaquixtijke ijcuín:

—Ne imomachtijcahuán de Juan Taahuijque, yejuan semi mosautinemij huan semi motatatautilijtinemij. Huan ijcón no quichiutinemij imomachtijcahuán den fariseos. Pero tejua momomachtijcahuán, ¿queyé yejuan quisentocaj tacuatjinemij huan tayitinemij vino ihuan nojón tajtacolejque?

34 Huan ijcón in Jesús ocsepa quinanquilij ijcuín:

—Como yetoc oc in teyoquich ¿queniu huelis se quinilis ma mosahuacan neques taijitalme ten hualajque monechicojque para se nemictilis? Huan no ijcón amo nihuelis niquinilis in nomomachtijcahuán ma mosahuacan como Nejuatzin ihuan niyetinemi oc.

35 Pero queman hualas ne tonal cuac in teyoquich cajchihuasque ya, ijcuacón tech nojón tonalme huelis mosahuasque. Huan no tech nojón tonalme cuac nechajchihuasque huan nechmictisque, ijcuacón cuali nammosahuasque ya.

36 Huan ijcón ocsepa Jesús quinmacthiaya ica ocsé nexcuitil ijcuín:

—Xiquitacan que amo aquen quicotonas se cachol de se yancuic tasal para ica quitasaluis se soltic tasal. Ipa amo semi yec cualtía ihuan ne tasal den yancuic huan ne soltic tasal para

quitasaluisque. Porín como ijcón quichihuasque, ijcucán ne yancuic tasal ijtacahuis ya. Huan no ne tzictzin yancuic tasal amo semi yec cualnesi ihuan ne soltic tasal.

³⁷ Huan amo no aquen quipantecas in yancuic vino tech in cuetaxsolme. Porín in yancuic vino, yejua ne mochicahualtis huan atzitzicasquisas. Huan ijcón cuali huelis quitzayanás in cuetaxsol huan mimilahuis nochí in vino. Huan ijcón cachi ijtacahuis in cuetaxsol.

³⁸ Pero in yancuic vino se quitequilía yejua ne den yancuic cuetaxme. Huan ijcón nión in vino huan nión in cuetaxme ijtacahuisque.

³⁹ Huan nochí ten cuelitaj tayisque ne vino ten cuali mochicahualtij ya, yejuan nojónques amo cuelitaj tayisque nojón yancuic vino. Porín quijtoaj que ne vino ten mochicahualtij ya que yejua ya cachi cuali. Huan no ijcón mochihua que nochí neques ten cuelitzinemij in taneltocalis de huejcaucayome queme yesquía vino den mochicahualtij ya, yejuan nojonques amo nechcaquilisque cuac nejua niquinmachtis se yancuic taneltocalis.

6

*Nican tajtoa de queniu imomachtijcahuān de
Jesús Temaquixtijque quiajocuicque trigojtet tech in
tonal de nesehuilis*

(Mt. 12.1-8; Mr. 2.23-28)

¹ Huan se tonal Jesús Temaquixtijque panotiaya campa tatocala ica trigojtet tech se tonal de nesehuilis. Huan mochihuac que imomachtijcahuān

quiylcopintiayaj nijín trigo huan icacauyo quixtiayaj ica imahuan huan de ompa quicuayaj ne niteyo.

² Ijcuacón sequin tamatinime fariseos quintajtoltijque imomachtijcahuán de Jesús ijcuín:

—¿Queniu namejuan nantequititinemij ica nojón tequit tech ne tonal de nesehuilis? Porín ne itanahuatil de Moisés tetacahualtía.

³ Huan in Jesús quinilij ijcuín:

—¿Xe namejuan amo queman nanquileerojque ten quichihuac in rey David huan itapalehuijcahuán cuac mayanque?

⁴ Huan in rey David calayic tech ichantzin Dios huan quincuic huan quincuaj ne panes ten quitalijcaj ya iixpantzinco Dios para ica quimohuistilisque Yejuatzin. Huan Dios amo quimonequiltijma acsá quicuani nojón panes nión in rey David huan nión nitapalehuijcahuán. Ta, sayó ma quicuani ne panes in tiopixcame judíos.

⁵ Huan no Jesús quinilij ijcuín:

—Xicmatican ca cuali que Nejuatzin ni Yectagatzin de Dios huan Nitayecancatzin de ne tonal den nesehuilis. Huan Nejuatzin nicpixtinemi tanahuatil para niteilis toni cualtías se quichihuas tech ne tonal de nesehuilis.

*Nican tajtoa de queniu Jesús Temaquixtijque
quipajtij se cocoxque de mamijmiquilotic
(Mt. 12.9-14; Mr. 3.1-6)*

⁶ Huan mochihuac que ocsepa se tonal de nesehuilis Jesús Temaquixtijque calayic campa se tiopan de judíos huan ompa tamachtiaya ica in

Tajtoltzin de Dios. Huan ompa tiopanijtic tototzyetoya se tagat cocoxque ten iyecmay mami-jmiqilotic catca.

⁷ Huan no ompa tiopanijtic tocotztoyaj se-quin tamatinime fariseos huan tanextiliani den tanahuatil de Moisés. Huan yejuan nojonques sayó quipijpixtinemíaj Jesús para quitasquíaj cox melau Jesús quipajtisquía nojón cocoxque tech ne tonal de nesehuilis. Huan tacán Jesús quipajtisquía ne cocoxque, ijcuacón in tamatinime cachi oc quipiasquíaj tensá tamachilis tenica quiteluilisque Jesús de amo quitacamati in tanahuatil de ne tonal de nesehuilis.

⁸ Pero Jesús quintamachilisixmatía nojón tamatinime. Ica ya nojón Yejuatzin quilij ne cocoxque ten mamelaxuaquía ijcuín:

—Ximehua huan ximoquetzaqui tatajco den tacaquini.

Huan melau ne cocoxque quichihuac ijcón; yejua mehuac huan moquetzac den tatajco den tacaquini.

⁹ Ijcuacón Jesús quinilij in tacaquini ijcuín:

—Nicnequi namechtajtoltis ijcuín: ¿Cox Dios quimonequiltía ma ticchihuacan ten cuali tech in tonal de nesehuilis? oso, ¿ma ticchihuacan ten amocuali chihualis? oso, ¿ma ticmaquixtican se inemilis? oso, ¿ma tiquixpolocan se inemilis?

¹⁰ Huan ijcón Jesús quinsenixitaya nochí neques ten quiyehualojtoya. De ompa Jesús quilij in tagayot cocoxque ijcuín:

—Ximomamelhua.

Huan ijcón in cocoxque momamelahuac imay huan de ompa ne imay pajtic.

11 Ica ya nojón ne tamatinime mohueyiyolcualantijque. Huan peuque moyoliliayaj se huan se ijcuín: “¿Toni huelis ticchihuilisque ne Jesús? para ma amo ay tamachtijtinemis oc?”

Nican Jesús Temaquixtijque quinijitac in majtaccionmome imomachtiyahuan ma quitoctilican Yejuatzin

(Mt. 10.1-4; Mr. 3.13-19)

12 Huan tech nojón tonal Jesús Temaquixtijque yajqui campa se tepelomojtzin para motatatautilis ihuan Dios. Huan ompa yetoya nochí se yohual motatatautilitoya ihuan Itajtzin Dios.

13 Huan cuac tanesic ya, ijcuacón Jesús quinnotzac imomachtiyahuan ma motoquican campa Yejuatzin yetoya. Ijcuacón Jesús quinijitac majtaccionmome de nimomachtiyahuan huan quintequimactij ma yesque itatitaniluan de Jesús.

14 Huan Jesús quinijitac yejuan nijinques: in Simón ten cojpatocaytiayaj Pedro. Huan no quijitac Andrés, yejua iicniu de Simón. Huan no Jesús quinijitac Jacobo huan Juan huan Felipe huan Bartolomé.

15 Huan no Jesús quinijitac Mateo huan Tomás huan Jacobo, yejua teconeu de Alfeo. Huan no Jesús quinijitac Simón ten pohuía ihuan in taca políticos ten yolchicauque.

16 Huan no Jesús quijitac Judas, yejua ten iicniu Jacobo. Huan no Jesús quijitac in Judas Iscariote ne ten quitemactij Jesús ma quimictican.

Nican tajtoa de queniu Jesús Temaquixtijque quinmachtiaya huan quinpajtiaya huel míac

*tagayot**(Mt. 4.23-25)*

¹⁷ Huan ijcón in Jesús temoc de ne tepelomo ihuan imomachtijcahuán huan mochihuac que Yejuatzin milochtij oc ihuan imomachtijcahuán tech se hueyi tamanis. Huan ompa yetoya huel míac tagayot ten hualayaj de míac tataman pueblome de itatilaná Judea huan Jerusalén. Huan no hualayaj huel míac tagayot ten calyetocque campa pueblome de Tiro huan Sidón ten atentenojcopaca. Huan ne tagayot hualayaj para quicaquilisque Jesús nitanojnotzalis. Huan no hualayaj ya para ma quinpajti Jesús de nochí nincocolisuan.

¹⁸ Huan nochí neques ten tajyohuijtinemíaj ica in pitzotic amocuali ejecame, yejuan nojonques Jesús quinpajti.

¹⁹ Huan nochí in cocoyani quinequiáj quimato casque Jesús porín Yejuatzin quinpajtiaya sayó ica ihueyichicahualis ten pepexocatinemi itech Yejuatzin.

Nican Jesús Temaquixtique quinmachtij in tagayot de ne taca ten tatiochihualme de Dios huan de ne taca ten amo tatiochihualme

(Mt. 5.1-12)

²⁰ Ijcuacón Jesús quinsenixitac imomachtijcahuán huan quinmachiaya ijcúi:

—Nantatiochihualme de Dios namejuan ten pobres ten amo teyi nanchihuanime, porín namejuan Dios cuali namechyolyecanas ica ihueyichicahualis.

²¹ Huan no nantatiochihualme de Dios namejuan ten nanmayantinemij axcan, porín namejuan Dios cuali namechyecolpexontijtíyas ica ne

ten monequi. Huan no nantatiochihualme de Dios namejuan ten axcan nanmoyolcocoaj, porín Dios quichihuas que nanmoyoluelitasque ica yolpaquilis.

²² Huan no nantatiochihualme de Dios namejuan cuac in tagayot namechtahuelitztinemisque huan mosecocahuasque de namejuan. Huan no nantatiochihualme de Dios cuac in tagayot namechquejqueloaj huan cuac namechtejtenehuasque que amo nancualime. Huan ijcón nanquinchihuilitocque porín nantacuautamatij itech notocay Nejuatzin ni Yectagatzin de Dios.

²³ Huan tech ne tonal cuac namechtajyohuilitisque, ijcuacón namejuan ximohueyi yolpactican huan ximohuelitacan porín xicmatican que nanquipatihue se hueyi tetayocolil de Dios nepa eluiyactzinco. Huan no xicmatican que ijcón queme axcan namechmohuispoloaj in tagayot, no ijcón namohuejcautatuan quinmohuispolojothualajque ne itanahuatijcahuan de Dios.

²⁴ Huan semi nanteicneltijque namejuan ten nanricoyme porín namechnamiqui xicselican in tatzacuítillis de Dios. Huan xicmatican que axcan tamitiyás ya nochí namoricojyo tenica nanmoyolpactijhualajque.

²⁵ Huan semi nanteicneltijque namejuan ten nanixuitocque huan amo nanquimachilijtinemij máyanti. Porín se tonal xicmatican que nanquimachilisque ne hueyi máyanti, huan ijcón amo huelis oc nanixuisque oc. Huan no semi nanteicneltijque namejuan ten axcan nanyoluetzcatinemij porín nanquipixtinemij nochí ten monequi. Pero se tonal nanmoyolcocosque huan nan-

chocasque.

²⁶ Huan semi nanteicneltijque namejuan cuac namechmohuiscapohuasque nochí in tagayot, porín no ijcón ne namohuejcautatuan quinmohuiscapouque ne tacajcayahuani tanahuatiani.

Nican Jesús Temaquixtijque quinajsicamatiltij imomachtijcahuān de que ma tiquintasojtacan neques ten techtahuelitztinemij

(Mt. 5.38-48; 7.12)

²⁷ Huan Jesús quinilij imomachtijcahuān ijcuín:
—Huan namejuan ten nannechcaquilijtocque nijín tamachtilis, namechilía que Xiquintasojtacan neques ten namechtahuelitztinemij. Huan no xiquinpalehuican neques ten namechtajyohuilitjtinemij.

²⁸ Huan xictajtanilican Dios ma Yejuatzin quintapojpolui neques ten namechuijuicaltijtinemij. Huan no ximotatatautilican ica por neques ten namechmohuispolojtinemij.

²⁹ Huan tacán mitzcamatatzinis acsá, ijcuacón xicuepa moixco ma mitzcamatatzini ocseco. Huan tacán acsá no mitzcuilisnequi motaquer, ijcuacón xicahuili ma cuica motaquer hasta no mocamisa.

³⁰ Huan tacán acsá quinequi mitztajtanilis tensá, ijcuacón xicmacati. Huan tacán acsá mitzcuilis ten tejua moaxca, ijcuacón amo xiquiliti oc que ma mitzcuepili ne ten moaxca catca.

³¹ Huan xiquinchihuilican mopueblojcahuān ijcón queme no namejuan nanquinequisque que yejuān ma namechchihuilican.

³² Huan como nanquitasojojtatinemij sayó neques ten namechta sojtaj, ijcuacón amoteyi cualtagayot nanquichihua. Porín xicmatican hasta neques ten amo yolchipauque no ijcón quichiutinemij; yejuan quintasojtatinemij sayó neques ten quintasojtaj.

³³ Huan como nanquin palehuij tinemi sayó neques ten namechpalehuíaj, ijcuacón amo teyi cualtagayot nanquichihua. Porín xicmatican hasta neques ten amo yolchipauque no ijcón quichiutinemij; yejuan quin palehuij tinemij sayó neques ten achtopa quin palehuij que.

³⁴ Huan como nanquintaneutíaj tensá sayó neques ten namejuan no nanquin yolnemilíaj que ocsepa namechcue pilis, ijcuacón amo teyi cualtagayot nanquichihua. Porín no xicmatican que ne taca ten amo yolchipauque, yejuan nojonques no quintaneutíaj tensá ocsequin taca ten yolcualime para ijcón quiselisque ocsé achi oc.

³⁵ Pero namejuan monequi xiquintasojtacan neques ten namechtahuelitztinemij; huan yejuan no xiquin palehuij tinemican. Huan no xiquintaneutican tensá, pero amo xicchihuacan que ocsepa namechcue pilis que. Huan como ijcón nanquichiutinemij, ijcuacón Dios namechmactilis se hueyi tetayocolil. Huan ijcón ixnestinemis ya que namejuan nanopoutinemij ihuan Dios in cachi hueyi chiuque. Porín nantapalehuij tinemij ijcón queme Yejuatzin quichiutica. Porín Totajzin Dios Yejuatzin no semi quinyolicnelía neques ten amo yolchipauque huan ten amo motasojcamatij ihuantzin.

³⁶ Ica ya nojón namejuan namechilía

que xiquinyolicnelijtinemican ijcón queme Namotajtzin Dios techyolicnelijtinemij tinochin.

*Nican Jesús Temaquixtique quinajsicamatiltij
in tacaquini de que ma amo tiquinixcomacan
huan ma amo tiquintelchihuacan acsame
(Mt. 7.1-5)*

³⁷ Huan no Jesús quinilij imomachtijcahuán ijcuín:

—Huan amo xiquinixcomacatinemican acsame para ma Totajtzin Dios ma amo no ijcón namechix-comacas. Huan amo no xiquintelchiutinemican in acsame para ma Totajtzin Dios ma amo no ijcón namechtelchihuas. Ta, namechilía cachí cuál xiquintapojpoluican acsame para ma Totajtzin Dios no ma ijcón namechtapojpolui.

³⁸ Xitetayocolijtinemican aquen yesqui ihuan para ma Totajtzin Dios no namechtayocolis ten namejuán nanquimonequiltisque. Huan como ijcón nanquichihuaj, ica ya nojón Totajtzin Dios namechtayocoliti huel míac ijcón queme cuac se quiyecpexonti in chiquihuit ica tensá huan se quinpanteltalía huan se quitzejtzeloa hasta pipix-ahuiqui. Huan no ijcón Totajtzin Dios namechtayocolis ten monequis. Ne tamachiu de teicnelilis ten namejuán nanquicuitinemij ya para nanquintayocolisque ocsequin, yejua ne Totajtzin Dios quicuis para namechtayocolijtiyás ten namejuán nanmonequij.

³⁹ Huan in Jesús quinmachtiaya imomachtijcahuán ica nexcuitil huan quiniliayaj ijcuín:

—¿Mangán se ixpojpoyot huelis quiyecanas se ixpojpoyoicniu? Pues, amo. Porín como ijcón

quichihuaj, yejuan nojonques sen huetzitihue tech ne talcoyoc.

⁴⁰ Huan no namechilá que se momachtijque, yejua ne amo cachi hueyi chiuque huan que nitamachtijcau. Ta, nochí neques ten moajsica-machtijtiyohue, yejuan nojonques, quema, quinejnehuililtijtiohue nintamachtilis de nintamachtijcau.

⁴¹ Ica ya nojón amo huelis ticyequitilis se teuti actoc iixtololoco ne mocnitzin como tejua amo timomaca cuenta de que no mitzixtzacuilijtoc se hueyi cuoutzontet. Huan no ne teuti queme se tajtacol ten amo mota huan ne cuoutzontet queme yesquía se hueyi tajtacol.

⁴² Huan no amo huelis tiquilis ne mocniu ijcuín: “Nocniu, ma nimitzquixtilí nojón teuti ten ticpía moixtololoco”, como tejua amo achto ticmachilía ne hueyi cuoutzontet ten no mitzixtzajtzacuilijtoc. Porín como amo ticmachilía ne ten mitzixtzajcuilijtoc, ijcuacón tejua tiixcuecueptoc san ica motamachilis. Ta, cachi cuali ximoquixtilí achtopa ne cuoutzontet ten mitzixtzajtzacuilijtoc huan ijcon huelis tiyequitas ya ne teuti ten quipía mocniu ne ixtololoco. Huan ijcon huelis ya tiquixtilis.

Nican tajtoa de queniu Jesús Temaquixtijque quinajsicamatiltij imomachtijcahuan de ne cuohuit ten moixmati ica itaquilohuan

(Mt. 7.17-20; 12.34-35)

⁴³ Huan no Jesús quinmachtiaya imomachtijcahuan ijcuín:

—Amo teyi se cuali cuoutactzon ten quitemaca taquilot ten chichic. Huan amo no ongac se

chichic cuoutactzon ten huelis quitecamacas cuali taquilot.

⁴⁴ Porín cada se cuouhuit moixmati ica itaquilo-huan. Huan no cuali nanquinyequixmatisque ya nojón tacajcayahuani ica ne tachihualis ten yejuan quichiutinemij. Huan amo huelis cajocuisque higosxocot como quitocaj huitzme. Huan amo no huelis cajocuisque uvasxocot campa quitocaj huatzap.

⁴⁵ Huan in tagat ten yolchipahuac, yejua ne itech iyolijtic momoyautoc yolchipahualis, huan yejua quiquiaxtia sayó ne tamachilisme ten cuali. Huan in tagat ten amo yolchipahuac, yejua ne itech iyolijtic momoyautoc ica tajtacol huan yejua quiquiaxtia sayó itamachilisuan ten motzojcuijilotijtoc ica tajtacol. Huan namejuan nanyolpexontinemij ica míac tataman tamachilisme. Huan hualeutoc itech ne namotamachilisuan nochitajtolme ten namejuan nanquijtoaj.

Nican Jesús Temaquixtijque quinajsicamatiltij imomachtijcahuān de ne omen taman tatzinehualonime

(Mt. 7.24-27)

⁴⁶ Huan Jesús quinilij imomachtijcahuān ijcuín:

—Huan ¿queyé namejuan nannechnotzaj que Ninamotecotzin, como amo nanquitacamatiij ten nejua namechilijtoc? Pues amo melau que Ninamotecotzin ya.

⁴⁷ Huan ne naquen nechtoctiliqui huan nechcaquilía huan nechtacamatis nochitacuautamatinemi, yejua ne melau tacuautamatinemi nohuan.

48 Huan ne ten tacuautamatinemi nohuan, yejua ne quinejnehuilía se tagat ten quichijchihua ichan. Achto tachcua huejcatan ne tagat huan quitalij in tatzinehualonime tech se hueyi tesohuil. Huan cuac huejueyacque ya in hueyiame, ijcuacón in at quimamagaya ne cali. Pero in at amo huelic quiolinij ne cali porín quipiaya se itatzinehualoni tech se hueyi tesohuil.

49 Pero ne taca ten amo nechcaquilía oc huan amo quitacamatiј ten niquinnahuatía, yejuan nojonques quinejnehuilíaj queme se tagat ten quichijchihua ichan campa yoca tal san huan amo teyi quitalía tatzinehualoni. Ica ya nojón cuac huejueiyacque in hueyiame, ijcuacón in at quimamagaya ne cali. Huan niman ne caltzin sen tami cacapaxhuetzic.

7

*Nican tajtoa de queniu Jesús Temaquixtique
quipajtij se taquehual den capitán romano
(Mt. 8.5-13)*

1 Huan cuac Jesús quintamimachtij ya nijín tagayot ten quicaquiliayaj, ijcuacón Yejuatzin ya-jqui ajsito campa pueblo Capernaum.

2 Huan tech nojón pueblo Capernaum yetoya se tayecanque soldado romano. Huan ne tayecanque soldado romano quipiaya se itaquehual ten semi quitasojtaya. Huan ne taquehual semi mococoaya huan yetoya para miquis.

3 Huan ne tayecanque soldado romano quitecaquiliјque de ichicahualisuan Jesús. Ica ya nojón yejua quintitanic sequin huehuentzitzin

den pueblojuani de Israel para ma yejuan quitatautitij Jesús ma yohui quipajtiti ne itasotequiticau den soldado romano.

⁴ Huan ijcón in huehuentzitzin yajque huan motquitoj campa yetoya Jesús. Huan ompa pehuatoj quitatautiayaj Jesús huan quiliayaj ijcuín:

—Semi quinamiqui que tejuatzin xicpalehuiti ne tayecanque soldado.

⁵ Porín yejua semi techyoltasojatinemij tejuan tipueblojuani de Israel. Huan ijcón tiquijtoaj porín yejua tanahuatij ma techchijchihuilican se tiopan ica yejua itomintzin.

⁶ Ijcuacón Jesús yajqui ihuan ne huehuentzitzin. Huan cuac ajsitiayáj ya ichan ne tayecanque soldado, ijcuacón ne tayecanque soldado quintitanic sequi itasojicnihuan ma quilican Jesús ijcuín:

—Totecotzin, amo semi ximoyolcuejmolojtihuitz oc porín amo nechnamiqui que xicalaquití campa toyecahuiltzin porín Tejuatzin tihueyichiueque.

⁷ Huan no ne tasojicnime quilijque Jesús ijcuín:

—Toteco quijtoa ijcuín: “Amo nechnamiqui ni-moixehuis que ma nejua niquisa huan nimitznamiquiti san porín Tejuatzin cachi tihueyichiueque. Ta, Tejuatzin sayó xihualtanahuati ma pajti notaquehual campa tonyetoc, huan ijcón notaquehual nenquentis”.

⁸ Huan no quijtoa toteco ijcuín: “Nejua no nitatacamati ten nechnajnahuatíaj. Huan nejua no niquinna-nahuatía nosoldados ma nechtacamatican. Huan nicnahuatía se soldado que ma xiyó, huan yejua yohui. Huan nicnahuatía ocsé soldado que ma xihuiqui, huan yejua huitza. Huan

no cuac nicnahuatía notaquehual que ma quichi-huati tensá tequit, ijcuacón yejua quichihuas".

⁹ Huan cuac Jesús quicayic nijín tajtolis, ijcuacón Yejuatzin quimoucacaquic huan moicancuepac huan quiniliaya in tagayot ten cualtoctiliayaj ijcuín:

—De yec melau ten namechilía que intzalan nochí ne pueblojuani de Israel amo aquen nicajsic ten quipía in yec tacuautamatislís queme quipía nijín tayecanque soldado romano.

¹⁰ Huan cuac ne tenotzani yajque mocuepque ya ninchan, ijcuacón yejuan cajsito ne taquehual pajtic ya.

Nican tajtoa de queniu Jesús Temaquixtique quipanquixtij yoltoc ne oquichpil de se sihuacahual ten calyetoc campa pueblo Naín

¹¹ Huan mochihuac que satepan Jesús yajqui ajstítaya ya tech ne pueblo Naín. Huan quisehuicayaj huan quiyehualohtiayaj imomachtiyahuan de Jesús huan no huel míac tagayot.

¹² Huan cuac Jesús ajstítaya ya tech ne pueblo Naín, ijcuacón quitac que sequi tagayot cuicayaj se ánimajtzin quitalpachotij. Huan ne ánima catca iyotzin conetzin de ne sihuacahual. Huan no míac pueblojuani de Naín quisehuicayaj ne ánima.

¹³ Huan cuac Jesús quitac ne sihuacahual, ijcuacón Yejuatzin semi quiyolicnelij huan quilij ijcuín:

—Amo ximochocti oc.

¹⁴ Ijcuacón Jesús motoquito campa ne ánima huan de ompa quimatocac ne ánimajcajon. Huan

ijcón moquetzque ne naquen quimamajtiayaj in ánimajcajon. Ijcuacón Jesús quilij ne ánima ijcuín:
—Tejua telpoch, nimitzilá, ximehua.

15 Ijcuacón ne telpoch ten micca ya, yejua ne mehuiticatalij huan pehuac tajtoa. Huan ijcón Jesús ocsepa quimactilij ne inan.

16 Huan cuac in tagayot quitacque nochí nijín, ijcuacón yejuan mohueyimoucaitacque. Huan de ompa peuque quimohuistiliayaj Totajtzin Dios huan no quiptoayaj ijcuín:

—Se hueyi tanahuatijque de Dios hual quisac ya totzalan. Huan no Totajtzin Dios hual temoc ya para techpalehuis tejuan tiipueblojcahuan.

17 Huan motetapohuij de ichicaucahuelilis de Jesús tech nochí pueblome ten itatilan Judea huan tech nochí pueblome ten quiyehualojtoyaj Judea.

*Nican tajtoa de queniu imomachtijcahuan de Juan Taahuijque yajque quinojnotzatoj Jesús Temaquixtijque
(Mt. 11.2-19)*

18 Huan in imomachtijcahuan de Juan Taahuijque, yejuan nojonques quimatiltijque in Juantzin de nochí ten Jesús quichiutinemic. Ica ya nojón in Juan Taahuijque quinnotzac ome imomachtijcahuan.

19 Huan Juan quintitanic ne imomachtijcahuan campa yetoya Jesús. Huan yejuan quitajtoltijque Jesús ijcuín:

—¿Cox melau Tejuatzin Ti Cristo tanahuatijque de Dios ten hualasquía? ¿Oso cox ticchiasque oc ma huiqui ocsé tanahuatijque oc de Dios?

20 Ijcuacón imomachtijcahuan de Juan motoquijque campa yetoya Jesús huan quilijque ijcuín:

—¿In Juan Taahuijque techualtitanic para ma timitztajtoltican cox Tejuatzin ya ti Cristo Temaquixtijque ten hualasquía? ¿Oso cox monequi ticchiasque ocsé oc tanahuatijque ma huíqui?

21 Huan tech nojón hora cuac ejcocque imomachtijcahuan de Juan, ijcuacón Jesús pehuac quinpajtiaya míac cocoyani de nincocolisuan huan de ninchiahuisuan. Huan no Jesús quincalanquixtilaya in amocuali ejecame. Huan no quintachialtiaya miacque ixpojpoyome.

22 Ica ya nojón Jesús quinanquilij neimomachtijcahuan de Juan ijcuín:

—Huan axcan xiyacan ya huan xicmatiltitij in Juan de nochí notachilisuan ten namejuan nanquitacque ya huan nochí ten nanquicacque ya. Huan no xictapohuican de queniu nanquitacque que in ixpojpoyome Nejuatzin niquin-tachialtiya. Huan in coxojme axcan niquinnejne-miltij ya. Huan in necocoyani ten cocotocatoya ninacayo, axcan Nejuatzin niquinchipahuac ya huan niquinpajtij ya. Huan naquen amo tacaquía, yejuan axcan niquintacaquiltij ya. Huan in taca ten momiquilijcaj ya, axcan niquinpanquixtij ya yoltocque. Huan neques ten ixnestinemij que pobres huan amo teyi chihuanime, yejuan nojón niquinnextilijtoc in yancuic Tajtoltzin de Dios ten cuaclui ne nemaquixtilis.

23 Ica ya nojón tatiochihualme de Dios nochí neques de amo quitahuelcaquij huan amo moy-olxocolíaj cuac quicacquij notajnojnotzalis.

24 Huan cuac yajque ya imomachtijcahuán de Juan Taahuijque, ijcuacón Jesús pehuac quinnojnotza in tagayot de toni chiuque ne Juan Taahuijque. Huan Jesús quiniliaya ijcuín:

—¿Toni nanquitatoj campa ne Juan tanojnotzayaj nepa campa tayiucan? ¿Xe nanquisque para nanquitatoj se tagat ten yolmoucat ten quinejnehuilía quemé acaselot ten nepa huan nepa cuihuica in ejecat?

25 Huan como amo ijcón nancajsique, ¿toni nanquitatoj? ¿Xe nanquisque para nanquitatoj ne tagat ten taquentoc ica tilma ten semi caultzin? Xiquitacan san, namejuan nanquimatiј ya que neques ten motaquentiј huan mocualnextiј ica cuajcuali taquenme, yejuan nojonques yetocque sayó campa in inchanuan de huejueyime tayecanani reyes huan ompa mopaquiltijtinemij ica míac tataman tanejnequilis.

26 Huan como amo ijcón nancajsisque, ¿cachi oc toni nanquisque para nanquitatoj? ¿Xe nanquisque para nanquitatoj se tanahuatijque de Dios? Quema, ijcón melau nanquitatoj. Huan no namechilía que ne Juan Taahuijque, yejua ya in cache hueyi chiuque huan que nochí in ocsequin tanahuatiani de Dios ten nemicoj ya.

27 Porín tajtoa tech in Tajcuilolamatzin de Dios que Yejuatzin quinojnotztoc Cristo Temaquixtijque de ne Juan Taahuijque huan quijtoj ijcuín: “Xiquitacan san, Nejuatzin nictitani se notanahuatijcau huan yejua mitzachtohuijtiyás para mitzyejectalilijtiyás moojpan”.

28 Huan de yec melau no namechilía que amo

aquen ongac ocsé cachi hueyi chiuque de nican talticpac. Ta, sayó ne Juan Taahuijque. Pero axcan se tagat ten amo hueyi chiuque ten motemactij imaco Jesús ma Yejuatzin quiyecana inemilis, yejua ne cachi hueyi tatiochihualis quiselijtiyás huan que ne Juan Taahuijque quiselij. Huan axcan ne Juan Taahuijque amo hueyi chiuque oc.

²⁹ Ijcuacón nochí in tagayot tacaquini huan nochí in tatopaluiani ten quicacquilijtoyaj Jesús, nochí yejuan moteahuiltijque ihuan Juan porín cajsicamatque que yejuan tajtacolejque iixpantz-inco Totajtzin Dios. Huan ijcón yejuan quichiuque porín quiyolnemilijque que Totajtzin Yolmehahuactzin huan quinamiqui ma quichihuacan nochí ten Yejuatzin tanajnahuatía.

³⁰ Pero neques tamatinime fariseos huan in tanextiliani den tanahuatil de Moisés, nochí yejuan amo moteahuiltijque ihuan Juan huan no amo cajsicamatque que cox yejuan tajtacolejque. Ica ya nojón yejuan quixtopeuque nochí in tapalehuilis tenica Totajtzin Dios quinequía quinmaquixtis.

³¹ Huan Jesús quinmachtij in tagayot ica nijín nexcuitil ijcuín:

—Huan, ¿toni niquinnejnehuilitía in tagayot ten nijín tonalme nemij? ¿Queniu tamati ninnemil-ispan?

³² In tagayot ten axcan nemij niquinnejnehuilitía queme coneme ten motalijtinemij tech in plaza huan tzajtzitinemij ihuan ocsequin coneme ten ninuan mahultijtinemij. Huan senme de ne coneme quilisque ocsequin ijcuín: “Tejuán ticnequíaj namohuan timahuiltisque,

huan ticnequíaj tejuan tamechtatzotzoniliayaj huan no tamechtapichiliayaj, pero namejuan amo nanquinecque tohuan nanmijtotisque. Huan no tamechcantarohuiliayaj ica ocsequin canciones ten tetayocoltía. Pero namejuan amo nanchocacque”.

Huan no Jesús quinilij in tagayot ijcuín:

—Ijcón queme ne coneme sayó teijitojtinemíaj, namejuan sayó nantatejtehuani me san.

³³ Porín cuac huala Juan Taahuijque, ijcuacón yejua ne amo tel tacuaya nión tayaya ne vino queme namejuan. Ica ya nojón namejuan nanquijtojque que ne Juan quipíaya iyolijtic se amocuali ejecat.

³⁴ Huan cuac Nejuatzin nihuala ya, Nejuatzin ni Yectagatzin de Dios, ijcuacón nitacuaya huan nitayaya vino. Huan no ijcón namejuan nannechijtohуiliayaj ijcuín: “Xiquitacan san ne tagat Jesús, yejua ne tel tacua huan tel tayitinemi vino huan no ihuan motasojtatinemi neques ten tatopaluiani huan no motasojtatinemi ihuan neques ten amo quitacamatiј in tanahuatilme de Moisés”.

³⁵ Huan in Tajtoltzin de Dios technextiliaya ijcuín: “Dios itanemililis monextijtiyás tech in chipaucanemilis de nochí neques ten tacuautamatij ihuan Dios”.

Nican tajtoa de queniu Jesús Temaquixtijque quicalpanoto se fariseo ten monotza Simón

³⁶ Huan senme den tamatinime fariseos quiyolehuac Jesús que ma tacuati ichan. Huan melau

in Jesús yajqui ichan ne fariseo huan motalito campa yetoya mesa.

³⁷ Huan mochihuac que se sihuat ahuilnenque calyetoya tech ne mismo pueblo campa yetoya Jesús. Huan cuac in sihuat quitecaquili que Jesús yajqui tacuato ichan ne fariseo ten monotza Simón, ijcuacón ne sihuat yajqui huan cuiyac se contzin ten temitoya ica sequi aceite ten cualtzin ajuiyac.

³⁸ Huan ijcón in sihuat motoquij campa Jesús imetznacastan huan ompa pehuac chocha huan hasta ica iixayo quimetzapachoaya Jesús. Huan de ompa pehuac quimetzuajuatza ica itzon. Huan ijcón quitenamiquía imetzuan Jesús huan quimetzoxjiliaya ica aceite ne ten cualtzin ajuiyac.

³⁹ Huan ne fariseo ten quiyolehuac Jesús matacuati ihuan, cuac yejua ne quitac toni quichihuac ne sihuat, ijcuacón yejua pehuac quiyolnemiliaya ijcuín: “Tacán nijín tagat Jesús yec melau yesquía se tanahuatijque de Dios, ijcuacón yejua momacasquía cuenta aconi ne sihuat ten quimetzmajmatocatoc, huan no quimatisquía toni nemilis cuicatinemi ne sihuat, que yejua se sihuaahuilnenque”.

⁴⁰ Ijcuacón in Jesús quilij ne fariseo ijcuín:

—Tejua Simón, nicnequi nimitzilis se taman tajtol.

Huan in fariseo quinanquilij ijcuín:

—Xinechonili motamachilis.

⁴¹ Huan ijcón Jesús quinextili ica nexcuitil ijcuín:

—Ome taca quitahuiquiliaya se tataneutijque ica tomin. Huan senme de nojón taca quitahuiquiliaya macuil ciento denario de

tomin, yejua in taxtahuil para macuil ciento tonal tequit quixtahuasquía. Huan in ocsé tagat quitahuijiliaya sayó tajco ciento denario, yejua in taxtahuil para omepoal huan májtacti tonal tequit.

⁴² Huan queme nojón taca amo huelíaj quitaxtahuilisque ne tomin tataneutijque, ica ya nojón yejua in tataneutijque quintapojpoluij, huan ijcón quincahuilij nintahuicalis. Huan axcan semi nicequi xinechili, de ne ome taca quiyoltasojtasque ne tomin tataneutijque, ¿catiyejua cachi quiyoltasojtas?

⁴³ Huan ne Simón quinanquilij Jesús ijcuín:

—Pues, nejua niquixejecoa que yejua ne tagat ten cachi quitahuijiliaya ne iteco, yejua ne cachi quitasojtac ne tomin tataneutijque.

Ica ya nojón Jesús tananquilij ijcuín:

—Yec melau ten tiquixejecoa.

⁴⁴ Ijcuacón in Jesús connacascaitac in sihuat huan quilij in Simón ijcuín:

—¿Xe amo tiquita nijín sihuat? Cuac nejua nicalaquico nican mochan, ijcuacón tejua amo tinechmactilij at tenica nimometzpajpacasquia. Pero nijín sihuat nechmetzapachoj ica iixayo huan nechmetzuauatzac ica nitzon.

⁴⁵ Huan no cuac nicalayic nican mochan, ijcuacón tejua amo tinechennamiquic para nechtajpalos. Pero nijín sihuat amo mocahua de amo quitennamiquis nometzuan.

⁴⁶ Huan no cuac nicalayic, ijcuacón tejua amo tinechcuaojxilij aceite, pero nijín sihuat, quema, nechmetzojxilijtoc aceite ten ajuiyacayot.

47 Ica ya nojón nimitzilía que nijín sihuat yejua tapojpoluil ya de Dios de nitajtacoluan, masqui yejua quichiutinemic míac tajtacoluan. Ica ya nojón yejua cachi nechta sojta. Pero se tagat ten amo quiyolmachilía que cox tajtacole, yejua nojón tepitzin san monequi ma nictapojo poluía. Huan como tepitzin nictapojo poluis, ica ya nojón ne tagat tepitzin nechta sojta.

48 Ijcuacón Jesús quilij in sihuat ijcuín:

—Motajtacoluan nimitzintapojo poluilij ya.

49 Huan neques ten tocotziutoyaj ihuan Jesús campa tacuajtoyaj, yejuan nojonques peuque moiliayaj se huan ocsé ijcuín:

—¿Toni chiuque nijín tagat ten quinemilía que huelis quintapojo poluis in tajtacol den tagayot?

50 Pero Jesús ocsepa quilij in sihuat ijcuín:

—Huan queme titacuautamatic ya nohuan, ica ya nojón Dios mitzmaquixtij ya. Huan axcan xiyó ya xinemiti ya ica ne hueyi yolsehuilis de Dios.

8

Nican tajtoa de queniu nijín sihuame quitequili-ayaj Jesús Temaquixtique

1 Huan mochihuac que satepan cuac Jesús quisac ichan Simón, ijcuacón Yejuatzin panotiaya campa miacque pueblome huan hasta no miacque pueblotzitzin. Huan ompa Jesús tanojnotzinemía huan quintapohuiaya in tagayot ten Tajtolzin de Dios ten techmachtía de queniu Dios techyolyecantinemi ica ihueyichicahualis. Huan in majtactiomome imomachtijcahuan quisehuicayaj.

² Huan no quisehuicayaj Jesús sequin sihuame ten Jesús quinalanquixtilij ya in amocuali ejecame huan ten Jesús quinpajtijca ya de nincocolisuan. Huan ompa tatzalan yaya in María ten monotzaya Magdalena, ten Jesús quicalanquixtilijca chicome amocuali ejecame.

³ Huan no tatzalan yaya in Juana, yejua isihuau de Chusa ten itayecancataquehual den rey Herodes. Huan no quisenuicayaj Jesús in Susana huan ocsequin miacque sihuame. Huan yejuan ica nintomin quinpalehuijinemíaj Jesús huan imomachtijcahuan ica ten mopialaiyaj.

Nican tajtoa de queniu Jesús Temaquixtique quitalij se nexcuitil de se tagat ten tatepeutinemic ica trigotet

(Mt. 13.1-9; Mr. 4.1-9)

⁴ Huan míac pueblojuani quisque huan quitatoj Jesús. Huan cuac mosentilijque míac tacaquini, ijcuacón Jesús pehuac quinnojnotzac ica se nexcuitil huan quiniliaya ijcuín:

⁵ —Se tonal se tagat quisac para quitepehuas in tatoc de trigojtet. Huan cuac quitepehuac ya, ijcuacón mochihuac que cansaica huetzic in tatoc ojtenteno. Huan ijcón quitzojtzonicsacque huan hualajque in tototzitzin ten patantinemij ejecaixco huan quicuacoj.

⁶ Huan ocsecan cansaica huetzic in tatoc de trigo campa ongac míac tet. Ica ya nojón cuac panquisac ya ne tatoc, ijcuacón huayic in tatoc porín amo quipiayaj cuechahualis.

7 Huan ocsecan cansica huetzic in tatoc de trigojtet huitzalan. Ica ya nojón in huitzti ixuac itzalan in tatoc huan quipachoj.

8 Huan ocsecan cansaica huetzic in tatoc de trigojtet campa cualital. Huan ompa ixuac huan quitemacac míac taquilome hasta motaquiltij se ciento taquilome de se tatoc san.

Huan cuac Jesús quintamiilij nijín nexcuitil, ijcuacón Yejuatzin ocsepa quinchicaucailij ijcuín:

—Naquen quipía inacasuan para tacaquis, ma yec tacaqui huan ma cajsicamati nijín tanextililis.

Nican tajtoa de queniu Jesús Temaquixtique quinmejmelahuilij imomachtijcahuau queyé Yejuatzin tamachtij ica nexcuitil

(Mt. 13.10-17; Mr. 4.10-12)

9 Ijcuacón imomachtijcahuau de Jesús quitajtoltijque Yejuatzin ijcuín:

—¿Toni quijtosnequi nijín nexcuitil ten titechonnextilij ya?

10 Huan ijcón Jesús quinnanquilij ijcuín:

—Dios namechmatiltijtoc ya namejuan nan-nomomachtijcahuau de ne tamachilisme ichtacapachiutoya de queniu Dios namechyolyecantinemi ica ihueyichicahualis. Pero in ocequin tagayot ten amo poutinemij ihuan Dios, yejuan nojonques Dios amo quinajsicamatiltis. Huan yejuan nojonques niquinmachtía ica nexcuitilme para ma yejuan ma amo quitacan huan ma amo cajsicamatican notanextililis. Huan como yejuan amo yec taneltocaj, ica ya nojón yejuan masqui

quitasque nochicahualisuan, pero amo quimatilisque. Huan no masqui yejuan caquisque notanextilisuan, pero amo cajsicamatísque.

Nican Jesús Temaquixtique quinajsicamatiltij imomachtijcahuān in nexcuitil den tagat ten tatepehua ica trigojtet

(Mt. 13.18-23; Mr. 4.13-20)

¹¹ Huan nijín nexcuitil den tatepeuque quijsnequi ijcuín:

—Ne trigojtet, yejua ne in Tajtoltzin de Dios.

¹² Huan sequin tacaquini yetocque ojtenteno. Huan ne yejuan quicaquij in Tajtoltzin de Dios. Pero huitza in amocuali Satanás huan quinajchihuilia in Tajtoltzin de Dios tech ninyolijtic para ma amo quiyecneltocacan in Tajtoltzin de Dios, huan para ma amo maquisacan den nintajtacoluan.

¹³ Huan ocsequin trigojtet huetzic campa tejeixco trigojtet. Huan ne, yejua ne no quinejnehuilia sequin tacaquini den Tajtoltzin de Dios. Huan yejuan niman quiselíaj in Tajtoltzin de Dios ica míac paquilis. Pero queme yejuan ayamo quipíaj cuali tacuautamatis queme yesquía se naluat ten huejcatan totoc, ica ya nojón yejuan tacuautamatinemij sequin tonalme san. Huan cuac nintech ejcoc ya in tajyohuilis, ijcuacón yejuan niman moyolxocolíaj huan quisecocahuaj in Tajtoltzin de Dios.

¹⁴ Huan ocsequi trigojtet huetzic huitzalan. Huan ne tatoc ten huetzic huitzalan, yejua ne quinejnehuilia ocsequin tacaquini ten Tajtoltzin de Dios. Huan yejuan quisentocaj tech mismo

ninnemilispan queme ipa. Huan moyolcuejmolo-jtinemij oc ica míac tenesi. Huan quinyoltilantoc oc in ricojyot. Huan no mopaquiltijtinemij oc tech nintanejnequilis. Ica ya nojón amo quitacahuiláj in Tajtoltzin de Dios ma moscalti huan ma cuica taquilome.

¹⁵ Huan ocsequi trigojtet huetzic tech cualital. Huan ne tatoc ten huetzic campa cualital, yejua ne quinejnehuilá ocsequin tacaquini den Tajtoltzin de Dios. Huan yejuan quicaquij in Tajtoltzin de Dios porín yolyemanque huan porín quimachiláj se yoltanejnequilis de quiselitiyasque in Tajtoltzin de Dios. Ica ya nojón yejuan mopixtolijtinemij in Tajtoltzin de Dios huan quisentocaj tacuautamatiyohue. Huan ijcón yejuan quitemacatiyohue huel míac taquilome.

Nican Jesús Temaquixtique quitalij se nexcuitil de se tahuil ten quitatijke

(Mr. 4.21-25)

¹⁶ Huan no Jesús quinmachtiaya imomachtijc-ahuan ijcúin:

—Amo aquen quixotaltía se tahuil para niman quipantzacuas ica se contzin. Huan amo no se quitalis in tahuil tatampa in cama. Ta, se quixotaltía ne tahuil huan se quitalía campa tasempayan para ijcón naquen calaquisque calijtic, yejuan nojonques cuali tachiasque.

¹⁷ Porín amo ongac teyi tejsá nexcuitil de Dios ten mocahuas ichtacayot san. Ta, yejua ne quipía de que ixnessis. Huan amo no ongac tejsá nexcuitil de Dios ten motatijtihualaya de que ma

amo quipía de que monextis huan quimatisque nohuiyampa.

¹⁸ Xictalican cuidado huan ximoyecaquiltican njín tajtol. Porín nochí neques ten quipíaj in tamachilis de Dios huan quitequitiltíaj, yejuan nojonques cachí oc Dios quinmactilis. Pero ocequin tacaquini quipíaj tzictzin san tamachilis de Dios huan amo quitequitiltíaj in tepitzin san ten quipíaj. Ica ya nojón yejuan nojonques Dios quintamicuilis ne tepitzin ten yejuan quinemilía que quipixtinemij.

Nican tajtoa de queniu in nantzin huan niicni-huan de Jesús Temaquixtique hualajque quite-mocoj Yejuatzin

(Mt. 12.46-50; Mr. 3.31-35)

¹⁹ Ijcuacón inantzin de Jesús huan iicnihuan ajsicque campa yetoya Jesús. Pero yejuan amo huelíaj cajsitihue Jesús porín huel míac tagayot quintzajtzacuiliayaj Yejuatzin.

²⁰ Pero se acsá quinejmachtij Jesús ijcuín:

—Monantzin huan mocnihuan yetocque ne calan huan yejuan quinequij mitzitasque.

²¹ Ijcuacón Jesús tananquilij ijcuín:

—Xiquitacan ca cuali huan xicmatican que Nejuatzin niquinpohua queme nonantzin huan queme nocnihuan nochí neques ten quicaquij huan quitacamatinemij in Tajtoltzin de Notajtzin Dios.

Nican tajtoa de queniu Jesús Temaquixtique quite-matilij in hueyi tetzaucaejecat

(Mt. 8.23-27; Mr. 4.35-41)

22 Huan mochihuac que se tonal calayic Jesús tech se barco ihuan imomachtijcahuau huan quinilij ijcuín:

—Ma ticpanocan ne sentapalpa de nijín hueyát.

Huan melau ijcón quichiuque huan yajque.

23 Huan cuac nejnentoyaj ya in barco apanotoya ya, ijcuacón mochihuac que Jesús pehuac cochi. Huan de ompa pehuaco se tetzauejecat huan chicahuac taejecaya tech in hueyát. Ica ya nojón pehuac in at calaqui tech in barco huan pexontihualaya ya. Ica ya nojón tamahuilil ya para pancalaquis in barco.

24 Ica ya nojón imomachtijcahuau yajque quijxititoj Jesús huan quilijque ijcuín:

—Totamachtijcau, totamachtijcau, xiquila que tipolihuitij ya.

Ijcuacón Jesús ixpetanic huan quitacahaultij ne tetzauejecat huan in hueyát ten mocuentecaya. Huan ijcón niman nochí motamatilij huan in hueyát mocahuac ijcuón amanis.

25 Ijcuacón Jesús quinilij imomachtijcahuau ijcuín:

—¿Can yetinemi namotacuautamatilis?

Huan ijcón ne imomachtijcahuau mohueyiylmoutiayaj huan quimoucuitacque ten quichihuac Jesús. Ica ya nojón yejuau motajtoltiayaj se huan ocsé ijcuín:

—¿Toni chiuque nijín tagat? Porín yejuau quinahuatij ne ejecat huan ne hueyát huan yejuau quitacamatque.

*Nican tajtoa de queniu Jesús Temaquixtijque
quipajtij se tagat de pueblo Gadara ten quiipiaya
iyolijtic se amocuali ejecat
(Mt. 8.28-34; Mr. 5.1-20)*

26 Huan ijcón Jesús huan imomachtijcahuán ajsoj ne sentapalpa de hueyát campa calyetoya in pueblojuani de Gadara atenteno den hueyát Galilea.

27 Huan cuac Jesús temoc talixco ya den barco, ijcuacón quinamiquico Jesús se tagat den puebljcat de Gadara. Huan yejua desde míac tonalme ya quiipiaya iyolijtic miacque amocuali ejecame. Huan ne tagat amo taquentinémia huan nión no calyetinemic calijtic. Ta, yejua nentinémia campa ánimajtecochme.

28 Huan ne tagat ten quiipiaya in amocuali ejecame, cuac quitac Jesús, ijcuacón chicahuac tzatzic huan motancuaquetzac iixpan Jesús huan quichicaucailiaya ijcuín:

—Tejua Jesús, ¿toni ticpía nohuan Jesús? Porín Tejuatzin cuali nimitzixmati, Tejuatzin Titeconetzin de Dios in cachi hueyi chiuque. Nimitzteltatautía de que amo xinechtajyohuilty.

29 Huan ne amocuali ejecat quijtoayaj ijcón porín Jesús ipa quinahuatijtoya ya que ma quisani tech iyolijtic de ne tagat. Huan desde míac tonalme neamocuali ejecat quiquitzquiaya huan quijojoypolihuilty ne tagat. Ica ya nojón in pueblojuani quitzacuacaj huan quimatzijtzicojcaj huan quimetztzijtzicojcaj ica tepos cadena para ijcón amo huelis cholos. Pero ipa ne tagat quicocotonaya ne tepos cadenas huan in amocuali eje-

cat quinejnemiltij in tagat huan quichololtij hasta campa taseltijcan.

³⁰ Ijcuacón Jesús quitajtoltij ne amocuali ejecat ijcuín:

—¿Toni motocay?

Huan in amocuali ejecat quinanquilij ijcuín:

—Notocay yej nijín, Telmiacque.

Huan ijcón tananquilij porín míac amocuali ejecame calacaj iyolijtic ne tagat.

³¹ Huan ijcón ne amocuali ejecame nocta motatautiayaj ihuan Jesús que ma amo quintitani tech ne campa hueyi tecoch den tatzacultilispan.

³² Huan queme ompa tacuajtinemíaj tech nojón ixtahuat huel míac pitzome, ica ya nojón ne amocuali ejecame quitatautilijque Jesús que ma quincahuani ma calaquican intech nojón pitzome. Huan ijcón Jesús quintacahuilij.

³³ Ica ya nojón ne amocuali ejecame quisque itech iyolijtic ne tagat huan calaquitoj intech ne pitzonme. Huan ijcón ne huel míac pitzonme motalojtinengue huan motaquesuijque huan huetzitoj tech in hueyát huan ompa nochí moaelsimijque.

³⁴ Huan neques ten tapiayaj ica ne pitzonme cuac quitacque toni mochihuac ya, ijcuacón yejuan moucacholojque huan yajque quintapohuitoj inpueblojcahuan tech in pueblo huan tech nintequipan de toni mochihuac.

³⁵ Ijcuacón in pueblojuani quisque huan yajque quitatoj de toni mochihuac. Huan cuac yejuan ajsique campa yetoya Jesús, ijcuacón no ompa cajsitoj ne tagat ten Jesús quincalanquixtilij ya

ne amocuali ejecame. Huan ne tagat cajsitoj tototzyetoc iixpan Jesús huan taquentoc ya huan cutamatoc ya. Ijcuacón ne pueblojuani mohueyiyolmoutijque.

³⁶ Huan ijcón ne tapiani ten quitacque toni mochihuac ya, yejuan nojonques quitapohuijque in ocsequin pueblojuani de queniu Jesús quipajtij ne tagat ten quinpiaya iyolijtic ne amocuali ejecame.

³⁷ Ica ya nojón nochí in pueblojuani de Gadarajcopaca peuque quitatautíaj Jesús ijcuín:

—Xiquisa ca cuali de nican topueblojcopaca.

Huan ijcón quijtocque Jesús porín yejuan mohueyiyolmoutiaya. Ica ya nojón in Jesús calayic tech se barco huan yajqui ocsepa mocuepac campa hualehuac.

³⁸ Pero achtopa que Jesús yajqui tech in barco, ne tagat ten Jesús quincalanquixtilijca ya in amocuali ejecame, yejua ne quitatautij Jesús que ma quitacahuili oc ma ihuan Jesús nentinemi oc. Pero Jesús quinahuatij que ma yohui ma mocuepati campa pohui huan no quilij ijcuín:

³⁹ —Xiyó xiyetoti ocsepa ihuan mochancahuan huan ompa xictetapohuiti nochí in Dios quichihuac ya para tejua.

Huan ijcón yejua yajqui ichancopaca huan ompa pehuato quintapohuía nochí in pueblojuani de nochí in chihualisme den Jesús quichihuac ipan.

Nican tajtoa de queniu Jesús Temaquixtijque quipajtij isihuapil den tayecanque Jairo; huan no

*quipajtij in sihuat ten quimatozac Jesús itasal
(Mt. 9.18-26; Mr. 5.21-43)*

⁴⁰ Huan cuac Jesús Temaquixtijque ejcoc ya sentapalpa den hueyát campa quisteuca ya, ijcuacón in tagayot quitajpalojque huan quiselijque ica míac paquilis. Huan nijín ijcón quichiuque porín ipa yejuan quichixtoyaj Jesús ma hualani.

⁴¹ Ijcuacón ejcotihuetcico campa Jesús yetoya se tagatzin ten monotza Jairo ten yejua catca tayecanque tech in tiopan de judíos. Huan nijín tagat Jairo motancuaquetzaco iixpan Jesús. Huan quitatautij Jesús ma yohui ichan.

⁴² Huan nijín ijcón quitatautij porín quipiaya se iyojtzin sihuapil ten quipiaya majtactiomome xihuit. Huan yejua imiquilistempa yetoya. Huan cuac yaya ya Jesús, ijcuacón huel míac tagayot quitoctiliayaj hasta quipejpechiayaj Jesús.

⁴³ Huan ompa caultociliaya Jesús se sihuat ten mococoaya esmeyaya, pues cuicaya majtactiomome xihuit. Huan semi tajyohuiaya huan míac tepajtiani ya mopapatacque ya. Huan nochitomin quitamiliçaj ya. Huan amo se tepajtijque huelic quipajtij.

⁴⁴ Ica ya nojón ne sihuat motoquito icampa Jesús huan quinalmatoquilij itilmajtzin de Jesús. Huan huel se tepitzin tzicahuic nojón esmeyalis.

⁴⁵ Ijcuacón Jesús matajtanic ijcuíñ:

—¿Aconi nechicanmatocac?

Huan queme nochí quiliayaj que amo aquen quimatoçayaj Jesús, ica ya nojón Pedro huan ite-quiticaicnihuan quilijque Jesús ijcuíñ:

—Totamachtijcau, xiconita san míac tagayot mitzpejpechiáj huan mitztojtopehuaj. Huan

quenín huelis Tejuatzin tiquijtoa ijcuín: “¿Aconi nechicanmatocac?”

46 Huan Jesús quinnanquilij ijcuín:

—Acsá nechmatocac porín nicmachilij que quisac nochicahualis huan pajtic ya acsá ica ne chicahualis cuac nechmatocac.

47 Huan cuac in sihuat quimatic que amo huelis oc quitatis ten quichihuac, ijcuacón yejua moajsicamoutiaya hasta huihuiyocaya huan motoquico campa Jesús yetoya. Huan motancuaquetzac iixpan Jesús huan quiyectetapohuiaya senteixteno in tagayot de queyé quimatocac Jesús huan de queniu ichicahualis de Jesús nimantzin sepa san quipajtij.

48 Ijcuacón Jesús quilij in sihuat ijcuín:

—Tejua sihuatzin, ica por nojón motacuautamatilis ten ticpía, tipajtic ya. Axcan xiyó ya xiyolseutiu.

49 Huan mientras Jesús quinojnotztoya oc in sihuat, ijcuacón ejcoc senme de ichancahuan de ne Jairo ten tayecanque den tiopan de judíos. Huan ne ichancahuan quilijque in Jairo ijcuín:

—Mosoapil miyic ya. Amo xicuejmolojto oc in Tamachtijque.

50 Huan cuac Jesús quicaquic ne tajtolme, ijcuacón Yejuatzin quilij Jairo ijcuín:

—Amo ximoyolmouti. Ta, sayó xitacuautamati nohuan huan ijcon mosihuapiltzin pajtis.

51 Huan cuac Jesús ajsic ya ichan Jairo, ijcuacón Yejuatzin amo aquen quitacahuilij ma calaquitihuan. Ta, sayó quintacahuilij ma calaquitij in Pedro huan in Jacobo huan in Juan huan in tetahuan inantzin den sihuapiltzin.

52 Pero nochí in ichancahuan chocatoyaj huan moyolcocojtoyaj ica por ne sihuapil ten miyic ya. Pero Jesús quinilij ijcúin:

—Amo semi ximochoctican. Porín nijín sihuapiltzin amo miyic. Ta, sayó cochtoc.

53 Pero ne ichancahuan de Jairo quiqe-jqueloayaj Jesús porín yejuan quimatque que ipa miyic ya in sihuapil.

54 Huan ijcón Jesús quimatilanac in sihuapil huan quilij ica chicaucatajtol ijcúin:

—Sihuapil, nimitzilía que ximehua.

55 Ijcuacón ne sihuapil ocsepa quiselij nitalnamiquilis huan ijcón nimantzin moquetzac. Huan Jesús tanahuatij ma quitamacacan.

56 Huan itatuan den sihuapil quihueyimoucaitacque ten mochihuac. Pero Jesús quinnahuatij que ma amo aquen quilican de toni mochihuac.

9

Nican tajtoa de queniu Jesús Temaquítijque quinleckimactij imomachtijcahuan

(Mt. 10.5-15; Mr. 6.7-13)

1 Huan Jesús Temaquítijque quinsentilij secosan nochí in majtactiomome imomachtijcahuan huan no quinmajmactilij in tanahuatil huan in chicahualis para huelis quincalanquixtijinemisque nochí tataman den amocuali ejecame. Huan no quinmactilij tanahuatil para huelis quinpajtisque nochí tataman cocolisme.

2 Huan no Jesús quintitanic imomachtijcahuan ma tanojnotzatij ica in Tajtoltzin de queniu

Dios quinyolyecantinemi itaneltocacahuan ica ihueyichicahualis. Huan no Jesús quintitanic ma quinpajtitij in cocoyani.

³ Huan no Jesús quinilij ijcuín:

—Amo teyi ximohuiquilican cuac nanyasque ya tech in ojti ica nanmopalehuisque. Amo ximohuiquilican nión namotopil, huan nión namomral, huan nión namotaxcal huan nión namotomin. Huan amo no ximohuiquilican ojome namocamisa. Ta, sayó ximohuiquilican se san.

⁴ Huan campa yesqui nanajsisque tech se cali, ijcuacón ompa ximocahuacan hasta in tonal cuac nanquisasque de ne pueblo.

⁵ Huan campa amo namechselíaj ca paquilis, ijcuacón xiquisacan de nojón pueblo. Huan ximometzzejtzelocan ma huetzi nochí ne talnex ten mopiøj namometztampa para ma ijcón ixnessis que Dios quintatzacuítis nijín pueblojuani porín yejuan quixtopeuque in Tajtoltzin de Dios.

⁶ Ijcuacón imomachtijcahan de Jesús quisque huan yajque panotiyajque tech nochí in pueblotzitzin huan quintapohuiayaj in pueblojuani den Tajtoltzin de Dios ten cualcui ne nemaquixtilis. Huan no quinpajtiayaj cocoyani nohuiyampa.

*Nican tajoa de que Juan Taahuijque momiquilij
(Mt. 14.1-12; Mr. 6.14-29)*

⁷ Huan ijcón in rey Herodes quimatiltijque de nochí ten quichiutinemía in Jesús Temaquixtijque. Huan ne Herodes hasta amo quimatía otoni quinemilis ica por ne Jesús. Porín sequin

tagayot quiptoayaj que in Juan Taahuijque panquisac yoltoc ya intzalan in ánimajme huan yejua quichiutinemía nijín mohuiscatequeme.

⁸ Huan ocsequin tagayot quiptoayaj que in Elías, ne huejcau tanahuatijque, yejua ne ocsepa monextico huan yejua axcan quichiutinemía nijín mohuiscatequime. Huan cachi ocsequin tagayot quiptoayaj que achá se huejcautanahuatijque de Dios panquisac ya yoltoc intzalan in ánimajme huan achá yejua ne quichiutinemía nijín mohuiscatequime.

⁹ Pero in rey Herodes quiptoijcuín:

—Amo melau nochí nojón ten quiptoaj. Ta, nicmati que nejua san nitatitanic ma quiuechcotonati ne Juan Taahuijque. Pero ne Jesús, ¿toni chiuque yejua ten nechcaquiltíaj huan nechtapohuíaj de nochí míac tataman de nitequihuan?

Ica ya nojón in rey Herodes quinequía quitas huan quinojnotzas Jesús.

Nican tajtoa de queniu Jesús Temaquixtijque quintamacac macuil tagayot

(Mt. 14.13-21; Mr. 6.30-44; Jn. 6.1-14)

¹⁰ Huan cuac itanahuatijcahuan de Jesús mocuepque campa hualeuque, ijcuacón quitapohuijque Jesús nochí ten yejuan quichiue. Huan cachi satepan Jesús quincuiteu imomachtijcahuan huan yajqui campa chicopayan huan nepa campa ajsique amo huejca quitztoya in pueblo Betsaida.

¹¹ Pero cuac in pueblojuani quitecaquilijque que ompa yetoya Jesús, ijcuacón yejuan yajque quitoctilitoj Jesús. Huan ijcón Jesús quinselij ca

paquilis in tagayot huan de ompa pehuac quinnojnotzaya ica in Tajtoltzin de queniu Dios quiyolyecantinemi itaneltocacahuan ica ihueyichicahualis. Huan no Jesús quinpajtiaya in cocoyani.

¹² Huan cuac tepeten ya in tonaltzin, ijcuacón in majtactiomome imomachtijcahuan motoquijque campa Jesús huan quilijque ijcuín:

—Xiquinnahuati ya in tagayot ma yacan ma mosehuitij ya, huan ma quitemotij nintacualis tech in pueblojtzitzin huan tech in milajpa porín nican campa tiyetocque amo teyi ongac tacualis.

¹³ Pero Jesús quinnanquilij ijcuín:

—Xiquintamacacan, namejuan san.

Pero yejuan quilijque Jesús ijcuín:

—Huan tejuan ticpíaj sayó macuil pantzitzin san huan ome pescadojnacat san, como amo tiyásque titacohuatihue ica tacualis para tiquintamacacan nochí nijín tagayot.

¹⁴ Huan nijín tagayot ten mosentilijca ya catca queme macuil mil. Huan ijcón Jesús quinilij imomachtijcahuan ijcuín:

—Xiquinnahuatican in tagayot ma mosentili-can ojomepoal huan májtacti huan ma motalican seseco.

¹⁵ Huan melau imomachtijcahuan ijcón quichi-que huan in tagayot motalijque seseco.

¹⁶ Ijcuacón in Jesús quicuic huan momaaquic in macuil pantzitzin huan in ome pescados. Huan de ompa Yejuatzin moixajocuic eluiyactzinco huan quitatautij Totajtzin Dios ma quitiochihua in tacualis. Huan cuac Jesús quincojctonac ya in

pantzitzin, ijcuacón Yejuatzin quinmactilij imomachtijcahuán para ma yejuan quinxejxelohuili-can in tagayot.

¹⁷ Huan ijcón nochí in tagayot tacuajque huan ixuique. Huan de ompa imomachtijcahuán quiololojque ocsepa in pantatetejtec ten mocahuac huan quitemitijque majtactiomome chiquihuime ica ne pantatajco.

*Nican tajtoa de que Pedro quiyequilij que Jesús
Yejuatzin in Cristo Temaquixtijque
(Mt. 16.13-19; Mr. 8.27-29)*

¹⁸ Huan se tonal Jesús motatatautilijtoya secan, huan imomachtijcahuán ihuan yetoyaj. Huan mochihuac que Jesús quintajtoltij imomachtijcahuán ijcuín:

—¿Toni quiptoaj in tagayot que niaconi Nejuatzin?

¹⁹ Huan ne imomachtijcahuán quinanquilijque ijcuín:

—Sequin quiptoaj que Tejuatzin ti Juan Taahuijque. Huan ocsequin quiptoaj que Tejuatzin ti Elías. Huan cachi oc ocsequin quiptoaj que Tejuatzin tiacsá den huejcautanahuatijque ten panquisac yoltocque intzalan den ánimajme.

²⁰ Ijcuacón Jesús ocsepa quintajtoltij ijcuín:

—Huan namejuan, ¿toni nanquixejecoaj que niaconi Nejuatzin?

Ijcuacón in Pedro quinanquilij ijcuín:

—Tejuatzin ya tion Cristo Temaquixtijque de Dios.

*Nican tajtoa de queniu Jesús Temaquixtijque
quitetapohuía que ejcotoç ya imiquilis
(Mt. 16.20-28; Mr. 8.30—9.1)*

21 Pero Jesús quinchicaucanahuatij imomachti-jcahuan que ma amo aquen quiluican que cox Yejuatzin ya in Cristo Temaquixtijque.

22 Huan no Jesús quiniliј ijcuín:

—Semi monequi que nejua ni Yectagatzin de Dios ma semi nitajyohuis. Huan in huehuentzitzin huan in tayecanque tiopixcame huan in tanextiliani den tanahuatil de Moisés, nochi nijín tayecanani nechixnamiquisque huan nechtelchi-huasque ma nimiqui. Pero ocsepa Nejuatzin nipaquisas niyoltoc intzalan in ánimajme ipan eyi tonalica.

23 Huan cachi satepan Jesús quiniliј imomachti-jcahuan ijcuín:

—Tacán acsá quinequi nechtoctilijtiyás huan nechtacamatiyás, ijcuacón yejua ne monequi ma quicautehua ne tanejnequilis de yejua san, huan ma quixicojtiu in cruztzin ten cualcuis tajyohuilis, huan ma nechtoctilijtiu huan nechtacamatiu.

24 Huan nochí neques ten quinequisque moyecpialtisque huan quimaquixtisque ninnemilis, yejuan nojonques quipolosque ninnemilis. Pero nochí neques ten quipolosque ninnemilis tech notequiu, yejuan nojónques cajsisque ninnemilis huan no ne nemaquixtilis.

25 Huan yec melau amo teyi quihueyipías se tagat como moaxcatilis nochí ten ongac nican talticpac huan niman moiitacos huan quipolos nitalnamiquilis.

26 Huan tacán acsá mopinaucamati de Nejuatzin huan de Notajtoltzin, ijcuacón Nejuatzin ni Yec tagatzin de Dios no nimopinaucamatis de yejua. Huan ijcon mochihuas cuac nimohualuicas ihuan nochi in ángeles ten yolchipauque nican talticpac ica ne ichicauhuelilis de Notajtzin Dios.

27 Huan no de yec melau ten namechilía que senme de namejuan de nican nanyetocque noixpan, amo nanmiquisque como amo achtopa nanquitaj que nihualas ya ica ne ihuelilis de Notajtzin Dios de niquinyolyecana notaneltocacahuan ica ihueyichicahualis de Totojtzin Dios.

Nican tajtoa de queniu Jesús Temaquixtique nocta mopapatac de queniu tamatic inixpan imomachtijcrahuan

(Mt. 17.1-8; Mr. 9.2-8)

28 Huan ipan chicueyi tonalica de nimampa de nijín tanextililis, ijcuacón Jesús quinuiyac in Pedro huan in Juan huan in Jacobo huan yajque tejcotoj tech se tal lomojtzin campa huejcapan para ompa motatatautilisque ihuan Dios.

29 Huan cuac Jesús motatatautilaya, ijcuacón pehuac mopapata de quenín tamati niixco. Huan itilma pepetacaya huan semi istac mochihuac.

30 Ijcuacón monexticoj ome taca ten peuque monojnotzayaj ihuan Jesús. Huan nijín ome taca, yejuan in Moisés huan Eliás, de ne huejcautanahuatiani de Dios.

31 Huan quinyyehualojtoya in caultziyot de Dios ijcon queme cuac in tonaltzin momeyotiqui. Huan yejuan monojnotzayaj ihuan Jesús de ne tonal

cuac monequis tajyohuis Yejuatzin huan miquis tech ne pueblo de Jerusalén.

³² Huan masqui in Pedro huan imomachtijcaicnihuan semi cochisnequía, pero quincau cochilis porín quitacque Jesús icualtziyo huan no quinitilijque incualtziyo de nojón omen taca ten ihuan yetoyaj Jesús.

³³ Huan cuac ne ome taca quicauteutiayaj ya Jesús, ijcuacón in Pedro quilij Jesús ijcuín:

—Totecotzin, semi cualtzin para tejuan que nican tiyetocque. Tajcón ticonmonequiltisquía ma ticchijchihuacan eyi xajcaltzitzin, se para Tejuatzin huan se para Moisés huan ocsé para Elías.

Huan Pedro ijcón quijtoa porín amo quimatía oc toni quinilis.

³⁴ Huan cuac Pedro quinojnotztoc oc Jesús, ijcuacón quinquemiloco se mixti nochí yejuan. Ica ya nojón in Pedro huan Jacobo moyolmoutijque porín quitayaj que yetoyaj mixtzalan.

³⁵ Huan tech in mixti mocayic se tajtolis ten quijtoaya ijcuín:

—Yejuatzin ya nijín Notasojconetzin; xicaquili-can ca cuali Yejuatzin.

³⁶ Huan cuac imomachtijcahuan quitamicacque ya ne tajtolis, ijcuacón quitacque que Jesús iselti ya yetoc. Huan ijcón yejuan motamatcatalijque. Huan tech nojón tonalme ne imomachtijcahuan de Jesús amo aquen quintapohuijque nochí ten quitacaj ya.

Nican tajtoa de queniu Jesús Temaquixtijque quipajtij se telpocat ten quipiaya iyolijtic se

amocuali ejecat

(Mt. 17.14-21; Mr. 9.14-29)

37 Huan imostica cuac Jesús imomachtijcahu  n temocque ya de ne tal lomotzin, ijcuacón huel m  ac tagayot motoquicoj huan cajsitoj Jesús.

38 Ijcuacón se tagat ten intzalan in tagayot quichicaucatzajtzilij Jesús huan quiliaya ijcuín:

—Tamachtijque, nimitzontataut  a que xiy   xiquitati nooquichpil por  n sayó yejua noyojtzin conetzin.

39 Huan se amocuali ejecat quiquitzquijtoc nooquichpil huan yejua quichihualt  a ma tzajtzi huan ma yojyolpolihui huan no ma tenposocquisa. Huan no ne amocuali ejecat quixojxocol  a no oquichpil huan amo queman quinequi quitacahuilis. Ta, ocsepa nimampa quitzeloa.

40 Huan nejua niquinontatautilijca momomachtijcahu  n ma quicalanquixtiliani ne amocuali ejecat, pero yejuan amo huelque quichiuque.

41 Huan ijc  n Jesús quinilij in tagayot ijcuín:

—Namejuan nantacaquini, semi amo nanyectacuautamatij huan amo nanyolcualime. ¿Canachi tonalme quipía de que niyetos oc namohuan? Huan, ¿canachi tonalme oc huelis nitaxicos como amo nanyectacuautamatij nohuan?

Huan de ompa Jesús quilij ne tagat ijcuín:

—Nimitzilía, xinechonualcuili nican ne mooquichpil.

42 Huan cuac in telpoch motoquijtiaya ya iixpan Jesús, ijcuacón ne amocuali ejecat ocsepa quital-pantamotac in telpoch huan quitzejtzeloj huan

quiyojyolpolihuiltij. Ijcuacón in Jesús quichiucatacahualtij ne amocuali ejecat huan ijcón quipatij in telpoch. Huan de ompa Jesús quitemactij ne oquichpil imaco iteiscalticau.

⁴³ Huan nochí in tagayot quimoucaitayaj de Dios ichicaucahuuelilis.

Nican Jesús Temaquixtique quinnejmachtij imomachtijcahuān ica ojpa que ejcoctoc ya imiquilis

(Mt. 17.22-23; Mr. 9.30-32)

Huan cuac in tagayot quimoucaitztoyaj oc nochí ne ten quichiutihuitz Jesús, ijcuacón Yejuatzin quinilij imomachtijcahuān ijcuín:

⁴⁴ —Xinechcaquilican ca cuali nochí nijín ten namechiliti. Huan nicnequi amo xiquielcahuacan nijín que Nejuatzin ni Yectagatzin de Dios huan nechtemactisque imaco in tagayot ma nechmictican.

⁴⁵ Pero imomachtijcahuān amo cajsicamatque tenica quinnojnotzaya porín Totajtzin Dios ayamo quimonequiltiaya ma cajsicamatican. Huan imomachtijcahuān quiyolmohuiliaya de que quitajtoltisque Jesús de toni quijtosnequi nijín tajtolme.

Nican Jesús Temaquixtique quinmachtij imomachtijcahuān de aconi yesqui in cachi hueyi tayecanque

(Mt. 18.1-5; Mr. 9.33-37)

⁴⁶ Huan mochihuac que se tonal imomachtijcahuān de Jesús peuque motajtoltehuiayaj de aconi yesqui in cachi hueyi chiuque.

⁴⁷ Pero Jesús quintamachilisixmatic de toni quiyolnemilijtoyaj yejuan. Ica ya nojón Jesús quicuic se pili huan quitalij inixpan.

48 Huan de ompa Jesús quinilij imomachtijcahuán ijcuín:

—Huan nochí naquen yesqui ten quiselisque njíñ pili para quipalehuisque sayó porín nechta sojta, yejuan nojonques niquinpohua que nechselijque ya Nejuatzin. Huan nochí naquen yesque ten nechselisque Nejuatzin, yejuan nojonques niquinpohua que quiselijtiyasque Notajtzin Dios ten nechualtitanic nican talticpac. Pero namechilía que ne tagat ten amo mohueyinectinemi inixpan in tagayot, yejua ne Dios quipohuas se hueyi chiuque.

*Nican Jesús Temaquixtique quinmachtij imomachtijcahuán de que ne naquen amo techixnamiqui, yejua ne techpalehuía
(Mr. 9.38-40)*

49 Ijcuacón Juan quilij Jesús ijcuín:

—Tamachtijque, tejuan tiquitacque ya se tagat que yejua quincalanquixtía in amocuali ejecame ica in chicahualis de motocay. Pero tejuan xictacahaultijque que ma amo ijcón quichiutinemi porín yejua amo poutinemi tohuan.

50 Pero Jesús quinanquilij ijcuín:

—Amo xictacahaultiani porín ne tagat ten amo techmohuispolojtinemi, yejua nojón techpalehuijtinemij tech totequiu.

Nican tajtoa de queniu Jesús Temaquixtique quinyolmajxitij huan quintacahaultij in Jacobo huan Juan

51 Huan ejcotoya ya in tonalme cuac Jesús quisati ya para yas eluiyactzinco, huan Jesús moyolchicahuac de que yas ne Jerusaléncopaca.

⁵² Huan Jesús quintitanic sequin itapalehuijcahuan ma tayecanatij. Huan yejuan yajque huan calaquitoj tech se pueblojtzin campa itatilanal Samaria huan ompa yejuan quicaltajtanitoj Jesús para ompa mocahuas.

⁵³ Pero ne pueblojuani de Samaria amo quintacahuilijque ma mocahuacan ompa porín yejuan cajsicamatque que Jesús ihuan imomachtijcahuan yohue ya para Jerusaléncopaca.

⁵⁴ Huan nijín ome imomachtijcahuan de Jesús, in Jacobo huan Juan, cuac yejuan quicacque nijín tajtol ten quijtoayaj in pueblojuani de Samaría, ijcuacón yejuan quilijque Jesús ijcuín:

—Totecotzin, ¿xe amo ticomonequiltía que ma tejuan tictnahuatican Dios que ma quinualpantamotili tit de ne eluiyactzinco para ma tajtamican ne pueblojuani de Samaría, ijcón queme quichihuac ne tanahuatijque Elías?

⁵⁵ Ijcuacón Jesús quinsenixitac ne omen imomachtijcahuan huan quintacahualtij huan quinilij ijcuín:

—Namejuan amo nancajsicamatij de toni talnamiquilis hualeutoc nijín namotajtoluan.

⁵⁶ Huan xicmatican Nejuatzin ni Yectagatzin de Dios huan amo nihuala nican talticpac para niqintajtamis intalnamiquilis den tagayot. Ta, Nejuatzin nihuala para niquinmaquixtis in tagayot.

Huan ijcón yajque ocsepa ocseco tech ocsé pueblojtzin.

Nican Jesús Temaquixtijque quinnejmachtij in

tagayot ten quinequiáj quitoctilisque huan quitacamatiyasque Yejuatzin

(Mt. 8.19-22)

57 Huan cuac nejnentoya imomachtijcahuau ihuan Jesús, ijcuacón senme de yejuan quilij Jesús ijcuín:

—Totecotzin, semi nicnequi nimitztoctilis huan nimitztacamatiyás campa yesqui tonyás.

58 Pero Jesús quinanquilij imomachtijcahuau ijcuín:

—In cuectitzin quipíaj nintéchanti campa cochij. Huan in tototzitzin ten patantinemij ejecaixco no quipía in tapajsoluan. Pero Nejuatzin ni Yectagatzin de Dios amo nicpía can nimocuatecas.

59 Huan de ompa ocsepa Jesús quilij ocsé tagat ijcuín:

—Xinechtoctiliti huan xinechtacamatiyás.

Pero yejua quinanquilij ijcuín:

—Notecotzin, nechcahua oc ma niyó achto nital-pachoti noteiscaltijcau ten ayamo momiquilij ya.

60 Pero Jesús quilij ijcuín:

—Xicahuacan ma neques ten no yolmictocque tech in tajtacol ma quitalpachocan in ánimajme. Pero tejua xiyó huan xitanojnotztinemi ica in Taj-toltzin de queniu Dios quiyolyecantoc itaneltocacahuan ica ichicahualis.

61 Ijcuacón ocsepa in tagat quilij Jesús ijcuín:

—Notecotzin, nejua nimitztoctiliti huan nimitztacamatiyás. Pero nicnequi achto niquinnahuatiti nochancahuan que nejua niyó nimitztoctiliti.

62 Ijcuacón Jesús quinanquilij ijcuín:

—Xicmati que se tagat ten pehua nechtoctilía huan pehua yолнеми ica ne ten quicauga ya tacuitapan, yejua ne amo teyica caultiyás para tanojnotztinemi de queniu Dios quinyolyecantinemi itaneltocacahuau ica ichicahualis. Huan yejua ne nicnejnehuililtía queme se tayuntajuijque ten tequitihuau moican cueptiu oc.

10

Nican tajtoa de queniu Jesús Temaquixtijque quintitanic ma tequititi eyipoal huan májtacti itequiticahuau

¹ Huan satepan cuac Jesús quintaminojnotzac ya imomachtijcahuau, ijcuacón Yejuatzin no quinijitac ocsequin eyipoal huan májtacti tequitini. Huan Jesús quintitanic yejuan ma yacan ojome huan ma yajtocan achtopa huan ma quiachtohuijtiyasque Jesús huan ma calactinemican nohuiyampa tech in pueblome campa Jesús ipa monequía panos.

² Huan Jesús quinilij ne itequiticahuau ijcuín:

—Nicnejnehuililtía namotequi queme yesquía se hueyi tapixcalis ten nicnequi nicololos ya. Huan yec melau que ongac míac tequit de tapixcalis pero in tequitini amo semi míac ongacque. Ica ya nojón namechilía ximotatautilican inahuac Namoteco ten niaxca nijín tapixcalis para ma Yejuatzin cachi oc ma quinualtitani itequiticahuau.

³ Xiyacan xitequititij, huan Nejuatzin namechitani xitanojnotztinemitij intzalan in tagayot ten quinejnehuilíaj ne tecuanime huan namejuan nanyesquía queme ichcame. Huan ijcon queme

in tecuanime quinequij quimictisque ichcame, no ijcon ne tagayot quinequisque namechmictisque.

⁴ Huan cuac nanyasque ya, ijcuacón amo xicuiyacan namotominehualoni huan nión no namomoral huan nión no namotegacuan. Huan amo aquen xiquinmatajpalotiyacan tech ojti, porín namejuan nanmoijsihuiliyohue.

⁵ Huan cuac nancalaquitihue tech ten yesqui cali, ijcuacón achtopa xiquintajpalocan ijcuín: “Ma onga sayó yolsehuilis de Dios tech nijín calijtic”.

⁶ Huan tacán nanajsij tech se calyetoni ten quinequi ma onca yolsehuilis tech ninchan, ijcuacón namoneyolsehuilis ompa no ma mocahuan. Huan tacán ne calyetoni amo quinequij ma quipiacan ne yolsehuilis, ijcuacón namejuan xiquintzinquixtilican namoyolsehuilis.

⁷ Huan campa namechselisque, ompa ximocahuacan tech ne calijtic. Huan xicuacan huan xitayican nochí tenica yejuan namechtamacasque. Porín namechilía que quimonequiltía Totajzin Dios que ne tanojnotzque ten tequititinemi, yejua ne monequi quiselis ajsitoc itaxtahuil. Huan no namechilía que amo xicalpapatatinemican san.

⁸ Huan cuac nanajsisque ya tech se pueblo campa namechselíaj ica paquilis, ijcuacón ompa xicuacan nochí tacualis ten namechmacasque.

⁹ Huan tech ne pueblo xiquinpajtican nochí cocoyani ten namechinualcuilisque. Huan xiquinilican ne pueblojuani ijcuín: “Motoquijtoc ya in tonalme cuac Dios namechyolyecanas ica ihueyichicahualis”.

10 Pero cuac nanajsisque tech se pueblo campa amo quinequisque namechselisque ica paquilis, ijcuacón ximoquetzakan tech in ojme huan xiquinilican in pueblojuani ijcuín:

11 “Tejuan timometztzeloa para ma huetzi nochí nijín talnex de namopueblo ten mopiloja ya tech totegactampa para ijcón tamechnextilíaj que namejuan nanquixtopeuque ya in Tajtoltzin de Dios. Huan no xicmatican que motoquijtihuitz ya in tonalme cuac Dios quimonequiltis namechyolyecanas ica ihueyichicahualis”.

12 Huan no Jesús quinilij imomachtijcahuán ijcuín:

—Huan queme yejuan quixtopeuque ya in Tajtoltzin de Dios, ica ya nojón namechilía que ne tonal cuac ninpan huetzis ne hueyi tatzacuítillis de Dios, ijcuacón melau cachi hueyi tatzacuítillis yejuan quiselisque huan que quiselijque ya ne pueblojuani de Sodoma.

Nican Jesús Temaquixtijque quinmachtij neimomachtijcahuán de ne taca amo tatacamatini que yejuan melau tajyohuisque

(Mt. 11.20-24)

13 Huan no Jesús quinilij ijcuín:

—Nantelteicneltiani namejuan nanopueblojuani de Corazín, huan no nantelteicneltiani namejuan nanopueblojuani de Betsaida, porín namejuan melau namechnamiqui xicselican in tatzacuítillis de Dios. Huan ijcón namechilía porín amo nanmoyolnemilijque de namotajtacoluan. Huan in pueblojuani de Tiro huan Sidón cachi moyolnemilisquíaj ya de nintajtacoluan como

ijcón quitasquíaj queme namejuan nanquitacque ya nijín mohuiscatequime ten nicchiutinemi namoixpan. Huan no ne pueblojuani de Tiro huan Sidón motanquentisquíaj ya ica ne tzastic tasal huan mocuounexuisquíaj ya para ijcón ixnesisquía ya melau moyolnemilijque ya de nintajtacoluan.

¹⁴ Ica ya nojón ne tonal cuac namopan huetzis ne hueyi tatzacuiltlis de Dios, ijcuacón yec melau cachi hueyi tatzacuiltlis nanquiselisque namejuan. Huan ne pueblojuani de Tiro huan Sidón yejuan nojonques amo cachi hueyi tatzacuiltlis quiselisque.

¹⁵ Huan namejuan nanopueblojuani de Caper-naum, nanmoyolc妖cayahuaj san porín nanmoy-olueyinectinemij huan nanquinequij nanajsisque hasta ne eluiyactzinco. Pero xicmatican que Dios namechtajyohuilitis huan namechtlitali hasta ne tani campa in ánimajme tajyohuítocque.

¹⁶ Huan no Jesús quinilij imomachtijcahuan ocsipa ijcuín:

—Nochi neques ten namechcaquilisque namotanojnotzalis, yejuan nojonques no nechcaquilisque Notajtoltzin. Huan nochí neques ten namechixtopehuasque, yejuan nojonques no nechixtopehuasque Nejuatzin. Huan nochí neques ten nechixtopeutiyasque, yejua nojnoques no quiixtopehuaj Notajtzin Dios ten nechualtitanic.

Nican tajtoa de queniu in eyipoal huan májtacti itequiticahuan de Jesús Temaquixtijque mocuepaj ya de nintanojnotzalis

¹⁷ Huan ne eyipoal huan májtacti itequiticahuan de Jesús hual mocuepque ya de nintanojnotzalis ica hueyi paquilis. Huan quilijque Jesús ijcuín:

—Totecotzin, tejuan tiquitacque que hasta ne amocuali ejecame techtacamatiáj ica in chicahualis de motocaytzin cuac tiquincalanquixtiaya.

¹⁸ Huan in Jesús quinilij ijcuín:

—Quema, hueyi melau Nejuatzin niquitac que in amocuali Satanás hualpan huetzic den eluiyac queme huetzis se ticoquat. Huan cuac huetzico ya, ijcuacón Satanás quipoloj nochí nichicahualis.

¹⁹ Pero no namechmactilijca ya huelilis para huelilis nanquintzotzonicsasque in cohuame huan in colome. Huan no namechmactilijca ya huelilis para huelilis nanquinxijxicojtinemisque in nochí chicahualisme de amocuali Satanás huan amo teyi tajyohuilis namopan huetzisquía.

²⁰ Pero no namechilía que amo ximoyolpactican sayó porín in amocuali ejecame namechtacamatiáj san. Ta, cachi oc monequi ximoyolpactican porín Totajtzin Dios quijcuiloj ya namotocay ya tech ilista nepa eluiyactzinco.

*Nican tajtoa de queniu Jesús Temaquixtique
moyolpactía inahuactzinco Itajtzin Dios
(Mt. 11.25-27; 13.16-17)*

²¹ Huan tech ne tonal Jesús moyolpactij ica in huelilis den Yecticatzin Espíritu huan quilij ijcuín:

—Nimitzonueyimohuistilía, Notajtzin Dios, tion Tecotzin den eluiyactzinco huan nican talticpac. Porín Tejuatzin tiquintatilij ya nijín taixmatilis para ma amo quimatican in taixmatini huan in

tamachilejque. Huan Tejuatzin tiquinnextilij ya njín taixmatilis de njín moyancuicataneltocacahuan ten yoltanemilijtinemij queme coneme ten ayamo yolmajsij. Huan njín ijcón mochihuac porín Tejuatzin ijcón motanejnequilis.

²² Huan Tejuatzin Notajtzin, tinechonmactilij ya nochí njín chihualisme huan tanemililisme. Huan amo aca nechajsicaixmatis Nejuatzin Nimoconetzin. Ta, sayó Tejuatzin Tinotajtzin tinechonajsicaixmati. Huan amo no aca mitzon-ajsicaixmati de Tejuatzin Tinotajtzin. Ta, sayó Nejuatzin Nimoconetzin nimitzonajsicaixmati. Pero Nejuatzin Nimoconetzin niquinycnextilis de aconi Tejuatzin Notajtzin para nochí neques ten niconmonequiltía niquinnextilis.

²³ Ijcuacón Jesúス moicancuepac huan quinsenitac imomachtijcahuán huan quiniliј ninseltij san ijcuín:

—Tatiochihualme de Dios yesque nochí neques ten quitaj nochí chihualisme ten namejuan axcan nanquitztocque.

²⁴ Pero no namechilía que miacque ne huejcau tanahuatiani huan miacque huejueyi chihuanime de Dios quiyolnejnequíaj quitasque in chihualisme ten namejuan axcan nanquitztocque pero yejuan amo queman quitacque. Huan ne huejcau tanahuatiani huan hueyi chihuanime de Dios quiyolnejnequíaj quicaquisque in Tajtoltzin ten namejuan axcan nanquicactinemij. Pero yejuan amo queman quicacque.

*Nican Jesú斯 Temaquixtijque quinmachtij de se
yolcuali tagat de cayot de Samariajcopaca*

25 Ijcuacón senme de tanextiliani den tanahuatil de Moisés moquetzquisac huan yajqui quinonjnotzato Jesús porín quinequía quitasquía de queñiu itamachilisuan de Jesús huan quitajtoltij Jesús ijcuín:

—Tamachtijque, ¿toni monequi nicchihuas para que Totajtzin Dios nechaxcatilis ne yec nemilis nachipa ten amo queman tamis?

26 Huan Jesús quitajtoltij ijcuín:

—¿Toni ompa ijcuiliutoc tech in tanahuatil de Moisés? ¿Queniu tejua ticajsicamatí cuac ticleeroa ne tanahuatil?

27 Huan ijcón ne tanextilijque den tanahuatil de Moisés quinanquilij Jesús ijcuín:

—Xictasoja Mohueyitecotzin Dios ica nochimoyolo, huan no ica nochimotalnamiquilis, huan no ica nochimochicahualis, huan no ica nochimotanemilil. Huan no xictasoja mochancahuan ijcón quemetejua timotasojtatinemí.

28 Ijcuacón Jesús ocsepa quilij ijcuín:

—Cuali ya quemete tinechnanquilij ya. Como melau ticchihua nochinijín, ijcuacón ticpía ne yec nemilis ten amo queman tamis.

29 Pero ne tanextilijque den tanahuatil de Moisés quinequía motequixtilis de ne matántanti ten quichihuiliaya Jesús. Ica ya nojón cachi oc quitajtoltij Jesús ijcuín:

—¿Aconi yesqui ne nochancau ten monequi nictasojtas?

30 Ijcuacón Jesús pehuac quimachtía ica se nexcuitil ijcuín:

—Se tonal se tagat yaya tech in ojti de Jerusalén para ajsis campa pueblo de Jericó. Huan tech in

ohti sequi tachtequini quiquitzquijque ne tagat, huan quicuiliijque ten niaxca hasta no nitilma. Huan no quitelmagacque ya. Huan yejuan yajque huan quicauteueque imiquilistempa ya.

³¹ Huan mochihuac que se tiopixcat de judíos no yaya tech nojón ohti. Pero cuac quitac ne cocoxque, ijcuacón yejua huejca quitacoluij san.

³² Huan no mochihuac que se tagat tiapan tapalehuijque, ten quilía Levita, yejua no panotia-aya tech nojón ohti. Pero cuac quitac in cocoxque campa huetztoc, ijcuacón yejua no quitacoluij san.

³³ Pero mochihuac que cachi satepan no ompa panotiaya se pueblojcat de Samariajcopaca ten namejuan nanquipohuaj queme amo teyi caultía. Huan ne pueblojcat de Samaria cuac quitac ne cocoxque huetztoc, ijcuacón yejua quihueyiyolicnelij.

³⁴ Ijcuacón ne tagat de Samaria motoquico campa in cocoxque huetztoc, huan pehuac quipatíja ica aceite huan ca vino campa quicojcocojque. Huan no quitetzilohuilij ica tilma campa ne tacojcol. Huan de ompa quipantaliij in cocoxque ipan niburro, huan cuiyac campa huelis mosehuis tech se mesón huan ompa quitasojcapialtito.

³⁵ Huan imostica cuac yohui ya ne tagat de Samaria, ijcuacón yejua quiqxij ome tomin, quiqtosnequi que valeroa ome tonal de taxtahuil, huan quimactilij tomin ne tecó den mesón huan quilij ne tecó ijcuín: “Xictasojpía huan xicpalehui njín cocoxque, huan como ticpojpoloa oc cachi motomin ten amo ajsi njín ten nimitzmacautehua, cuac nimocuepas ya nicahuinco-paca, ijcuacón nimitztaxtahuilijquisas”.

36 Huan de ompa Jesús quitajtoltij ne tanextili-jque den tanahuatil de Moisés ijcuín:

—¿Catiyejua de nijín eyi taca tiquixejecoa mochi-huac ichancau de ne cocoxque ten quicojcocojque ne tachtequini?

37 Huan ne tanextilijque den tanahuatil de Moisés quinanquilij Jesús ijcuín:

—Ne tagat den quiyolicnelij in cocoxque, yejua ne ten mochihuac ichancau den cocoxque.

Ijcuacón Jesús ocsepa quilij ijcuín:

—Huan axcan nimitzilía xiyó huan no ijcón xic-chihuati ijcón quemé ne tagat de Samariajcopaca quichihuaco.

Nican tajtoa de que Jesús Temaquixtique quin-calpanotiquisac Marta huan María

38 Huan mochihuac que cuac Jesús quisentocac nejnemito tech nioj, ijcuacón ajsito tech se pueblotzin. Huan tech ne pueblo yetoya se sihuat ten monotza Marta. Huan yejua quitatautij Jesús ma calaqui huan ma mocahua ompa ichan.

39 Huan ne Marta quipiaya se icniu ten monotzaya María. Huan ne María matalito taix-pampa de Jesús campa Yejuatzin tanojnotztoya. Huan ijcón in María quiyecaquiliaya nochí ten Jesús quijtoaya.

40 Pero ne Marta ilihuis yolpoliutinemía ica tequit san. Ica ya nojón Marta motoquij campa Jesús yetoya huan quilij ijcuín:

—Totecotzin, ¿xe amo ticyolmachilía que nocniu María nechcahuac noseltij ica nochí nijín tequit? Xiquili nocniu María ma nechpalehuiqui.

41 Ijcuacón Jesús quinanquilij Marta ijcuín:

—Tejua Marta, semi timoyolpolojojtoc huan timoyoltajyohuiltijtoc ica míac tataman tequit.

⁴² Sayó ongac se taman tequit ten monequi xicchihua. Huan mocniu nijín María yejua quijitac ya ne tequit ten cachí cuali de que ma nechcaquilijo notajtoluan. Huan nijín María amo aquen huelis quiqxtilis ne tamachtilis ten yejua quijitac ya de quiselis.

11

Nican Jesús Temaquixtijque quinajsicamatiltij imomachtijcahuān de queniu motatatautilisque ihuan Dios

(Mt. 6.9-15; 7.7-11)

¹ Huan mochihuac que se tonal Jesús motatatautilijtoya tech se lugar. Pero cuac Jesús motamitatautilij ya, ijcuacón senme den imomachtijcahuān quilij ijcuún:

—Totecotzin, ticnequi xitechonmachtí de queniu timotatatautilisque ihuan Dios, ijcón queme ne Juan Taahuijque quinnextiliaya imomachtijcahuān de queniu motatatautilisque.

² Ijcuacón Jesús quinilij ijcuún:

—Cuac namejuan nanquinequij nanmotatatautilisque ihuan Dios, ijcuacón xiquijtojcan ijcuún: Tohueyitajtzin ten tionyetica eluiyactzinco, ma timitzonmohuistilican ica in chipaukahuelilis de motocaytzin.

Huan xionuiqui huan ma xitechyolyecanaqui ica mohueyichicahualis.

Huan ma mochihuā nican talticpac queme Tejutzin ticonmonequiltía, ijcón queme mochitoc ya ne eluiyactzinco.

³ Huan no xitechonmaca axcan totaxcaltzin ten monequis.

⁴ Huan no xitechontapojpolui de totajtacoluan porín tejuan tiquintapojpolui que ya nochí neques ten techmohuispoloayaj.

Huan amo xitechonuica tech in ohuijcayot. Ta, xitechajchihua den chicahualis den amocuali Satanás.

⁵ Huan de ompa Jesús quinmachtij imomachti-jcahuan ca se nexcuilil ijcuí:

—Ma tiquijtocan que senme de namejuan ticpía se motasojicniu. Huan ne motasojicniu yohui mochan queme tajcoyohuan huan mitziliti ijcúin:

⁶ “Notasojicniu, xinechtaneuti eyi pantzitzin. Porín yequin no ne ejcoc nochan se notasojicniu ten hualajtoc de huejca huan amo teyi nicpía para niquantis”.

⁷ Huan no ma tiquijtocan que tejua ten tiyetoc calijtic ticnalnanquilía ijcúin: “Amo xinechcuejmolojo oc porín nicyectzacuac ya topuerta huan nopoluan cochtocque ya nohuan ya nican cama-jco. Ica ya nojón amo huelis nimoquetzas huan nimitzmacatilitiu tensá”.

⁸ Huan namechilía que tejua amo timehuas huan ticpalehuis ne tagat masqui yejua motasojicniu. Ta, tejua melau timehuas huan ticmacas ten yejua quipoloa para ma amo cachi oc mitzcue-jmolojo oc.

⁹ Ica ya nojón namechilía ijcúin: Xictajtanilican Dios huan Yejuatzin namechmactilis. Xictemocan de Dios nochí ten nanconmonequiltisque huan ijcón nammoajxilisque ica ichicahualis de Dios. Huan no ijcón queme tinaltacacalatza hasta que

mitztatapohuilican, no ijcón xicsentogacan xiquilican Dios nochí ten nancommonequiltíaj huan ijcón Dios namechmacas.

10 Porín nochí tocnihuán ten tajtanisque de Dios, yejuán nojonques Dios quinseliltis den motajtanilisque. Huan nochí tocnihuán ten quitemosque tensá de Dios, yejuán nojonques Dios quinpalehuis para ma moajxilican. Huan nochí tocnihuán ten tanotzasque, yejuán nojonques Dios quintatapohuilis para ma quiselican ya.

11 Huan no Jesús quinilij imomachtijcahuán ijcuín:

—Amo aquen de namejuán nantetatme huelis nanquimactilisque namoconeú se tet cuac yejua namechtajtanilis que xicmacagan taxcal. Huan amo aquen de namejuán huelis nanquimactilisque namoconeú se cohuat cuac yejua namechtajtanilis que xicmacacan tzictzin pescadojnacat.

12 Huan amo aquen de namejuán huelis nanquimactilisque namoconeú se colot cuac yejua namechtajtanilis se piotetzin.

13 Porín masqui namejuán amo nanyolchipauque, pero no cuali nanquimatiј toni nanquimactilisque namopiluan tensá ten cuali huan ten huelic. Pues cachi oc Namohueyitajtzin ten yetica eluiyactzinco, Yejuatzin namechmamjactilis huan namechyolpepexocaltis ica in Yecticatzin Espíritu ten nochí namejuán ten nanquitajtanilisque.

Nican Jesús Temaquixtijque quinmachtij de sequin calyetoni ten moxexelojque huan motehuij-

tocque se huan ocsé
(Mt. 12.22-30; Mr. 3.19-27)

¹⁴ Huan mochihuac se tonal que Jesús quicalan-quixtilij se amocuali ejecat de se tagat ten nontzin. Huan mochihuac que cuac quisac ya ne amocuali ejecat, ijcuacón ne nontzin huelic ya tajtoj. Ica ya nojón in tagayot quimoucaitayah nijín itequiu ten quichihuac Jesús.

¹⁵ Pero sequin tagayot quijtoayaj ijcuín:
 —Nijín tagat Jesús quincalanquixtía in amocuali ejecame ica in chicahualis den amocuali Beelzebú naquen quinyecantoc in amocuali ejecame.

¹⁶ Huan ocsequin tagayot quinequíaj quitasque in chicahualis de Jesús. Ica ya nojón yejuan quitatanilijque Jesús ma quinnextili se mohuiscatequit ica in chicahualis den eluiyactzinco.

¹⁷ Pero Jesús ipa quintanemililixmatic in tagayot huan quinilij ijcuín:

—Tacán in pueblojuani de se país moxejxelo-jtocque se huan ocsé huan motehuisque san, ijcuacón ne país nochí mohuejuelosque san. Huan no ijcón tacán in tagayot de se calyetoni moxejxelojtocque se huan ocsé huan motehuíaj san, ijcuacón ne calyetoni amo quemán huelis sen yetosque. Ta, sayó mohuejuelojtinemisque san.

¹⁸ Huan tacán in amocuali Satanás quintehuía iamocuali icnihuan, ijcuacón yejua ne motehuíaj iselti san huan mocojcocoa san. Huan como ijcón quichiutoc in Satanás, ijcuacón amo huelis huejcahuas ne ichicahualis de yejua. Huan nijín ijcón namechilía porín namejuan nanquijtoaj que Nejuatzin niquincalaquixtía in amocuali ejecame ica ne chicahualis den amocuali Beelzebú.

19 Huan como nejua niquincalanquixtisquía in amocuali ejecame ica in chicahualis de amocuali Beelzebú, ijcuacón ne namocone huan ten quincalanquixtitinemij in amocuali ejecame, ¿aconi oc quinmacas yejuan in chicahualis para ma yejuan no quincalanquixtican in amocuali ejecame? Ica ya nojón namejuan namocone huan mochi que namotaixejecojcahuan huan namechente nextíaj que nan moyolcaj caya autocque san.

20 Huan Nejuatzin niquincalanquixtíaj in amocuali ejecame ica in chicahualis den Totajtzin Dios. Huan nochí ten nijín notequiú nicchiutinemi quijtosnequi que ejcoc ya namotzalan in tonal cuac Dios quimonequiltía namechyolyecantiyás ica ihueyichicahualis.

21 Huan Jesús quinmachtij in tacaquini ica nijín nexcuitil ijcuín:

—Cuac se cuali chicaucatagat quiyepixtoc nichan ica cuajcuali te posme de manamicme, ijcuacón nochí ten quipixtoc calijtic amo aquen huelis quichtequilisque.

22 Pero cuac huitza ocsé tagat ten cache quipía chicahualis huan que ne tagat tajpixque, ijcuacón ne cache hueyi tagat quixixicos ne tajpixque huan quicuilijtehua nochí nitelposuan tenica moyolchicautoya. Huan no ne cache hueyi tagat quinxejxelohuilía sequin tagayot nochí ten niaxca catca in tajpixque. Huan in Beelzebú yejua in tajpixque; huan Nejuatzin cache nicpixtinemi chicahualis. Huan ne Beelzebú amo teyi quipía chicahualis porín Nejuatzin huelis nicuilis nochí ten mopixtolijtoc.

²³ Huan nochí neques ten amo techpalehui-jtinemij, yejuan nojonques techtahuelitztinemij. Huan nochí neques ten amo tohuan yajtocque ca niójín totequiu, yejuan nojonques quixcueptinemij san notequiu.

Nican Jesús Temaquixtijque quinmachtij de ne amocuali ejecame ten yajqui mocuepa campa calyetoya tech iyolijtic de se tagat

(Mt. 12:43-45)

²⁴ Huan Jesús quinmachtij in tacaquini ijcuín:

—Huan cuac se amocuali ejecat quisac ya itech se tagat, ijcuacón ne amocuali ejecat nemí no-huiyan campa taluacan huan quitemojtinemi can huelis mosehuis itech iyolijtic de ocsé tagat, huan yejua amo cajsis. Huan ijcón monemilia ne amocuali ejecat ijcuín: “Cachi cuali nimocuepas ocsépa campa nihualehuac”.

²⁵ Huan cuac mocuepac ya campa hualehuac, ijcuacón quinamiqui ne tagat yoliuqui huan tachipahuiyan huan tachijchiutoc ya, pero amo yolpepexocatoc ica in Yecticatzin Espíritu.

²⁶ Ijcuacón in amocuali ejecat yohui huan quinuica ocsé chicome amocuali ejecame ten cachi pitzoticque huan que yejua. Huan nochí yejuan calaquitij huan mocaltalitij itech ne tagat iyolijtic. Ijcuacón ne tagat mocahuas cachi yolpitzotic huan que ne achtopa catca.

Nican tajtoa de queniu tatiochihualme de Dios neques ten quicaquij huan quitacamati in Taj-toltzin de Dios

27 Huan mochihuac que cuac Jesús quinilijtoya in tagayot nochí nijín tamachtilis, ijcuacón se sihuatzin quichicaucailij Jesús ijcuín:

—Tatiochihual de Dios ne sihuat ten mitzyolitij huan mitzchichitij.

28 Pero Jesús quinanquilij ijcuín:

—Amo ijcón ma se quipto. Ta, cachi cuali ma tiquijtocan que tatiochihualme de Dios nochí neques ten quiyecaquij in Tajtoltzin de Dios huan quitacamatiij.

Nican Jesús Temaquixtijque quinmachtij de ne tagayot ten amo yolcualime huan tenica fuerza tajtani se nescayot de Dios

(Mt. 12.38-42; Mr. 8.12)

29 Huan in tagayot cachi oc quiyehualoaya Jesús. Huan Yejuatzin pehuac quinnojnotza ijcuín:

—In tagayot ten axcan nentinemij, yejuan nojonques semi amo yolcualime porín sayó nechta-jtanilíaj ma niquinnextili se mohuiscatequit. Pero amo niquinnextilis se mohuiscatequit porín Totajtzin Dios quinonnextilij ya ne nexcuitil de ne huejcau tanahuatijque Jonás.

30 Huan ne Jonás mochihuaco se nexcuitil iixpan in pueblojuani ten nentinemícoj tech in pueblo de Nínive para ma quimatican ne pueblojuani que Dios quinaultitanilij ne Jonás. Ximatican que no ijcón Nejuatzin ni Yectagatzin de Dios huan nimochihuas se nexcuitil para in pueblojuani ten nentinemij axcan para ma yejuan quimactican que Dios nechualtitanic Nejuatzin.

31 Huan tech ne tonal cuac Dios namechixcomacas namejuan in tagayot ten axcan nannentinemij, ijcuacón ne sihuat tayecanque de talme ten mocahua ne sur monotza Sebá, yejua ne moquetzas huan namechteluilis porín namejuan nanquixtopeuque ya in Tajtoltzin de Dios. Porín yejua yajca quicaquito in tamachtilis de Dios ica itencopaca ne rey Salomón. Huan Nejuatzin nican niyetoc namoixpan huan cachi nihueyi nichiuque huan que ne rey Salomón. Pero namejuan amo nanquinequij nannechcaquilisque.

32 Huan tech ne tonal cuac Dios namechixcomacas, ijcuacón in pueblojuani de ne Nínive moquetzasque. Huan yejuan namechteluilitij iixpantzincó Dios porín namejuan nanquixtopeuque ya in Tajtoltzin de Dios. Porín ne Jonás yajca quinnojnotzato huan quintaneltoctij ne pueblojuani de Nínive. Huan yejuan moyolnemilijque de nintajtacoluan. Huan Nejuatzin nican niyetoc namoixpan huan cachi nihueyi nichiuque huan que ne Jonás. Pero namejuan amo nanquinequij nannechcaquilisque.

*Nican Jesús Temaquixtijque quinajsicamatiltij
in tacaquini de queniu toixtololohuan techtahuilíia
(Mt. 5.15; 6.22-23)*

33 Huan Jesús quinilij in tagayot ijcuín:
—Amo aquen quixotaltíia se tahuil huan quitatía oso quitaliti tatampa de se cajón. Ta, quitalía ne tahuil campa tasempayan para ijcón naquen calaquisque huelis tachiasque.

34 Namoixtololohuan nicnejnehuililtía queme se tanex ten namechtahuilíia hasta tech

namoyolijtic. Huan tacán namoixtololohuan yec tequitij queme se cuali tanex, no ijcón cuali namechtahuilijtinemi hasta tech namotnalnamiquilis. Huan tacán namoixtololohuan amo yec tequitij porín tensá quitzajtzacuilia namoixcoconeú, ica ya nojón amo huelis calaquis in tanex. Huan ijcón nochí namoyolijtic mocahuas tech in tayohuanilot.

³⁵ Huan no namechilía ximoyecpiacan san ca ne Tajtoltzin de Dios tenica namechyoltahuilijtoc, ma amo xiquixmictican. Porín como ijcón nanquichihuaj, ijcuacón sehuis ne tanex huan tayohuayantis itech namoyolijtic.

³⁶ Huan queme in Tajtoltzin de Dios namechyoltahuilía huan amo teyi quiyecahuiltía nepa namoyolijtic, ijcuacón nochí nanyectachiasque ca cuali, ijcón queme cuac namejuan nanquixotaltía se tahuil.

Nican tajtoa de queniu Jesús Temaquixtijque quinteluiliaya in fariseos huan in tanextiliani den tarahuatil de Moisés

(Mt. 23.1-36; Mr. 12.38-40; Lc. 20.45-47)

³⁷ Huan cuac Jesús quintaminojnotzac ya in tagayot, ijcuacón se tamachile fariseo quitatautij Jesús ma yohui ichan tacuati. Huan melau ijcón Jesús quichihuac huan calayic ichan in fariseo huan motalito ne mesajnacastan.

³⁸ Ijcuacón in fariseo quimoucaitac cuac quitac que Jesús amo momajtequi achtapa que tacuas para ica quitenextis que momachipahua de nitajtacoluan. Huan Yejuatzin amo quichihuac ijcón queme mohuicatinemij in pueblojuani judíos.

39 Pero Totecotzin Jesús quilij ijcuín:

—Axcan namejuan nanfariseos, nanquichipahuaj panían san in vasos huan caxme ten taijtic pexontoc oc ica míac tenesij ten pitzotic. Huan no ijcón mochiutoc namoyolijtic, namejuan nanmochipahuaj panían san. Pero tech namoyolijtic nanopexontocque ica míac tataman de tachtequilis huan de amocuali chihualisme.

40 Namejuan semi nanyolmijmiquilome porín nanquiyolnemilíaj sayó de namonacayo. Cuali nanquimatiq que Dios quichijchihuac namonacayo ten mocahua panían san. Huan no xicmatican que Dios quichijchihuac namotalnamiquilis ten mocahua namoijticpa.

41 Ica ya nojón namechilía que monequi xitetayocolican ne tacualis ten yetoc tech in platos huan vasos para neques ten amo quipía tenica moixpanoltisque. Huan como nanquitayocolíaj ne namoyolchipahualis, ica ya nojón cachi oc namocahuasque nanyolchipauque.

42 Huan semi nanteicneltiani, namejuan nanfariseos, porín melau namejuan namechnamiqui xicselican ne tatzacuitlis de Dios. Porín namejuan nanquimactilíaj Dios namodiesmo de xiutzitzin san, queme in menta huan in ruda huan míac tataman quiltzitzin ten amo teyi valeroa. Pero nanquisecocahuaj in tanextililisme ten cachi hueyi tech in tanahuatil de Moisés queme nijín tanahuatilme ten namechtapohuiti. Nanquisecocahuaj in chipaucanemilis huan in tetasojtalís de Dios. Huan yejua nijín ten semi monequi xichiutinemican huan amo no xicahuacan de amo nanquitemactisque namodiesmo.

43 Huan semi nanteicneltiani, namejuan nanfariseos, porín melau namejuan namechnamiqui ne tatzacuiltlis de Dios. Porín namejuan semi nanquiyolnejnequij namosehuisque tech in cuali silllas ten yetocque catchi taixpan tech in tiopan de judíos. Huan no semi nanquiyolnejnequij que semi ma namechmohuiscatajpalocan tech in ojme den plaza.

44 Huan semi nanteicneltiani, namejuan nanfariseos, huan nantanextiliani den tanahuatil de Moisés. Porín melau namejuan namechnamiqui xicselican ne tatzacuiltlis de Dios. Porín namejuan semi nanixcuecuepme san de namotamachilis. Namejuan nanquinejnehuilíaj ne ánimajtecochme ten amo motaj. Huan in tagayot panotinemij panían huan amo quimatiij toni quitelicsatiquisaj. Namejuan nanquimajmahuaj ica tajtacol nochí namotaneltocacahuán ijcon queme in tanahuatil de Moisés technextilia que timotajtacolmacaj ya cuac tipanotiquisaj panían de ne animajtecoch.

45 Ijcuacón se tanextilijque de tanahuatil de Moisés quinanquilij Jesús huan quilij ijcuín:

—Tamachtijque, cuac titechilía nijín tajtolme, ijcuacón semi titechmohuispoloa ya.

46 Pero Jesús quilij ijcuín:

—Semi nanteicneltiani, namejuan nantanextiliani den tanahuatil de Moisés. Porín melau namejuan namechnamiqui xicselican in tatzacuiltlis de Dios. Porín namejuan nanquinmiactililíaj in tanahuatilme para ma ijcon in tagayot ma quintacematican. Huan nijín queme yesquía se hueyi

tamamal ten namejuan nanquintalilíaj, huan in tagayot amo huel cuicasque. Huan namejuan hasta amo no nanquinpalehuíaj in tagayot para momamaltisque ne tamamal.

⁴⁷ Huan semi nanteicneltiani, namejuan ten nanquinchijchihuilíaj ninánimajcaluan ne tanahuatiani de Dios neques ten namohuejcautatuan quinmictijque.

⁴⁸ Huan ixnesi que no namejuan nanquinequij nanquichihuasque ijcón queme namohuejcautatuan quichiunque. Porín hueyi melau que namohuejcautatuan quinmictijtihalyaj ne tanahuatiani de Dios huan namejuan nanquinchijchihuilíaj ne tanahuatiani de ninánimajcaluan.

⁴⁹ Huan no Jesús quinilij in tacaquini ijcuín:
—Ica ya nojón Totajtzin Dios ica ihueytamachilis techilij ijcuín: “Niquinuallitanilis nopueblojcahuau sequin tanahuatiani huan tatitanilme pero nopueblojcahuau quinmictijque sequin huan ocsequin quinicantocayaj para ijcón quintajyohuiltisque”.

⁵⁰ Ica ya nojón Totajtzin Dios namechixcomacas namejuan nantagayot ten axcan nannentinemij porín nanquinmictijtihualajque ya itanahuatijcahuau de Dios ten nentinemíaj desde cuac Dios quichijchihuac in talticpac.

⁵¹ Huan nanquinmictijtihualajque nojón tanahuatiani desde cuac in Abel nemico huan hasta in tonal cuac nemico Zacarías ne ten quimictijque ne tiopanijtic campa altar. Huan namechyecquilía que Totajtzin Dios namechixcomacas namejuan ten axcan nannentinemij ica por nochí nojón temictilis.

52 Semi nanteicneltiani, namejuan nantanextiliani den tanahuatil de Moisés, porín melau namejuan namechnamiqui xicselican in tatzacuítillis de Dios. Porín amo nanmoaxcatilíaj namejuan de ne tamachilisme tenica huelis nancalaquisque ne eluiyactzinco. Huan ne tamachilisme queme yesquía se llave. Pero namejuan amo nanquitatequiutíaj ne llave para ica nancalaquisque ne eluiyactzinco. Huan amo no nanquitacahuilíaj ma calaquican nochi neques ten quiyolnejnequij calaquisque.

53 Huan cuac Jesús quinilijtoya ya nochí nijín tajtolme in fariseos huán in tanextiliani den tanahuatil de Moisés, ijcuacón yejuan mohueyi yolcualantique ihuan Jesús huan peuque quicuejmoloaj Jesús ica míac tataman matájtanti.

54 Huan ica nojón matájtanti ten quichihuiliayaj, yejuan quinequíaj que Jesús ma quijtoani tensá de elihuis tajtol tenica huelisquíaj quipajpantisque Jesús ica tajtacol.

12

Nican tajtoa de queniu Jesús Temaquixtijque quinnejmachtij de ne tanextililis de fariseos ten tecajcayahua san

1 Huan mochihuac que mosentiliayaj campa yetoya Jesús huel míac tagayot hasta ca miles de tagayot. Huan queme semi huel miacque ya hasta mopejpechiayaj yejuan san. Ijcuacón Jesús pehuac quinnejmachtía imomachtijcahuan ijcuín:

—Ximoyecpiacan de ne tacajcayaucá tanextililis ten cuicatinemij ne fariseos ne ten

temajmahua ica tajtacol ijcón queme yesquía levadura ten quimajmahua ne pan tixti.

² Porín amo ongac teyi chihualis oso tanemililis ichtacayot san ten ma amo quipía de que ixnésis. Huan amo no ongac tejsá tanextililis ten motatijtoc de que ma amo quipía de que monextis huan quimatisque nohuiyampa.

³ Ica ya nojón nochí tajtolme ten namejuan nanquichtacaijtojcaj queme yesquía tech in tayo-huayanilot, nochí namotajtoluan ipa moquaquis senteixteno queme yesquía tonayan. Huan nochí namoichtacatajtoluan ten nanquijtojcaj ya nammocalijtic, nochí nojón motajtoluan chicauca-quisti desde ne namocalcuaco.

*Nican Jesús Temaquixtique techmachtij de
aconi monequis ticmoucatocasque
(Mt. 10.28-31)*

⁴ Huan namejuan nannotasojicnihuan, namechilía que amo xiquinyolmohuilican neques ten huelis quinmictisque namonacayo san. Porín cuac miquis ya namonacayo, ijcuacón amo teyi huelis oc namechchihuilisque.

⁵ Pero no namechnejmachtití de aconi monequi xicmohuilijtiyacan. Namechyequilía que xicmohuilican Totajtzin Dios ten huelis namechquixtilis namonemilis. Porín Yejuatzin no quipixtoc huelilis para no namechtamotas campa mictan. Ica ya nojón namechyequilía xicmohuilican sayó Totajtzin Dios.

⁶ Huan xicmatican que hasta in tototzitzin quipíaj inpatiu porín quinnamacaj macuil tototzitzin tech in plaza ica sayó ome centavos. Huan

masqui tepitzin san ipatiu, pero Totajtzin Dios amo queman quinelcahuas de nojón tototzitzin.

⁷ Huan cachi oc Totajtzin Dios namechel-namiquis de namejuan. Huan Yejuatzin namechtaosjtatinemis porín hasta namotzontzin de namotzoncon no nochi tapohual yetoc ya. Ica ya nojón amo ximoyolcuemolocan porín Dios namechtaosjta. Huan namejuan nanvaleroaj cachi oc huan que miacque tototzitzin.

Nican Jesús Temaquixtijque quinmachtij de ne itaneltocahuan ten tetapohuijtinemij de Cristo intzalan in tagayot

(Mt. 10.32-33; 12.32; 10.19-20)

⁸ Huan Jesús quimachtij itaneltocahuan ijcuín:

—Huan como acsame moyectenextía senteix-teno que yejuan yec tacuautamatij nohuantzin de Nejuatzin ni Yectagatzin de Dios, ica ya nojón nicyecquiliti Notajtzin Dios inixteno nochi in inángeles que melau yejuan poutocque nohuan ya.

⁹ Huan como acsame nechtatisque huan telisque que amo nohuan tacuautamatij, ijcuacón Nejuatzin ni Yectagatzin de Dios niyecquiliti Notajtzin Dios ne inixpan inángeles de que yejuan amo nohuan poutinemij.

¹⁰ Huan como acsame nechmohuispoloaj Nejuatzin ni Yectagatzin de Dios, ijcuacón Dios huelis quintapojojpoluis. Pero nochí neques ten quimo-huispoloaj in Yecticatzin Espíritu, yejuan nojonques amo huelis Dios quintapojojpoluis oc.

¹¹ Huan cuac quinequisque namechuicasque tech in tiopan de judíos para ompa namechix-comacasque. Oso cuac namechuicasque

inixpan tequihuani oso inixpan in taixejecoani, ijcuacón amo teyica ximonemilican de queniu nanquinnanquilisque oso toni nanquinnanquilisque nojón tequihuani.

¹² Porín xicmatican que cuac ejcos in tonal de namechixcomacasque, ijcuacón in Yecticatzin Espíritu, Yejuatzin ne namechnextiliti tonica mon-equi nantaninanquilisque.

Nican tajoa de ne tagat rico ten mijmiquilot

¹³ Huan senme de tacaquini intzalan in tagayot quilij Jesús ijcuín:

—Tamachtijque, nicnequi xicnahuati nocniu de que ma nechxelohuili ten pohui notechcacopaca den nojón toherencia.

¹⁴ Pero Jesús quinanquilij ijcuín:

—Tejua tacat, ¿aconi nechtalij nejua queme taixejecoijque namohuan oso taxejxelojque ica njíñ namoherencia?

¹⁵ Huan no Jesús quinilij ijcuín:

—Xictalican cuidado huan ximoyecpiacan de nochitataman yolnejxicolot. Porín Totajtzin Dios amo quipohua que quipía semi ipatiu se tagat ica por nochiricojyo ten quipixtinemi.

¹⁶ Huan ijcón Jesús quinmachtij ica njíñ nexcuitil ijcuín:

—Oncaya se tagat ten semi rico huan tech nochitaluan semi motachihuaya ica cuajcuali taquilome.

¹⁷ Ijcuacón ne tagat rico pehuac quiyolnemilia ijcuín: “¿Toni nicchihuas axcan? Porín amo nicpía calme campa niquehuas nochinotatoc”.

¹⁸ Ijcuacón in rico quinemilij ijcuín: “Axcan nicnemilij ya de toni nicchihuati. Acho niquinejueloti nijín calme campa niquehua notatoc para ijcón niquinchijchihuati ocsequin calme ten cache huejueyin. Huan ijcón ompa niquehuas nochí ten noaxca.

¹⁹ Huan de ompa huelis niquiliti notalnamiquilis ijcuín: Notalnamilis, nimitzilía axcan ticpía míac tataman ten tiqueutoc ten moaxca ya huan nijín huejahuas míac xiume. Ica ya nojón xitacua huan ximosehui huan xitayi vino huan ximoyolpactijtiu”.

²⁰ Pero Dios quiliti ne rico ijcúin: “Tejua rico timijmiquilot san. Porín nimitzilía tech nijín yohual timomiquilis. Huan nijín ten moaxcacopaca nochí ne ten tiqueutoc, ¿para aconi ica mocahuas?”

²¹ Huan no ijcón mochihuas ipan ne tagat como moaxcatilía niricojyo para yejua san. Yejua nojón tagat amo teyi chiuque iixpantzinco Dios.

Nican Jesús Temaquixtique techmachtiaya de que ma amo timoyolnemilijtinemican huan ma amo tiyolcuemolotjinemican

(Mt. 6.25-34)

²² Huan cache satepan Jesús quinilij imomachti-jcahuan ijcuín:

—Namechilía que amo ximoyolcuejmolocan de toni nancuisque tech namonemilis, huan nión no de toni nanquicuasque. Huan amo no ximoyolcuejmolocan de tonica namotanquentisque.

²³ Huan namechilía que namonemilis cache tayecantoc huan que namotacualis. Huan namonacayo cache tayecantoc huan que namotaquenuan.

24 Cuali xiquitacan san in tototzitzin ten quinilíaj cuervos, yejuan amo motatoquíaj huan nión no cajocuij taquilot huan amo no quipíaj sincalme campa taeutinemij. Pero Namohueyitajtzin nachipa quintamacatoc ne tototzitzin. ¿Xe amo namejuan cachinayecantocque ihuan Dios huan que ne tototzitzin? Pues quema.

25 Pues amo aquen de namejuan huelis momajxitis se molic oc para cachí huejcampantiyás masqui semi moyolcuejmolos para quichihuas. Pero ipa amo huelis momajxitis.

26 Huan como namejuan amo hueli nanmomajxitíaj ica nojón tepitzin para cachí huejcampanitiyás, ijcuacón amo ximoyolcuejmolotinemican de amo nanquichihuasque in ocsequin tequit ten cachí ohuijque.

27 Cuali xiquitacan queniu moscaltíaj ne milajxochime. Yejuan amo motequitiltía huan nión tajquitij. Pero namechyecquilía que njín xochit semi cachí cualtzin xochiyohua. Huan masqui ne hueyi rey Salomón ica nochí icualtziyo motanquentiaya, pero amo queman huelía quinejnehuilij cualtzin queme njín xochime.

28 Huan Dios quicualnextijtoc njín milajxochime ten axcan moscaltijtoc huan mosta quitalisque campa ne tachinoa. Pero namejuan cachí oc namechpalehuis huan namechtaquentis Dios huan que ne milajxochime. Huan, ¿queyé namejuan amo majsitoc namotacuautamatilis para ijcón cachí oc huelis namechpalehuijtiyás Totajtzin Dios?

29 Huan namejuan amo xicnemilijtine-

mican huan ximoyolcuejmolocan de toni nanquicuasque huan de toni nantayisque mosta mosta.

³⁰ Porín in tagayot de nican taltipac, yejuan nojonques quitemoaj sayó de nijín taman. Pero namejuan nanquipíaj se Namohueyitajtzin ten cuali quimati queniu namechixpanoltis ica nochí ten namechpoloaj.

³¹ Ta, cache cuali namejuan xictemocan achto para ma Dios namechyolyecana ica ihueyichicahualis. Huan ijcón Yejuatzin namechmajxitijiyás huan ijcón nanquiselisque nochí ten monequi ijcón queme in tacualis huan in atilis huan námotaquen.

Nican Jesús Temaquixtijque quinajsicamatiltij in tagayot de ne melau ricojyot ne ten yetoc nepa eluiyac

(Mt. 6.19-21)

³² Huan Jesús Temaquixtijque quinilij in tagayot ijcúin:

—Amo ximoyolmoutican namejuan nannotaneltocacahuan. Masqui namejuan amo semi nanueyichihuanime, pero Totajtzin Dios quiyolpactía de namechyolyecantinemis ica ihueyichicahualis.

³³ Huan no namechilía xicnamacacan nochí ten nanquipíaj huan xiquintayocolican neques ten amo teyi quipía. Huan como ijcón nanquichiutinemij, ijcuacon nanquipiatihue ricojyot nepa eluiyactzinco ten amo queman tamis, queme yesquía se tomin bolsa ten amo queman tzayannis. Huan nepa eluiyactzinco in tachtecque amo

huelis calaquis para namechtachtequisque. Huan
ompa amo no ocuilmimalotos namoricojyo.

³⁴ Porín campa yesqui yetos nochí namoricojyo,
ne eluiyactzinco oso nican talticpac, sayó ompa
itech ne namoricojyo nanyoltanemilijtinemisque.

*Nican tajtoa de queniu Jesús Temaquixtijque
quinmachtij den se taquehual ten moyectatalijtoc
ya*

³⁵ Huan Jesús Temaquixtijque quinmachtij de
ne tonal cuac Yejuatzin mohualuicas den eluiyac.
Huan Jesús quiniliaya in tacaquini ijcuín:

—Ximoyectalijtocan ya ijcón queme cuac
nanquiyecxotaltisque namotahuiluan huan
nanyohue campa se nenamictilis.

³⁶ Porín namejuan nanquinejnehuilíaj queme
ne taquehualme ten quichixtocque ninteco ma
mocuepa ya de se nenamictilis. Huan yejuan
quichixtocque para cuac ninteco ejcos ya huan
quinnotzas, ijcuacón yejuan nimantzin quitatapo-
huilijtihueztisque.

³⁷ Huan tatiochihualme de Dios ne
taquehualme ten quinajsiquiu ninteco
quichixcayetocque huan ixpetantocque. Huan
ne yec melau namechilía que ne ninteco cuac
ejcos ya, ijcuacón yejua moyecyecatlís huan
quintacualchihuilis huan quinilis ma motalican
huan ijcón yejua quintamacas.

³⁸ Huan tatiochihualme de Dios ne
taquehualme ten quinajsiquiu ninteco
ixpetantocque huan yec yolyetocque masqui
ejcos tajcocyohuan oso masqui ejcos nepa queme
eyi hora de cualcan.

39 Huan no xicmatican que tacán se tetat de se calyetoni quimatisquía toni hora hualasquía in tachtecque, ijcuacón amo cochisquía. Ta, ixpetantosquía huan amo quicahuasquía ne tachtecque ma quicaltapo huan quichtequilis ten niaxca.

40 Huan namejuan no namechilía que ximoyejyectalijtocan huan xicuamatocan porín namejuan cuac amo nanquinemilijtosque cox nimo-hualuicas, ijcuacón Nejuatzin ni Yectagatzin de Dios nimohualuicas nican talticpac.

Nican Jesús Temaquixtijque quitalij se nexcuitil de ne taquehual ten yolcuali huan de ne taquehual ten amo yolcuali

(Mt. 24.45-51)

41 Ijcuacón in Pedro quitajtoltij Jesús ijcuín:
—Totecotzin, ¿xe nijín nexcuitil ten titechmachtijtoc para tejan yesqui oso para nochí in tagayot?

42 Ijcuacón Totecotzin quinanquilij ijcuín:
—Axcan namechtapohuiti de se taquehual ten yolcuali huan ten cuatamatque. Huan in patrón quicautehuac ne yolcuali taquehual ten tayecancataquehual ma yejua quintequitiltijo in ocsequin taquehualme huan para ma yejua tanahuati ma quintamacaca cuac ne monequis hora de tacualis.

43 Huan ijcón ne tayecanque taquehual tatiochihual de Dios yesqui, porín cuac ejcos nipatron, ijcuacón cajsiquiu quichiutoc ten quinajnahuati-teu.

44 De yec melau ten namechilía ne patrón quicahuilis ne itayecancataquehual ma yejua quinyecana nochí in ocsequin taquehualme huan nochí ten niaxca.

45 Pero no namechtapohuiti de se tayecanque taquehual ten amo yolcuali. Huan yejua moyoliliaya san ijcuín: “Nopatrón huejcahuati huan amo niman ejcos”. Ijcuacón ne tayecanque taquehual pehua quinuitequi in ocsequin taquehualme huan sihuatequitini. Huan ne amocuali taquehual no pehua tatacuati san huan no pehua tahuana huan mohuintía.

46 Huan ijcón in patrón ejcos tech ne tonal cuac ne amocuali tayecanque taquehual amo quichixtoc nipatrón, porín yejua amo quimatía toni hora ejcos nipatrón. Ijcuacón ne patrón quichicauzacatzacultis ne taquehual ten amo yolcuali huan quitelchihuas huan quititanis ma tajyohuiti ihuan ne taca ten amo quichiue que me quinnajnahuatijtehuac.

47 Huan ne patrón cuitequis miacpa ne taquehual ten quimatic toni quinequía nipatrón ma quichihuani pero amo moyejyectalij para quichihuas huan amo no quitacamatic.

48 Pero ocsé taquehual amo cajsicamatía toni quinequía nipatrón ma quichihuani. Huan ne taquehual quichihuac sequi amocuali tequit tenica quinamiqui cuitequisque. Pero in patrón amo semi quiteluitec nitaquehual. Huan nochí neques ten in patrón quintanahuatilij ma quichihuacan míac tequit, yejuan nojonques in patrón quintatajtanis cachí oc de nintequivuhan. Huan nochí neques ten in

patrón quincahuilijtehuac ma quitamichihuacan míac tequit, yejuan nojonques in patrón cachi oc quintatajtanis.

Nican Jesús Temaquixtijque quimachtij de que cuac se taneltoca de Dios, ijcuacón huelis oncas cualanyot tech se calyetoni
(Mt. 10.34-36)

⁴⁹ Huan Jesús quinmachtij imomachtijcahuau ijcuín:

—In tagayot motajtoltehuique hasta motehuique se huan ocsé ica njín notamachtilis ten nicualcuic ya. Porín nojón netehuilis queme yesquía tit ten nicxotaltico. Huan nicnequisquía que majcán motamichiutoya njín notequiu, ijcón queme se tit ten cuali xotatoc ya.

⁵⁰ Huan Nejuatzin semi monequi niquipijohuis se tajyohuilis ten napan monequi mochihuas. Huan nejua nihueyi nitajyohuijtýas hasta in tonal cuac nictamichihuas ya notequiu.

⁵¹ Huan amo xicnemilican que Nejuatzin nihuala namechualcuilij sayó yecyectolis nican talticpac. Porín melau amo nihuala para namechualcuilis sayó yecyectolis. Ta, namechualcuilij ne tehuilis huan ne xexelolis.

⁵² Huan axcan para taixpan macuil calyetoni moxexelosque ica por notamachtilis. Huan eyi de ne calyetoni quintahuelitasque in ocsé ome. Oso ome de calyetoni quintahuelitasque in ocsé eyi.

⁵³ Huan tech se calyetoni in tetat quicualancaitztinemis niconeu; huan ne iconeu quicualancahuis nitat. Huan no ijcón mochihuas in tenan quicualancahuis nisihuapil;

huan ne isihuapil no quicualancaitztinemis inan. Huan no ijcón mochihuas in temonan quitahuelitztinemis nisihuamon; huan ne tesihuamon no quitahuelitztinemis ne imonan. Huan nochí nijín mochihuas ijcón porín quinselisque nijín notamachtilis.

Nican tajtoa de queniu Jesús Temaquixtique quintajtoltij in tagayot de queyé yejuan amo cajsicamatij nitamachtilis

(Mt. 16.1-4; Mr. 8.11-13)

⁵⁴ Huan Jesús no quinilij in tagayot ijcuín:

—Huan namejuan nantagayot, cuac namejuan nanquitaj que in mixti motetepequetza nepa ipoliuyampa in tonal, ijcuacón nanquijtoaj que niman quiohuis ya. Huan melau ijcón mochihuas.

⁵⁵ Huan cuac nanquitaj que hualtaejeca de ne ajcopa, ijcuacón nanquijtoaj que tacahuanis. Huan melau ijcón mochihuas.

⁵⁶ Namejuan nantacajcayahuani san. Cuali nancajsicamatij toni mochihuas cuac motetepequetza in mixti nepa ejecaixco oso cuac taejeca nican talticpac. Huan queme taejeca, cuali nancajsicamatij nochí nojón. Pero namejuan amo nancajsicamatij notamachtilis ten niquinnextilijtoc in tagayot ten axcan nentinemij.

Nican tajtoa de ma timoyecahuacan ihuan neques ten namechteluilíaj

(Mt. 5.25-26)

⁵⁷ Huan namechilía que monequi namejuan san ximoixcomacacan se huan ocsé ica tamelautoc.

⁵⁸ Huan tacán acsá mitzteluilía huan quinequi mitzuicas iixpan in juez, ijcuacón nimantzin tejua

xiyó ximofuerzajui huan xictajtaniliti tech ne ojti ma mitztapojpolui para ijcón nanmoyecahuasque ya. Huan ijcón amo mitzuicas oc iixpan in juez. Porín tacán mitzuicas iixpan in juez, ijcuacón ne juez mitztemactis inmaco in policía huan yejuan mitzcalaquitihue nepa cárcelijtic.

⁵⁹ Huan yec melau ten namechilía que como mittzacuasque, ijcuacón amo huelis tiquisas oc de ne cárcel, como amo achto tictemaca nochi ten mitztajtanisque.

13

Nican tajtoa de ma timoyolnemilican de namotajtacoluan oso, ¿xe cache cuali nanixpolihuisque?

¹ Huan tech nojón tonalme sequin taca yajque quitapohuitoj Jesús de queníu in tayecanque Poncio Pilato quinmictij sequin taca de pueblo Galilea. Huan ne Pilato quimaneloj inesti de ne taca ihuan sequin esti den tapialme ten ne taca quinmictijcaj ya para ijcón quimohuistilijque Totajzin Dios.

² Huan Jesús quinilij ijcuín:

—Namejuan amo xinemilican que ijcón inpan mochihuac porín yejuan cache tajtacolejque huan que ocsequin ninpueblojcahuan de Galilea.

³ Pero namechilía que amo melau yejuan cache tajtacolejque. Ta, namechilía que como amo nanmoyolnemilíaj de namotajtacoluan, ijcuacón nochi namejuan nanixpolihuisque ijcón queme yejuan ixpoliuque ya.

⁴ Huan no xiquelnamiquican de ne caxtolomeyi taca ten momiquilijque cuac inpan huetzic

ne tepan queme campanario ten monotza Siloé. Huan amo xicnemilican que ne taca ten momiquilijque cachi tajtacolejque catca huan que in ocsequin tagayot ten calyetocque tech in Jerusalén.

⁵ Pero namejuan namechilía que yejuan amo cachi tajtacolejque. Ta, namechilía como namejuan amo nanmoyolnemilíaj de namotajtacoluan, ijcuacón nanixpolihuisque ijcón queme yejuan ixpoliuque ya.

Nican Jesús Temaquixtique quitalij se nexcuitil den se higos cuohuit ten amo quitemacac taquilot

⁶ Huan no Jesús quinmachtij in tagayot ica se nexcuitil ijcuín:

—Se patrón quiipiaya se higos cuohuit ten ijcatoya italpan. Huan ne patrón yajqui quitemolito cox quiipiaya higos cuouxocot. Pero amo teyi xocot cajxilij.

⁷ Ijcuacón ne patrón quilij in taquehual ten tajpixtinemía nepa italpan ijcuín: “Xiquila, que nihualajca expa ya de nijín eyi xihuit, huan amo teyi higos xocot nicajxilía nijín cuohuit. Nimitzilía yequintzin xicmayohui nijín cuohuit para ma amo nencajtito san nijín tal”.

⁸ Pero ne tajpixque de ne tal quinanquilij ipatrón ijcuín: “Notecotzin, ma ticahuacan oc in cuohuit nijín xihuit. Huan nejua nitalyemaniti itzintan in cuohuit huan nictalilis tapalan.

⁹ Huan ca nijín notequivu ten nichihuas, a ver xa quitemecas taquilot ten ocsé xihuit. Pero tacán amo quitemacas xocot, ijcuacón ocsepa xinechnahuati huan nejua nicmayohuis”.

*Nican tajtoa de queniu Jesús Temaquixtijque
quipajtij se sihuat tech in tonal de nesehuilis*

10 Huan se tonal de ne sehuilis Jesús quin-machtíaya in tagayot tech in tiopan de judíos.

11 Huan mochihuac que no ompa yetoya se si-huatten mococoaya caxtolomeyi xiutica ya. Huan se amocuali ejecat quichihualtij in sihuat ma to-motzquisa. Huan ijcón in sihuat amo queman huelía momelaxquetzas.

12 Huan cuac Jesús quitac ne sihuat, ijcuacón Yejuatzin quinotzac huan quilij ijcúin:

—Tejua sihuatzin, axcan nimitztacajcahuatlíj ya de ne cocolis ten ticpiáya.

13 Huan ijcón Jesús momasohuac ipan ne si-huati cocoxque huan de ompa tech ne momento momelaxquetzac ne sihuat. Huan yejua pehuac quimohuistilía Totajtzin Dios.

14 Pero in tayecanque de ne tiopan de judíos mo-hueyiyolcualantij porín quitac que Jesús quipajtij se cocoxque tech in tonal de ne sehuilis. Ica ya nojón ne tayecanque quinilij in tagayot ijcúin:

—Ongac chicuasen tonal para se tequitis. Huan como nanquinequij nanmopajtisque, ijcuacón xi-hualacan senmanajpan huan amo xihualacan tech in tonal de ne sehuilis para nanmopajtisque.

15 Ijcuacón Totecotzin quinanquilij ijcúin:

—Namejuan semi hueyi nantacajcayahuani. Nicmati que senme de namejuan nanquitomaj namocuacuohue oso namoburro para nancuicas-que huan nantamacatihue tech in tonal de ne sehuilis. Huan nojón xicmatican que no tequit cuac ijcón nanquichihuaj.

16 Pero nijín sihuatzin cocoxque, yejua teconeu de ne tohuejcautat de Abraham. Huan in Satanás quitajyohuilitjihuitz ya ica nijín cocolis para nijín caxtolomeyi xiutica ya. ¿Xe amo Dios quimonequiltía ma nictacajcahuaultis nicocolis de nijín sihuat, masqui tech nijín tonal de ne sehuilis? Pues quema.

17 Huan cuac Jesús quitamijtoj ya nijín tajtolme, ijcuacón nochí neques ten quixnamicque nitajtolis de Jesús, yejuan nojonques mopinautijque. Pero nochí in pueblojuani moyolpactiayaj cuac quitacque nochí in mohuiscatequime ten quichiu-tinemía Jesús.

Nican Jesús Temaquixtique quinejnehuililtij in Tajtoltzin de Dios queme se cuohuit ten quiláj mostazajtet

(Mt. 13.31-32; Mr. 4.30-32)

18 Huan in Jesús quinmachtiaya in tagayot ica se nexcuitil huan quiniliaya ijcuín:

—Nicui nijín nexcuitil para nicnejnehuililtía se cuouxinach ten monotza mostazajtet ihuan nijín ihueyichicahualis de Dios tenica Yejuatzin techyolyecantinemi.

19 Nicnejnehuililtía ne ichicahualis de Dios queme se cuouxinach ten quiláj mostazajtet. Huan mochihuac que se tagat quicuic in mostazajtet huan quitocac tech ne imila. Huan ne mostazajtet ten quitocac ixuac huan moscaltij huan mochihuaco se hueyi cuohuit. Huan hualaya in tototzitzin ten pantantinemij ejecaixco huan ompa motapajsoltíaj tech imatzacaluan.

Nican tajtoa de queniu Jesús Temaquixtijque quitalij se nexcuitil den tamajmahualis ten quílijaj levadura

(Mt. 13.33)

20 Huan ijcón Jesús ocsepa quinmachtiaya in tagayot ca se nexcuitil ijcuín:

—Nicui nijín nexcuitil para nicnejnehuillittía in levadura ihuan nijín ichicahualis de Dios tenica Yejuatzin techyolyecantinemi.

21 Huan ne levadura yejua ne ten tamajmahualis ten quiposonaltía in pantixti. Huan se sihuat quicuic tamajmahualis huan quimaneloa ihuan eyi tamachiu de harina. Ica ya nojón ne tamajmahualis quiposonaltía nochí in tixti de harina.

Nican tajtoa de queniu Jesús Temaquixtijque quinajsicamatiltij in tacaquini de ne calten ten amo patahuac

(Mt. 7.13-14, 21-23)

22 Huan ijcón cuac in Jesús yaya para ajsis Jerusaléncopaca, ijcuacón panotiaya tech in huejueyi pueblojme huan tech in pueblojtitzin huan ompa quinmachtijtiquisac in tagayot ica in Tajtoltzin de Dios.

23 Huan senme den taca quitajtoltij Jesús ijcuín:
—Totecotzin, ¿xe amo semi miacque maquisas-
que de nintajtacoluan?

24 Pero Jesús quinilij ijcuín:
—Namechilia monequi ximofuerzajuican de
xicalaquican tech ne calten ten amo patahuac
ne ten namechajxitis ne eluiyactzinco. Porín

melau namechilía que miacque quiyolnejnequisque calaquisque tech ne calten ten amo patahuac pero amo huelisque.

²⁵ Ma tiquijtocan que se tagat de se calyetoni mehuac ya huan quiyectzacuac ne calten. Pero namejuan nanyetinemisque ne calampa, huan nanquinalcacalatzasque in calten huan nanquilisque ijcuín: “Totecotzin, techontatapohuili ma ticalaquican”. Pero ne tetat namechinnanquilis ijcuín: “Amo namechtatapohuilis porín amo namechixmati de can nanhuitze”.

²⁶ Ijcuacón namejuan nanpehuasque nanquilisque ne tetat ijcuín: “Tejuan titacuayaj huan titayayaj vino mohuan. Huan tejua titechmachtiaya tech in plazajteno”.

²⁷ Pero ne tetat namechnanquilis ijcuín: “Namechilij ya que amo namechixmati de can nanhuitze. Xinechtapatahuilican nochí namejuan ten nanquichiutinemíaj tajtacol san”.

²⁸ Huan cuac mochihuas ne tatzacuítillis de Dios, ijcuacón namejuan nanchocasque huan nantananatzocatosque ica tajyohuilis. Porín nanquitasque ne huejcautetame Abraham huan Isaac huan Jacob. Huan no nanquitasque nochí in tanahuatiáni de Dios que nochí yejuan yetinemisque imaco Dios campa Yejuatzin quinyolyecantinemi ica ihueyichicahualis. Pero namejuan namechcalantamotasque de ne ihuelilispan de Dios.

²⁹ Porín nanquitasque que hualasque in taca taneltocani desde ne iquisayampa tonaltzin huan no hualasque desde ne ipoliuyampa

tonaltzin huan no hualasque desde ne ajcpa huan hualasque desde ne tanipa. Huan nochí yejuan nojón taneltocani hualasque huan calaquisque huan motalitihue para sentacuasque ne campa ihuelilispan de Dios campa Yejuatzin quinyolyecantinemi itaneltocacahuán.

³⁰ Ijcuacón sequin de namejuan ten axcan namechpohuaj que nantacuitapanme ya, namejuan nanmochihuatihue tayecanani iixpantzincó Dios porín nanquiselijque ca cuali in Tajtoltzin de Dios. Huan no sequin de namejuan ten axcan nanmopohuaj nantayecanani, namejuan namochihuatihue nantacuitapanme iixpantzincó Dios porín amo nanquiselijque in Tajtoltzin de Dios.

*Nican tajtoa de queniu Jesús Temaquixtique
quinchoquilij in pueblojuani de Jerusalén
(Mt. 23.37-39)*

³¹ Huan tech ne tonal motoquijque campa Jesús yetoyaj sequin tamatinime fariseos huan quili-jque Jesús ijcuín:

—Xiquisa de nican porín in rey Herodes quinequi mitzmictis.

³² Huan Jesús quinnanquilij ijcuín:
—Ta, xiyan xiquilican ne tacajcaya que rey Herodes ijcuín: “Xiquita, tech nijín tonalme mosta huan huipita niquincalanquixtiti oc in amocuali ejecame. Huan no niquinpajtiti oc in cocoyani. Huan de ompa niman motamichihuas notequivi”.

³³ Porín semi monequi nicsentocas nitequititiyás tech noojpan axcan huan mosta huan huipita huan tech in tonalme ten niman hualajtoc. Pero semi monequi ma niajsiti Jerusaléncopaca porín

amo nechnamiqui que Nejuatzin nitanahuatijcau de Dios ma nimomiquili calampa den pueblo Jerusalén. Ica ya nojón ne rey Herodes amo huelis nechmictiqui nican.

³⁴ Huan no Jesús quinilij ijcuín:

—Namejuan nanpueblojuani de Jerusalén, namejuan nanquinmictijtihuitze tanahuatiani de Dios. Huan namejuan nanquintepoxonijtihuitze itanojnotzcahuan de Dios ten Yejuatzin namechinualtitanilij. Namechilía que miacpa nicnequía namechsentilis para namechtampahuis ica nochicahualis huan namechyecanas nochinamejuan nanpueblojuani de Jerusalén. Huan nicnequía namechpalehuis ijcon quemé in piotapachojque quinsentilía nipiluan iejtapaltampa. Pero namejuan amo namotecahuilijque ma namechpalehuis.

³⁵ Xiquitacan namejuan, axcan Dios namechsencahuac ya, namejuan namochancahuan huan namopueblojcahuan. Huan no namechilía que amo quemán nannechitasque oc. Ta, sayó ijcuac ne tonal cuac namejuan namoyolnemilisque de namotajtacoluan. Huan no nannechilisque de Nejuatzin ijcuín: “Tejuatzin tontatiochihual de Dios, huan tionualajtoc itencopaca tohueyi Totayecancajtzin Dios”.

14

Nican tajtoa de queniu Jesús Temaquixtique quipajtij se tagat cocoxque ten pojposahuaya ya ninacayo

¹ Huan mochihuac tech se tonal de nesehuilis que Jesús yajqui tacuato ichan se tayecanque

fariseo. Huan ompa ocsequin tamatinime fariseos quipijpixtoyaj Jesús para huelis quipajpantisquía ica tensá tajtacol.

² Huan ompa iixpan Jesús yetoya se tagat cocoxque ten pojposahuaya ya ninacayo.

³ Ijcuacón Jesús quintajtoltij neques fariseos huan tanextiliani den tanahuatil de Moisés ijcuín:

—¿Cox Dios quimonequiltía ma se quipajti se cocoxque tech in tonal de nesehuilis? Oso, ¿cox Dios amo quimonequiltía?

⁴ Huan ne fariseos huan tanextiliani sayó motentamatilijque san. Ica ya nojón ne Jesús quicuic in cocoxque huan quipajtij huan de ompa quilij ma yohui.

⁵ Huan ijcón Jesús pehuac quinilía ne fariseos ijcuín:

—Huan como namoburro oso namocuacuhue huetztosquía huan mopantamotasquía tech se talcomit, ¿xe namejuan amo nanquiquixtitihue nimantzin masqui tech in tonal de nesehuilis? Pues quema.

⁶ Ica ya nojón ne fariseos amo teyi huelic ica quinanquilijque Jesús.

Nican Jesús Temaquixtique quitalij se nexcuitil de sequi techancahuan ten yohue iluititij tech se nemamictilis

⁷ Huan Jesús quitac de queniu ne tanotzalme quijitacque can motalisque campa cachi mohuistic in sillas tech se iluit. Ica ya nojón Jesús quinmachtij ica se nexcuitil ijcuín:

⁸ —Cuac acsá mitznotza huan mitzuicas tech se iluit de nemamictilis, ijcuacón cuac tiajsis amo ximotaliti tech in silla den cachi mohuistic. Pues

como ijcón ticchihuas, ijcuacón huelis ejcotihuetzis ocsé tagat tanotzal ten cachi hueyi chiuque huan que tejua.

⁹ Huan como ejcos ne cachi hueyi chiuque, ijcuacón huelis hualas in patrón ten namechnotzac xiluitiqui huan huelis mitzilis ijcuín: “Tejua ximajchihua huan xicahuili ne mohuistic sillá para nijín tanotzal ten cachi hueyi chiuque”. Ijcuacón tejua ipa quipía de timajchihuas huan ijcón timopinaucatalijtiyás huan timotaliti ne campa ne sillá ten cachi tacuitapampa.

¹⁰ Ta, namechilía cachi cuali cuac acsame mitznotzasque xiluititi, ijcuacón ximotaliti tech ne sillá ten cachi tacuitapampa. Huan cuac hualas ne patrón ten mitznotzac xiluititi, ijcuacón yejua mitzilis ijcuín: “Notasojicniu, ximopanolti cachi taixpan campa cachi tamohuisyojcan”. Huan ijcón cachi oc mitzueyichihuasque nochí neques ten ompa tocotzyetocque.

¹¹ Huan namechyequilía que nochí neques ten mohuejueyichihuasque, yejuan nojonques Dios quintalpantalis. Huan nochí neques ten mopo-huaj que amo hueyi chihuanime, yejuan nojonques Dios quinueyitalis.

¹² Huan no Jesús quilij in tayecanque fariseo ten quinotzac Jesús ma iluititi ijcuín:

—Huan cuac tejua ticnequi tiquintatamacas acsame, ijcuacón amo xiquinnotza motasojicni-huan huan nión no mocnihuan. Huan amo no xiquinnotza moparentes huan nión movecinos ten ricojme. Huan amo xiquinnotza nochí yejuan ma mohuan tatacuaquij porín yejuan cuali huelis

momacuepasque huan mitznotzasque xitatacuati ninuan.

¹³ Ta, namechilía que cachi cuali cuac ticnequis tiquintatamacas acsame, ijcuacón xiquinnnotza neques ten amo teyi quipíaj huan neques ten macotoltijque. Huan no xiquinnnotza neques ten coxojme huan ixpojpoyome.

¹⁴ Huan como tiquinnotza ma iluitiquij nojonques, ijcuacón Dios mitzmaclilis yolpaquilis porín yejuan amo huelisque mitznotzasque no xitatacuauqui tech ninchan. Huan ijcón tejua ticpías se hueyi tetayocolil imaco Dios tech ne tonal cuac Yejuatzin quinpanquixtis yoltocque nochí in taneltocani ten yolchipauque.

Nican tajtoa de queniu Jesús Temaquixtijque quitalij se nexcuitil de se hueyi tatacualis

¹⁵ Huan cuac quicayic senme de neques ten tatacuatoya ihuan Jesús, ijcuacón yejua quilij Jesús ijcúin:

—Tatiochihual de Dios huan semi yolpaqui ne tagat ten tatacuaqui ihuan neques ten Dios quinyecantinemi ica ne ichuahualis.

¹⁶ Ijcuacón Jesús quinmachtij in tagayot ica se nexcuitil ijcúin:

—Se tonal mochihuac que se patrón quinecquic quintatamacas miacque huan tatitanic ma quinnotzacan míac tagayot.

¹⁷ Huan cuac ejcoc ya in hora para tatacuasque, ijcuacón ne patrón quintitanic itaquehual que ma yejua quinnejmachtiti ya neques ten ninpatrón

ipa quinnotzaca ya huan ma quinili ijcuín: “Niman xihualacan ya, xitatacuaquij ya porín nochí yetoc ya”.

¹⁸ Ijcuacón nochí neques tanotzalme peuque moyayajcanecquij seco. Huan se tanotzal quilij in taquehual ijcuín: “Yequimpan nicohuac se tal huan quipía de niyás niquinitatiu. Ica ya nojón xiquilij mopatrón ma nechontapojojpolui que amo huelis niyás nitatacuatiu”.

¹⁹ Huan ocsé tanotzal no quilij in taquehual ijcuín: “Yequintzin niquincohuac macuil yuntas de cuacuejme huan nicnequi niquinejecotiu cox huelis tequitisque. Ica ya nojón nimitzontatautía que xiquilij mopatrón ma nechontapojojpolui que amo huelis niyás nitatacuatiu”.

²⁰ Huan ocsé tanotzal no quijtoj ijcuín: “Yequimpan nimonamictij. Ica ya nojón amo huelis niyás nitatacuatiu”.

²¹ Huan cuac in taquehual mocuepa ichan ipatrón, ijcuacón yejua nochí quitapohuij ipatrón ten quiluijque ne ten tanotzalme. Ica ya nojón ne patrón mocualantij huan quilij itaquehual ijcuín: “Nimantzin xiayati xihualnemiti tech huejueyi ojme huan tech ojtzitzin den pueblo huan xiquinualcui nican para tatacuasque neques ten amo teyi quipíaj. Huan no xiquinualcui ne cocoltijque huan ne coxome huan ne ixpojpoyome”.

²² Huan satepan cuac in taquehual tami nemico ya, ijcuacón yejua quilij ipatrón ijcuín: “Notecotzin, axcan nictamichihuac ya ijcón queme tinechnahuatilij ya. Huan tacautoc oc ne calijitic para ocsequin tatacuasque”.

²³ Ijcuacón in patrón quilij itaquehual ocsepa

ijcuín: "Xiyó xihualnemiti tech in huejueyi ojme huan tech in ojtitzin de pueblo huan xiquinfuerzajui ocsequin taca ma hualacan huan ma calaquican tech nochan ma pexoni nochan de tatacuani.

²⁴ Porín namechyecquilía que neques ten achtopa niquinotzac ya ma tatacuaqui ten amo quinequij hualasque, yejuan nojónques amo queman tatacuasque nohuan".

Nican tajtoa de ma ticchixtiyacan ne tajyohuilis como tejuan ticnequij tactacacmatinemisque Cristo

²⁵ Huan se tonal huel míac tagayot quitoctiliayaj Jesús huan Yejuatzin moicancuepac huan quinilij ijcuín:

²⁶ —Huan namejuan nanquintasojtaj namotatuan huan namonanuan huan namosihuahuan huan namocone huan huan namoicnihuan taca huan namoicnihuan sihuame. Huan no nanquintasojta hasta namotalnamiquilisuan. Pero monequi cachi xinechta sojtacan Nejuatzin huan que nochí nijinques. Huan como amo nannechyetasojtaj, ijcuacón amo huelis nannechtoctilisque huan nión no huelis nanmochihuasque nannomomachtijcahuan.

²⁷ Huan Jesús quinnextiliaya in tacaquini ica nijín nexcuitil ijcuín:

—Nicnejnehuilitía in cruz queme se tajyohuilis. Huan como notaneltocacahuán amo taxicojtiyasque ica nijín tajyohuilis cuac nechtoctilisque, ijcuacón yejuan amo huelis mochihuaquihue nomomachtijcahuan.

²⁸ Huan Jesús quinnextiliaya in tacaquini ica se nexcuitil ijcuín:

—Huan namejuan cuac nanquinequij nanquichihuasque se huejapan tepan, ijcuacón achto nanmosentiláj para nanquixejecoa de canachi tomin monequis para nanquitamichihuasque ne tepan. Huan cuac nochí nanquixejecojque ya que ajsis ya in tomin, ijcuacón nanquimatiy ya que melau nanquitamichihuasque ya ne tequit.

²⁹ Huan tacán amo achto cuali nanquixejecoa, ijcuacón amo huelis nanquitamichihuasque in tequit. Porín como nanquintalisque ya in tatzinehualoni huan tamis namotomin, ijcuacón amo huelis nanquitamichihuasque in tequit. Huan ijcón in tagayot pehuaj namoca paquij san.

³⁰ Huan quijtosque sequi ijcuín: “Ne taca peuque quijchihuaj se tepan, pero amo huelic quitamichiueque”.

³¹ Huan ocsepa Jesús quinmactiaya in tacaquini ica se nexcuitil ijcuín:

—Huan ma tiquijtocan que se rey quinequi motehuis ihuan ocsé rey. Ica ya nojón ne achto rey ten quiyolnemilia motehuis, yejua ne mosentilá ihuan iteyolmajxiticahuan. Huan ijcón mosenixejecoltíaj cox huelis motehuitihue ica májtacti mil soldados para quintanilisque ne ocsé rey ten cualcui sempoal mil soldados.

³² Huan tacán ne achto rey quixejeoco que amo huelis quitanilis ne ocsé rey ten cachí míac soldados quincualcui, ijcuacón yejua quititani se itetajtlohuijcau para yejua quinojnotzatij ne ocsé rey cuac huejca oc motztocque. Huan ijcón ne itetajtlohuijcau quitajtaniliti ne ocsé rey que ma amo onca oc ne netehuilis.

³³ Huan no Jesús quilij in tagayot ijcuín:

—Como namejuan nanquinequij nanmochihuasque nannomomachtijcahuau, ijcuacón monequi xiquixejeocojtiyacan queniu nannechtacamatiyasque huan ijcón xicsecocautiyacan nochi ten namoaxca.

Nican Jesús Temaquixtique quinmachtij in tacaquini de se nexcuitil den istat ten quipoloj ya ipoyecca

(Mt. 5.13; Mr. 9.50)

³⁴ Huan no Jesús quinilij in tacaquini ijcuín:

—Semi huelic in istat. Pero tacán in istat quipoloa ne ichicahualis, ijcuacón ¿queniu huelis ocsepa poyeyas, como amo quipía oc nipoyecayo? Pues amo huelis.

³⁵ Ica ya nojón ne istat amo teyi cualtía huan amo no quipalehuis in tal huan amo no cualtía queme tapalan. Ta, sayó se quitamotas. Huan no ijcón mochiutos inpan neques ten quinequi nechtacamatisque. Monequi ma mofuerzajuican ica nochi nintalnamiquilis de nechtoctilisque huan nechtacamatisque. Huan nochi neques ten quipíaj ninnacasuan para tacaquisque, ma yec tacaquican.

15

Nican tajtoa de queniu Jesús Temaquixtique quitalij se nexcuitil de se ichcatzin ten ixpoliutoya

(Mt. 18.10-14)

¹ Huan motoquijque campa Jesús yetoya míac tatopaluiani huan neques ten amo tatacamatine-mij ica in tanahuatil de Moisés. Huan yejuan motoquicoj para quicaquilisque Jesús itanojnotzalis.

² Ica ya nojón in tamatinime fariseos huan in tanextiliani den tanahuatil de Moisés, yejuan nojonques quitejtenehuayaj Jesús huan quijtoayaj ijcuín:

—Nijín tagat Jesús quinselía huan ninuan tacuaquij nochí neques ten amo quitacamatinemij in tanahuatilme de Dios.

³ Ijcuacón Jesús quinmachtij in tacaquini ica nijín nexcuitil ijcuín:

⁴ —Ma tiquijtocan que senme de namejuan quipiaya macuilpoal ichcame huan senme de ne ichcame polihuic. ¿Cox amo in tapixque quincahuac ne cuouta in ocsequin nahui poal huan caxtolonahuin ichcame huan yohui quitemoa hasta cajsis ne ichcatzin ten polihuic? Pues quema.

⁵ Huan ne tapixque cuac cajsis ya ne ichcatzin ten poliuca ya, ijcuacón yejua quicuis huan moquechcochtalilis huan yohui moyolpactijtiu.

⁶ Huan cuac ne tapixque ajsis ya ichan, ijcuacón yejua quinsentilis ne itasojicnihuan huan ichancahuan huan quinilis ijcuín: “Ximoyolpactican ijcón queme nejua. Porín nicajsic ya ne ichcatzin ten ixpoliutoya ya”.

⁷ Huan Totajtzin Dios quitztinemi ne nahui poal huan caxtolonahuin taca ten mopohuaj yolchipauque ya, ten quinemilíaj que amo monequi moyolnemilisque oc que de nintajtacoluan. Pero no namechilía que Dios ihuan in ángeles nepa eluiyactzinco no cachi oc moyolpactíaj ica por se tagat tajtacole ten yequin moyolnemilij ya huan quicahuac ya nitajtacoluan.

Nican Jesús Temaquixtijque quitalij se nexcuitil de se sihuat ten quipoloj se tomin

⁸ Huan Jesús quinmachtij in tagayot ica njíñ nexcuitil huan quiniliaya ijcuín:

—Huan se sihuat quipiaya májtacti tomin de plata, quijtosnequi májtacti tonal taxtahuil. Huan yejua quipoloj se tomin. Huan ne sihuat quixotaltía se tanex huan de ompa pehua tachpana ica nejmach ne icalijtic huan quitemoa ne tomin hasta queman cajsi.

⁹ Huan cuac ne sihuat cajsi ya itomin, ijcuacón yejua quinsentilía itasojcaicnihuan huan ichancahuan huan quinilía ijcuín: “Ximoyolpactican ijcón queme nejua, porín nicajsic ya notomin ten nicpoloja ya”.

¹⁰ Huan Nejuatzin namechilía que Dios ihuan in ángeles nepa eluiyactzinco melau no cachi oc moyolpactía cuac se tagat tajtacole moyolnemilía huan quicahua nitajtacoluan.

Nican Jesús Temaquixtijque quitalij se nexcuitil de se tamajcahual telpocat

¹¹ Huan ocsepa Jesús quinmachtij in tagayot ica se nexcuitil ijcuín:

—Se tagat quipiaya ome iconehuan.

¹² Huan iconeu taxocoyot quilij itat ijcuín: “Notajtzin, xinechonxelohuili de nejua nechnamiqui nicselis de moricoyo”. Ijcuacón in tetat quinxejxelohuili de ninricojoyo ne ome iconehuan.

¹³ Huan nimampa de sequin tonalme ne teconeuv taxocoyot quisentilij nochí ten niaxca. Huan de ompa quistehuac huan yajqui huejca

tech ocsé país. Huan ompa quitamipojpoloto nochí nitomin tech in ahuinmeliis.

¹⁴ Huan cuac quitamipojpoloja nochí nitomin, ijcuacón amo huejcahuac huan huala se hueyi máyanti tech ne país. Huan ne teconeu taxocoyot pehuac mayancanentinemi ya.

¹⁵ Ijcuacón yejua yajqui quitemoto tequit ihuan se patrón tech ne país. Huan ne patrón yejua quititanic ma quinpiati sequin pitzome campa italpan ne patrón.

¹⁶ Huan ne tapixque quinequía quicuas huan ixhuis ica in cuoutaquilot ten tamati queme in huaxin tenica quintamacayaj in pitzome. Huan ijón quinequía quichihuas ne telpocat porín amo aquen quitamacaya yejua.

¹⁷ De ompa ne telpocat tapixque ocsepa quiy-olelnamic huan quinemiliaya ijcuín: “Miacque tequitini quinpía notajtzin ompa ichan huan nochí yejuan cuali ixpanotocque hasta mocautiu oc tacualis oc. Huan nejua nimayanmictinemi nican.

¹⁸ Ica ya nojón nejua nimoquetzahuas huan niyás nicajsitiu notajtzin huan niquilis ijcuín: Notajtzin, nimohueyitajtacolmacac iixpantzincó Totajtzin Dios ten ne eluiyactzinco huan no nimota-jtacolmacac moixpantzincó.

¹⁹ Huan axcan nimitzilis notajtzin que amo nechnamiqui oc ma xinechpohua queme nimocone. Ta, xinechpohua queme sayó se motaque-hual”.

²⁰ Ijcuacón ne telpocat moquetzahuac huan yajqui huan ajsito campa yetoya ichan itajtzin. Huan cuac ne telpocat ajsitiaya ichan itajtzin,

ijcuacón itajtzin conitac huan quihueyiyolicnelij. Huan ne tetat mataloj quinamiquito iconeu huan quiquequechnahuato huan quitennamic.

²¹ Ijcuacón in telpocat quilij itajtzin ijcuín: “Notajtzin, nimohueyitajtacolmacac iixpantzincó Dios huan no nimotajtacolmacac moixpantzincó. Ica ya nojón axcan amo nechnamiqui xinechpohua queme nimoconeu”.

²² Pero in tetat quinnahuati sequin itaquehualuan ijcuín: “Xiquixtitij nimantzin ten cachicuali taquemit huan xictaquentican nijín noconetzin huan xicmajpiltalilican se anillo huan no xictegactican”.

²³ Huan de ompa ocsepa quinilij itaquehualuan ijcuín: “Xicualcuican se cuacejtzin ten tictomauque ya huan xicmictican huan matitatacuacan huan ma tiiluichihuaca.

²⁴ Huan ma tiiluichihuacan porín nijín noconetzin nicpolojoja ya queme yesquía momiquilisquia. Pero axcan ocsepa yoltinemí. Huan nijín noconetzin ixpoliuca ya, pero axcan ocsepa ixnesico”. Ijcuacón nochí ichancahuan peuque moyolpactíaj tech ne iluit.

²⁵ Huan cuac iluichiutoque ya, ijcuacón in itayecancacone yetoya itequipan. Huan cuachual mocuepac ya de nitequipan huan motoquijiti-hualaya ya campa ichan, ijcuacón yejua quicayic sequin tatzotzonani huan no quicayic que mijtotijtoyaj.

²⁶ Huan ne tayecancaconet quinotzac se taquehual huan quitajtoltij de toni mochiutoc.

²⁷ Ijcuacón ne taquehual quinanquilij in tayecancateconeú ijcuín: “Huan nochí nijín

iluit mochiutoc porín ejcoc ya mocniu. Huan motat tatitanic ma ticmictican in cuacuejtzin ten tictomauque ya. Huan motat quichihuac nochijín, porín mocniu ocsepa ixnesico huan cuali ejcoc huan amo mococoa”.

28 Pero ne tayecancateconeu yolcualanic huan amo quinequía calaquito tech ne iluit. Ica ya nojón ne itat calanquisac huan quitatautito itayecancaconeu ma calaquito.

29 Pero itayecancaconeu quinanquilij itat ijcuín: “Xiquita, cuali ticmati canachi xiutica ya nimitztequitilijtoc huan nachipa nimitztacamatihuitz. Huan amo queman tinechmacac nión se chivito para ma niiluichihua ihuan notasojicnihuan.

30 Pero axcan ejcoc ya ne moconeu que nochijíquiahuiloto ya motomin ihuan sihuame ahuilnemini. Huan tejua ticmictilij in cuacuejtzin ten tictomaucayaj ya para tiquiluichihuilis”.

31 Ijcuacón itat quinanquilij iconeu ijcuín: “Noconetzin, tejua melau nachipa nohuan titequititoc huan axcan nochijíquiahuilis”.

32 Pero axcan semi quinamiqui ma tiiluichihuacan huan ma timopacticán. Porín mocnitzin poliuca ya queme yesquía momiquilisquía pero axcan ocsepa yoltinemi. Huan njíjin noconeú ixpoliuca ya, pero axcan ocsepa ixnesico tohuan”.

16

Nican tajtoa de queniu Jesús Temaquixtique quitalij se nexcuitil de se tayecancataquehual den amo yolcuali

¹ Huan Jesús quinmachtiaya imomachtijcahuān
ica nijín nexcuitil:

—Se tonal oncaya se patrón ten semi rico ten
quipiaya se itayecancataquehual. Huan mochi-
huac que acsame quiteluilitoj ne itayecancataque-
hual inahuac in patrón de que yejua quiahuijlojtoc
ten iixca in patrón.

² Ijcuacón in patrón quinotzac ne
itayecancataquehual huan quilij ijcuín:
“¿Toni quijtosnequi nijín tajtolme ten nejua
nictecaquilij de tejua? Axcan nicnequi ma
tictepotztocacan tocuenta de motequiu porín
axcan amo ticsentocas titequitis queme
tinotayecancataquehual”.

³ Ijcuacón ne tayecanque taquehual pehuac
moyolnemiliaya ijcuín: “Axcan, ¿toni nicchihuas
porín nopatrón amo nechmacas oc tequit? Huan
nejua amo semi nichicahuac para nisalontequitis.
Huan no nipinahua para nimotaehuijtinemis.

⁴ Pero axcan nicmati de toni nicchihuas
para cuac amo nicpías oc tequit, ijcuacón
sequin notasojicnihuan nechselisque huan
nechixpanoltisque campa ninchan”.

⁵ Ijcuacón ne tayecanque taquehual
pehuac quinnotzac sejsé nochí neques ten
quitahuiquiliayaj ipatrón. Huan in tayecanque
taquehual quitajtoltij ne ten motoquico achto
ijcuín: “¿Canachi tictahuiquilia nopatrón?”

⁶ Huan ne tagat quinanquilij ijcuín: “Nic-
tahuiquilia mopatrón se ciento barriles de aceite”.
Ijcuacón in tayecanque taquehual ocsepa quilij
ijcuín: “Nican yetoc mocuenta; ximotalijtihuetzi
huan xicchihua ocsé cuenta para ma ixnesi que

tictahuiquilía sayó ome poal huan májtacti bariles. Huan de ompa xicfirmaro".

⁷ Huan satepan in tayecanque taquehual quinotza ica ome tagat ten quitahuiquiliaya ipatrón huan quitajtoltij ijcuín: "Huan tejua, ¿canachi titahuica?" Huan yejua quilij ijcuín: "Nejua nictahuiquilía mopatrón cien medida de trigo, quijtosnequi macuil ciento almon de trigo". Ijcuacón in tayecanque taquehual quilij ijcuín: "Nican yetoc mocuenta. Ximotalijtihuetzi huan xicchihua ocsé cuenta para ma ixnesi que tictahuiquilía sayó nahuipoal medidas de trigo, quijtosnequi queme nahui ciento almon de trigo".

⁸ Huan de ompa Jesús quinilij in tacaquini que in patrón cuac quimatic toni quichihuac itayecancataquehual ten amo yolcuali, ijcuacón in patrón quicuatamatcaitac itayecancataquehual porín cuali yolmajsitoc ya tech nitequiu. Huan no ijcón mochiutoc axcan porín in talticpacuani ten axcan nentinemi, yejuan nojonques cachi cutamatocque tech nintequivu huan quiyolicnelíaj in tagayot. Huan in taneltocani ten tacuau-tamatinemij ica tanextzin de Dios, yejuan nojonques monequi ma mofuerzajuican de mochi-huasque míac amigos ijcón queme quichiutocque in talticpacuani ten amo taneltocani.

⁹ Huan Jesús ocsepa quinilij imomachtijcahuán ijcuín:

—Huan namechilía que xicyectequitiltican ica cuali namoricojyo ten poutoc nican talticpac para ijcón nanquipiasque míac namotasojicnihuan ten tacuautamatisque ihuan Dios. Huan cuac namoricojyo tajtamis ya, ijcuacón Totajtzin

Dios ihuan itaneltocacahuau namechselisque nepa eluiyactzinco campa nansenyesosque sen nachipa.

10 Huan Jesús ocsepa quilij ijcuín:

—Huan ne tagat ten tequititinemi ica nejmach masqui tepitzin san nitequiu, yejua ne no tequititinemis ica nejmach masqui míac tequit quichiutinemis. Huan ne tagat ten tequititinemi ica tatzihuilis masqui tepitzin san, yejua ne no tequititinemis ica tatzihuilis masqui míac tequit quipías.

11 Huan tacán namejuan nanquitequitiltíaj ica tatzihuilis namoricojyo ten poutoc nican talticpac san, ijcuacón Dios amo no namechmactilis xictequitilitican ne yec ricojyot de hualeutoc ne eluiyactzinco ten amo queman tamis.

12 Huan tacán namejuan nanquitatequiutíaj ica tatzihuilis ne ricojyot ten poutinemi ihuan in talticpacuani ten Dios namechtaneutij san, ijcuacón Dios amo no namechaxcatilis se ricojyot de eluiyactzinco ten amo queman tamis para xictequiutijtinemi tejua san.

13 Huan Jesús ocsepa quinilij imomachtijcahuau ijcuín:

—Amo aquen se taquehual huelis quintequitilis ome patrónes sepan san. Porín como ijcón quichihuas ne taquehual, ijcuacón pehuas quitahuelitas se patrón huan quitasojtas in ocsé. Oso no pehuas quitacamatis se patrón huan quimohuispolos in ocsé. Ica ya nojón namechilía que namejuan amo huelis nanquitequitilijtinemisque Totajtzin Dios huan in ricojyot sepan san.

14 Huan ompa yetoyaj sequi tamatinime fariseos ten quicactoyaj nochí tajtolme de Jesús huan nochí yejuan sayó quitasojtayaj tomin. Ica ya nojón yejuan quiqejqueloaya j Jesús ica ne por itajtolis.

15 Ijcuacón Jesús quinilij ne fariseos ijcuín:

—Namejuan nanfariseos nanmopohuaj que nanyolchipauque ya ninixpan in tagayot, pero in Totajtzin Dios cuali namechyojoxmati. Huan Totajtzin Dios quitahuelitztinemi ne nohueyinequilis de ne taca ten mohuejueyinectinemij huan mopohuaj hueyi chihuanime.

Nican tajtoa de ne tanahuatil de Moisés huan ne ihueyi chicahualis de Dios

16 Huan ocsepa Jesús quinmachtiaya in tagayot ijcuín:

—In tanahuatil de Moisés huan ne tanextilisme den tanahuatiani, nochí yejuan namechualyecantihualayaj hasta in tonal cuac nemico in Juan Taahuijque. Pero cuac ixnesico Juan, ijcuacón yejua pehuac namechnextilía in cuali Tajtoltzin de que Dios namechyojecantiu ica ichicahualis. Ica ya nojón nochí namejuan monequi ximofuerzahuijtiyacan para ma Dios ma namechyojecantiyás ica ichicahualis.

17 Huan no namechilía que huelis tajtamis nochí ten tiquitaj ne ejecaixco huan nican talticpac. Pero namechyequilia que nochí in itanahuatiltzin de Dios, yejuan nojonques amo tajtamitihuе san. Ta, yec motamichihuati j.

Nican tajtoa de queniu Jesús Temaquixtijque quinmachtij de ne sihuacacahualis huan de ne tagacacahualis

(Mt. 19.1-12; Mr. 10.1-12)

¹⁸ Huan Jesús ocsepa quinilij in tagayot ijcuín:

—Tacán se tagat quicahua isihuau huan monamictis ihuan ocsé sihuat, ijcuacón ne tagat motajtacolmacas ya queme se ahuilnenque. Huan no tacán ocsé tagat monamictis ihuan ne tesihuau quicautocque, ijcuacón ne tagat motajtacolmacas ya queme se ahuilnenque.

Nican Jesús Temaquixtijque quitalij se nexcuitil de se tagat rico huan se motaehuijque monotza Lázaro

¹⁹ Huan Jesús ocsepa quinilij in tagayot ijcuín:

—Se tonal oncaya se tagat rico ten motaquentiaya ica cuajcuali tilma ten semi cualtzitzin alaxtic. Huan in rico mosta mosta taluichihuaya huan tatacuaya ca míac cualnescayot.

²⁰ Pero nojón tonalme no nemía se pobre ten monotzaya Lázaro huan yejua nochí ninacayo sahuayojoyta huan motaliaya icaltenteno de ne rico.

²¹ Huan no ne Lázaro quinequía ixhuis ica ne tacualis ten quitencajcahuaya in rico ne ten huetzía mesajtampa. Huan ompa campa motaliaya in Lázaro hualayaj in itzcuinme huan quipajpalohuiliayaj nicocohuan.

²² Huan mochihuac que se tonal momiquilij ne motaehuijque Lázaro huan yejua cuiyacque in ángeles de Dios nepa iixpan Abraham campa quilíaj paraíso. Huan amo huejcahuac huan no momiquilij in rico huan yejua quitalpachojque.

23 Huan ne rico tajyohuijtoya ya ne mictan campa tajyohuiaj nochí neques ten amo tacuautamatij ihuan Dios. Huan ne rico moixajocuic huan conita in Abraham huan no conita ne motaehuijque Lázaro iixpan in Abraham.

24 Ijcuacón ne rico contzajtzilij ijcuín: “Notajtzin Abraham, nechonyolicneli. Huan xicnahuati ne Lázaro ma huiqui huan ma nechnejnepiltaliliqui tzictzin atzin masqui ica imajpil san para ma niyolsehui porín nican semi nitajyohuijtoc tech in tit”.

25 Pero in Abraham quinanquilij ijcuín: “Noconeú, xiquelnamiqui san que tejua nochí ticpixtinemía ten ticnequía tech monemilis. Huan no xiquelnamiqui que nijín Lázaro sayó tajyohuiaya tech inemilis. Ica ya nojón axcan in Lázaro cualtzin yolseucayetoc nican; huan tejua titajyohuijtoc.

26 Huan no xicmati que techxelojtoc se hueyi tecoch. Ica ya nojón tejuan amo huelis tipanosque para tamechajsitihue huan nión no namejuan amo huelis nanualpanosque para nantechajsiquihue”.

27 Ijcuacón ne rico quilij Abraham ijcuín: “Nimitzontatautía, tejuatzin Notajtzin Abraham, xicontitani Lázaro ma yohui ichan notajtzin.

28 Porín ompa yetocque macuil nocnihuan oc. Huan nicnequi que ma Lázaro ma yohui ma quinnojnotzati, para que yejuan ma amo no hualacan nican campa nejua nitajyohuijtoc”.

29 Pero Abraham ocsepa quilij in rico ijcuín: “Amo nicchihuas porín yejuan quipixtocque inmaco in tanahuatil de Moisés huan in tanextililisme den tanahuatiani de Dios. Monequi que

mocnihuan ma yejuan ma quicaquican huan ma quitacamatiyacan nochí nojón tanextililisme de Dios”.

³⁰ Huan de ompa in rico tananquilij ijcuín: “Notajtzin Abraham, quema, nocnihuan quipixtocque in Tajtoltzin de Dios, pero achá cachí quineltocasque como yohui se ánima quinnojnotzati para que ma yejuan ma moyolnemilican de nintajtacoluan”.

³¹ Pero in Abraham quilij in rico ijcuín: “Tacán mocnihuan amo quinequij quitacamatisque in Moisés huan nión no quinequi quincaquilisque ne tanahuatiani, ijcuacón yejuan amo no quineltocasque nijín Tajtoltzin de Dios, masqui se tagat panquisas yoltoc intzalan in ánimajme huan quinnojnotzati”.

17

*Nican Jesús Temaquixtique quinmachtij de cuac
se tagat quitepotamía ocsé tagat tech in tajtacol
(Mt. 18.6-7, 21-22; Mr. 9.42)*

¹ Huan Jesús quinilij imomachtijcahuán ijcuín:

—Nachipa oncatiyás in ohuijcayot ten quintajyohuiltía huan quintepotamíaj notaneltocacahuán ma huetzican tech in tajtacol. Pero semi teicnel-tiani ne talticpacuani ten quintepotamíaj notaneltocacahuán tech in tajtacol.

² Porín cachí cuali para yejuan ma se quinquechpilohuili se hueyi tet queme se metat huan ma se quinatamota tech in hueyíat den mar. Cachi cuali para yejuan que ma momiquiliani huan ma amo quintepotamican nijín notaneltocacahuán tech in tajtacolnemilis.

³ Huan namechilía que cuali ximoyecpixtiyacan tech namejuan namonemilis san. Tacán se mocniu motajtacolmaca mopampa, ijcuacón tejua xictacahualti ma amo ijcón quichihua oc. Huan tacán ne mocniu moyolnemilía de nitajtacoluan, ijcuacón tejua xictapojpolui ya.

⁴ Huan ma tiquijtocan que ne moicniu motajtacolmaca mopampa chicojpa tech se tonal huan yejua hualas chicojpa tech se tonal huan mitziliquiu ijcuín: “Axcan nimoyolnemilij ya de notajtacoluan”. Ica ya nojón Nejuatzin nimitzilia tejua, xictapojpolui.

Nican tajtoa de queniu imomachtijcahuan de Jesús Temaquixtique quitatautijke que quinmajxitili nintacuautamatislis de Dios

⁵ Huan itanojnotzcahuan de Jesús quitatautijke ijcuín:

—Totecotzin, xitechonmajxitili totacuautamatisli cachi oc.

⁶ Ijcuacón in Totecotzin quinanquilij ijcuín:

—Tacán namejuan nanquipiasquíaj tzictzin san tacuautamatislis de Dios queme ne mostazajtet, ijcuacón nanuelisquíaj nanquinojnotzasquíaj ne hueyi cuohuit ten quilía sicómoro porín ne cuohuit queme yesquía se ohuijciyat ten namechtzatzacuilisquía. Huan tiquilis ijcuín: “Tejua, ximohuijuita de nican huan xihuettziti ne tatajco den mar”. Huan como ijcón nanquilisquíaj, ijcuacón ne cuohuit namechtacamatisquía.

Nican Jesús Temaquixtique quitalij se nexcuitil de se taquehual huan de nitequiu

⁷ Huan Jesús ocsepa quinilij in tagayot ijcuín:

—Achá senme de namejuan nanquipíaj se namotaquehual ten tayuntajuijtinemi oso tatacualtijtinemi ica in tapialme. Huan cuac yejua mohualcuepa ya de nitequiu, ijcuacón namejuan amo nanquilíaj ijcuín: “Tejua totaquehual, ximosehuiqui huan xitacuaqui nican campa tomesa”.

⁸ Ta, namejuan nanquilíaj ijcuín: “Tejua, totaquehual, xinechtacualchihuili huan ximoyectataliti para tinechtamacas ica tacualis huan ica vino. Huan cuac nejua nitamitacuas ya, ijcuacón tejua no huelis titacuas ya huan titayis movino”.

⁹ Huan namejuan amo nanquitasojcamachilíaj ne taquehual cuac quitamichihuac ya ne tequit ten namejuan nanquinahuatijque; melau amo ijcon nanquichihuaj.

¹⁰ Huan no namejuan nantaneltocani, cuac nanquitamichihuasque ya namotequiu, ijcuacón monequi nanquijtosque ijcuín: “Tejuan titaquehualme ten amo teyica ticuáltiaj, porín ticchihuque sayó ten tincnemiliyaj que monequía ticchihuasque. Cachi cuali ma tincnemiliyacan que nachipa ma timotequitilijtiyacan Yejuatzin cachí oc huan que Yejuatzin technajnuhauatía”.

Nican Jesús Temaquixtijque quipajtij májtacti cocoyani ten ninnacayo cocotocatiyaj

¹¹ Huan Jesús quisentocaya niojpan para ajsis Jerusalén. Huan panotiaya campa talnamic de Galilea huan de Samaria.

¹² Huan cuac Yejuatzin ajsic se pueblojtzin, ijcuacón quinamiquicoj Jesús májtacti cocoyani ten ninnacayo cocotocatoc. Pero yejuan sayó

mohualquetzque ne huejca san de Jesús, porín nincocolis huelis quimamahuas ocsequin tagayot.

¹³ Huan yejuan contzajtziliaya j Jesús huan quilijque ijcuín:

—Tejuatzin Jesús, tontamachtijque, xitechonyolicneli huan xitechonpajti.

¹⁴ Pero cuac Jesús quinitac ya, ijcuacón Yejuatzin quinilij ijcuín:

—Xiyacan ximotenextilitij inixpan in tiopixcame judíos que namejuan nanchipauque ya.

Huan mochihuac que cuac yayaj ya ne cocoyani, ijcuacón yejuan pajtijque huan mocauque chipauque.

¹⁵ Huan senme de yejuan cuac moitac que pajtic ya, ijcuacón mohualcuepato huan quimohuistilitjhualaya Totajtzin Dios ica hueyi itzajtzilis.

¹⁶ Huan yejua motancuaquetzac iixpan Jesús huan motentocac huan moixacaquetzac talpan. Huan de ompa quitasojcamachilij Jesús. Huan nijín tagat ten pajtic ya yejua cayot de Samariajcopaca.

¹⁷ Ijcuacón Jesús quitajtoltij ijcuín:

—Huan Nejuatzin namechpajtij nanmajtacme. Huan in ocsequin chicnahuin, ¿can yetoc ne taca judíos ten nopueblojcahan? ¿Can yetocque?

¹⁸ Huan tejua tianaltecocayot huan sayó tejua ti-hualmocuepato para ticmohuistilis Totajtzin Dios.

¹⁹ Ica ya nojón nimitzilía ijcuín:

—Ximoquetza huan xiyó ya, nimitzpajtij ya porín tejua titacuautamactic ya nohuan.

*Nican Jesúś Temaquixtique quinmachtij in tacaquini de queniu monextiquiu ichicaucahuvelilis huan nihueyicualtzio nican talticpac
(Mt. 24.23-28, 36-41)*

20 Huan in tamatinime fariseos quitajtoltijque Jesús ijcuín:

—¿Quemanían monextiquiu ne ichicaucahuvelilis de Dios de que Yejuatzin techyolyecantiyás nican talticpac?

Huan Jesús quinnanquilij ijcuín:

—Amo aquen huelis quitasque cuac monextiquiu ne ichicaucahuvelilis de Dios nican talticpac.

21 Ica ya nojón amo huelis se quinilis ijcuín: “Nican yetoc ne ichicaucahuvelilis de Dios”, oso “Ne yetoc ya”. Huan amo huelis ijcón se quilis porín ne ichicaucahuvelilis de Dios ipa ejcoc ya huan mochiutoc ya totzalan.

22 Huan Jesús ocsepa quinilij imomachtijcahuán ijcuín:

—Ejcosque in tonalme cuac namejuan nanquiyolnejnequij nanquitasque oc ne tonal cuac Nejuatzin ni Yectagatzin de Dios nitayecanaquiu nican talticpac pero namejuan amo nanquitasque.

23 Huan ijcón in talticpacuani namechilisque ijcuín: “Cristo nican tayecantoc”. Oso namechilisque ijcuín: “Cristo nepa tayecantoc”. Ijcuacón amo xiyakan huan amo xiquinneltoquican.

24 Huan ijcón queme nanquitaj cuac tapetani sepa san ejecaixco, no ijcón yesqui tech ne tonal

cuac Nejuatzin ni Yectagatzin de Dios nimohualuicas nican talticpac. Porín ijcuac nannechitasque nihualajtos ica nochí nochicaucacuaultziyo.

²⁵ Pero achtopa que ocsepa nimohualuicas nican talticpac monequi que achto nitajyohuis. Huan ne talticpacuani ten axcan nentinemij, yejuan nojonques monequi que nechmajpehuasque huan nechtajyohuältisqué.

²⁶ Huan ijcón queme mochihuac se ixpolihuulis ne tonalme cuac Noé nemico, no ijcón mochihuas ne ixpolihuulis tech in tonal cuac Nejuatzin ni Yectagatzin de Dios nimohualuicas nican talticpac.

²⁷ Huan tech ne tonalme cuac nemico Noé, ijcuacón in talticpacuani sayó tatacuayaj huan mohuintiayaj huan monamictiayaj huan mosihuamonijtantinemíaj. Huan nijín ijcón quichiu-toyaj hasta ne tonal cuac in Noé calayic tech ne hueyi barco ten quilía arca. Huan ijcón Dios quinuallitanilij ne hueyi tetzaquiohuit huan nochí in tagayot momiquilijque.

²⁸ Huan no mochihuac in ixpolihuulis tech ne tonalme cuac Lot nemico. Porín in talticpacuani sayó tatacuayaj huan tahuayanayaj huan tacohuayaj huan tanamacayaj huan tatocayaj huan calchihuayaj.

²⁹ Pero tech ne tonal cuac in Lot quisac de ne pueblo de Sodoma, ijcuacón Dios quinuallpixohuilij tit huan azufre impan in talticpacuani huan ijcón quintamimictij nochí.

³⁰ Huan no ijcón mochihuas se ixpolihuulis tech in tonal cuac nimonextiquiu Nejuatzin ni Yectagatzin de Dios.

³¹ Huan tech ne tonal cuac nimonextiquiu ya, tacán acsá moajsi necalcuaco, ijcuacón yejua ma amo temo para quiqxitiui ten niaxca nepa calijtic. Huan no ijcón tacán acsame moajsi ne itequipan, ijcuacón ma amo mohualcuepacan nichan para quiqxitiui ten niaxca.

³² Ica ya nojón namechilía cuali xiquelnamictiy-acan de queniu momiquilij ne isihuau de Lot.

³³ Huan neques ten quiyolnejnequij quimaquixtisque ninnemilis, yejuan nojonques quixpolosque ninnemilis. Huan nochí neques ten quipía tanejnequilis de motemactisque nohuan hasta tajyohuisque huan quipolosque ninnemilis, yejuan nojónques nentinemisque sen nachipa.

³⁴ Huan no namechilía que cuac Nejuatzin nimohualuicas, ijcuacón tech ne tayohuac yetosque ome tech se cochpetat san. Huan Dios quiajocuis se huan quicahuas in ocsé.

³⁵ Huan no tech ne tonal cuac nimohualuicas, ijcuacón ome sihuame sen tixcuechojtosque. Huan Dios cajocuis se huan quicahuas in ocsé.

³⁶ Huan no tech ne tonal cuac Nejuatzin nimohualuicas, ijcuacón ome taca tequititosque milajpa. Huan Dios cajocuis se huan ocsé quicahuas.

³⁷ Ijcuacón imomachtijcahuan quitajtoltijque Jesús ijcuín:

—Totecotzin, ¿can mochihuaquiú nochí njíñ?

Huan Jesús quinanquilij ijcuín:

—Campa yesqui huetztoc se miquet, no ompa mosentilíaj míac tzopilome. Porín cuali quimatií ne tzopilome can huetztoc se miquet huan ompa

mosentilijtihuetzij. Huan no ijcón mosentilijtihuetzisque notaneltocacahuan cuac Nejuatzin ni-mohualuicas nican talticpac.

18

Nican tajtoa de que Jesús Temaquixtique quinmachtij in tacaquini ica se nexcuitil de se sihuacahual huan se taixejecoque ten amo yolcuali

¹ Huan ijcón Jesús quinmachtij in tagayot ica se nexcuitil de monequi ma motatatautilisque ihuan Dios huan ma amo yolcuetahuican de motatatautilisque.

² Huan Jesús quinilij ijcuín:

—Huan oncaya tech se pueblo se tequihua juez ten amo quimohuistiláya Dios huan nión no quitacachihuaya in tagayot.

³ Huan tech nojón mismo pueblo no oncaya se sihuacahual. Huan nojón sihuacahual mosta mosta conitaya juez huan quitatautilaya in juez ijcuín: “Xinechonmaquixtis imaco ne ten nechchihuilij ten amocuali”.

⁴ Huan míac tonalme panocque ya huan ne juez amo quinequía quipalehuis ne sihuacahual. Pero satepan ne juez pehuac moyolnemiliaya ijcuín: “Nejua amo nicmohuistilá Dios huan nión no ni quintacachihuaya in tagayot.

⁵ Pero queme nijín sihuacahual quisentoca nechcuejmoloqui, ica ya nojón nicpalehuis ne sihuacahual para ma amo quisentoca oc huiqui. Porín amo cachi nitaxicos oc de que ma quisentoca nechcuejsoqui”.

⁶ Ijcuacón Jesús quinilij in tagayot ijcuín:

—Cuali xicaquican ten quijtojca ne juez ten amo yolcuali.

⁷ Porín Totajtzin Dios no ijcón quichihuas huan Yejuatzin techpalehuis huan techmaquixtis porín tejuan tiitajitaluan huan tejuan timotatatautiláj yohual itonal que Yejuatzin ma techpalehui. Huan no namechilía que Totajtzin Dios amo huejcahuas de techpalehuis.

⁸ Huan no namechilía que Totajtzin Dios niman namechpalehuijtiyás. Pero cuac Nejuatzin ni Yectagatzin de Dios nimohualuicas ya nican talticpac, ijcuacón tech nojón tonal, ¿xe niquinajsis oc neques ten melau nohuan tacuautamatinemij nican talticpac?

Nican Jesús Temaquixtique quitalij se nexcuitil de se fariseo huan de se tatopaluijque

⁹ Huan Jesús ocsepa quinmachtía in tagayot ica se nexcuitil de ne taca ten mopohua yolchipauque huan de ne taca ten quinmohuispoloaj ocséquin tagayot. Huan Jesús quiniliayaj ijcuín:

¹⁰ —Se tonal mochihuac que ome taca yajque campa tiopan de judíos para ompa motatatautilisque ihuan Dios. Se tagat catca tamatque fariseo huan in ocsé tagat catca tatopaluijque ica tomin.

¹¹ Huan mochihuac que ne fariseo moquetzac huan majyá monojnotzaya iselti san pero quijtoj ijcuín: “Notajtzin Dios, nimitztasojcamachilía porín nejua amo niquinnejnehuilía queme ne ocséquin taca ten tachtequini huan queme neques ten semi amo yolchipauque huan queme neques ten ahuilnentinemij. Huan nión no amo nicnejnehuilía queme ne tatopaluijque.

12 Nejuatzin catchi oc nicchiutinemi cuali chihualse huan que ocsequin taca. Porín nejua nimosahua ojpa se semana huan no nictemactía nodiezmo de nochí ten nimotatanilía”.

13 Pero ne tatopaluijque moquetzac ne huejca san huan yejua hasta amo quinequía ajcotachías ne eluiyactzinco. Ta, yejua catchi oc moelmajmagaya porín yejua cajsicamatic que hueyi tajtacolejque iixpantzinc Dios. Ica ya nojón yejua motatatautilaya ihuan Dios huan quiliaya ijcuín: “Notajtzin Dios, nechonyolicneli porín nejua semi nitajtacole”.

14 Huan de ompa Jesús quilij ijcuín:

—Namechonyequilía que ne tatopaluijque Dios quipohuac yolchipahuac. Huan de ompa yajqui ichan yolpactiya. Pero ne tagat fariseo Dios amo quipohuac yolchipahuac. Ica ya nojón nochí neques ten mohueyimatisque, yejuan nojonques Dios quinpohuati que amo teyi chihuanime. Pero nochí neques ten mopohuasque amo teyi chihuanime, yejuan nojonques Dios quinueyicualnextijtiyás.

Nican tajtoa de queniu Jesús Temaquixtique quintiochihuac coneme

(Mt. 19.13-15; Mr. 10.13-16)

15 Huan sequin tetatme quinualcuij coneme campa yetoya Jesús para ma Yejuatzin quincuamapacho huan quintiochihuas. Pero cuac imomachtijcahuán quitacque ya nochí ten mochitutoc, ijcuacón yejuan peuque quintacahualtiyaj ne tetatme ten quinualcuij nincone huan.

16 Pero Jesús quinnotzac imomachtijcahuán huan quinilij ijcuín:

—Xiquincahuacan ne coneme ma hualacan nohuan huan amo xi quintacahualtican. Porín ne coneme tacuautamatinemij notechcacopaca. Huan no namechilía nochí naquen motemacas nohuan ma niquinyolyecana ijcón queme ne coneme, yejuan nojonques Dios quinyolyecantiyás ica ihueyichicahualis.

17 Huan Jesús ocsepa quinilij ijcuín:

—De yec melau ten namechilía que semi mon-equi ximochihuacan queme nijín coneme ten motemactijque nomaco. Huan tacán acsá amo motemactía imaco Yejuatzin queme se conetzin, ijcuacón Dios amo quiyolyecantiyás ne tagat ica ihueyichicahualis.

Nican tajtoa de queniu Jesús Temaquixtique quinojnotzac se telpocat rico

(Mt. 19.16-30; Mr. 10.17-31)

18 Huan se tonal se tiopan tayecanque quitaj-toltij Jesús ijcuín:

—Tamachtijque Tejuatzin, tionyolcuali. ¿Toni monequi nicchihuas para nicpías ne yecnemilis sen nachipa?

19 Huan Jesús quinanquilij ijcuín:

—¿Queyé tinechnotza que niyolcuali? Porín xicmati que amo aca ocsé oc yolcuali. Ta, sayó se aquen yolcuali huan Yejuatzin ya in Totajzin Dios.

20 Tejua cuali ticmati in tanahuatil de Dios ten quijtoa ijcuín: “amo xisihuapapatatinemi; amo

no xictemicti; amo no xitachtequi; amo no xitajtolerojtiijtinemi; xicmohuistiliti motajtzin huan monantzin".

²¹ Ijcuacón ne tiopan tayecananque quilij Jesús ijcuín:

—Nochi nijín nictacamatihuitz ya desde cuac nipili oc nicatca.

²² Huan cuac Jesús quicayic nijín nitananquililis de netequihua tiopan tayecanque, ijcuacón Yejuatzin quilij ijcuín:

—Xicaqui tejua, mitzpoloa se taman oc. Monequi xiyó xicnamacati nochí ten moaxca huan xiquinxejxelohuiliti in taca ten amo teyi quipíaj. Huan como ijcón ticchihuas, ijcuacón ticpías in hueyi paquilis huan yec yectolis queme se tetayocolil de ne eluiyactzinco.

Huan no nimitzilía tejuatzin ijcuín:

—Xihuiqui nohuan huan xinechtoctiliqui huan xinechtacamatinemi.

²³ Pero cuac in tiopan tayecanque ten rico quicayic ya nochí nijín tajtolme de Jesús, ijcuacón yejua semi moyolcocojtiyá porín quipiaya míac ricojyot.

²⁴ Huan Jesús quitac ne tiopan tayecanque ten tequihua que semi quiyolcocoj ica por ne tajtolme ten Yejuatzin quilij. Ica ya nojón Jesús quinilij imomachtijcahuán ijcuín:

—Semi ohui para in ricojme que motemactisque inahuactzinco Dios para que Yejuatzin quinyolyecanas ica ihueyichicahualis.

²⁵ Huan ocsepa namechilía que amo huelis nalpanos se hueyi tapial ten monotza camello campa coyoctic in acoxa. Huan amo no huelis

motemactijtiyás se rico inahuactzinco Dios para que Yejuatzin quiyolyecantiyás ica ihueyichicahualis, como yejua tacuautamatinemi itech niri-coyo.

²⁶ Huan cuac in tacaquini quicacque ya nochí nijín, ijcuacón yejuan quimoucacque huan quitajtoltijque Jesús ijcuín:

—Como ijcón mochihuas, amo aquen huelis maquisas de nitajtacoluan.

²⁷ Huan Jesús quinnanquilij ijcuín:

—In taca amo huelisque momaquixtisque yejuan san, como amo yec tacuautamatij inahuatzinco Dios. Pero Totajtzin Dios, quema, Yejuatzin cuali huelis quinmaquixtis in tagayot.

²⁸ Ijcuacón in Pedro quilij Jesús ijcuín:

—Xiconita tejuatzin, tejuan ticaque ya nochí ten ticpíayaj huan nochí tejuan timitztoctilijtine-mij para timitztacamatisque.

²⁹ Ijcuacón Jesús quinanquilij nochí imomachti-jcahuan ijcuín:

—De yec melau ten namechilía, cuali nanquichiutocque de nanquicahuaj namocaluan huan namoicnihuan huan namosihuahuan huan namoteiscaltijcahuan huan namoconehuan. Huan nochí nijín nanquincahuaj porín namejuan nanquiyolnejnequij que Dios namechyolyecantiyás ica ihueyichicahualis.

³⁰ Huan como namejuan nanquicauque ya nochí nijín taman, ijcuacón Dios namechmactili-jtiyás tech nijín tonalme cachi míac oc huan que ne ten nanquicauque ya. Huan no Dios namech-seliltis ne nemilis nachipa ne eluiyactzinco tech in tonalme ten huitze oc.

*Nican Jesús Temaquixtique quitetapohuij imomachtijcahuān ica expa de que ejcotoč ya imiquilis
(Mt. 20.17-19; Mr. 10.32-34)*

³¹ Huan Jesús quinnotzac in majtactiomome imomachtijcahuān seco de se ojti huan quinilij ijcuín:

—Xiquitacan tejuan, titejcotiyohue para Jerusaléncopaca huan ompa motamichihuas nochitajtolme ten quijcuilojca ne huejcau tanahuatiani de Dios cuac yejuan tajtoayaj de Nejuatzin ni Yectagatzin de Dios.

³² Huan ompa Jerusaléncopaca nechtemactisque inmaco in tagayot ten amo judíos huan nechquejquenosque huan nechuijuicaltisque huan nechchichijchasque.

³³ Huan de ompa nechuitequisque huan nechmictisque. Pero ipan eyi tonalica nípanquisas niyoltoc intzalan in ánimajme.

³⁴ Pero ne imomachtijcahuān amo cajsicamatque toni quiniliaya. Huan Dios quintatilij oc nijín tamachilis; ica ya nojón yejuan amo cajsicamatque.

*Nican tajtoa de queniu Jesús Temaquixtique quitachialtij se ixpojpoyot campa pueblo de Jericó
(Mt. 20.29-34; Mr. 10.46-52)*

³⁵ Huan cuac Jesús ajsitiaya ya campa pueblo Jericó, ijcuacón Yejuatzin quitac se ixpojpoyot tototzyetoya ojten nacastan huan yejua ompa motaehuiaya.

³⁶ Huan cuac ne ixpojpoyot quicayic que panotocque huel míac tagayot, ijcuacón yejua matajtaník de toni mochiutoc.

37 Huan mochihuac que quiluijque que Yejuzatin in Jesús de Nazaret ten panotoc ompa.

38 Huan ijcón ne ixpojpoyot pehuac quichicauatzajtzilía Jesús ijcuín:

—Tejuatzin Jesús ten tion Teconetzin de rey David ten quipía de tihualas, xinechonyolicneli.

39 Huan in taca ten quiyecanayaj Jesús, yejuan nojonques peuque quitacahualtiyaj ne ixpojpoyot que ma amo cachi oc quitzajtziliani. Pero ne ixpopoyot cachi oc quichicaucatzajtziliaya ijcuín:

—Tejuatzin tion Teconetzin de ne rey David, ten quipía de tihualas, xinechonyolicneli.

40 Ijcuacón Jesús moilochtij oc huan de ompa tatitanic que ma cualcuilican ne ixpojpoyot ompa iixpampa. Huan cuac cualicque ya, ijcuacón Jesús quitajtoltij ne ixpojpoyot ijcuín:

41 —¿Toni ticnequi ma Nejuatzin nimitzchihuili?

Huan ne ixpojpoyot quinanquilij Jesús ijcuín:

—Notecotzin, nicnequi xinechontachialti.

42 Huan de ompa Jesús quilij ijcuín:

—Axcan ya nimitztachialtiti huan tejua tipajtis porín titacuautamatic ya nohuan.

43 Huan tech ne momento ne ixpojpoyot huelic ya tachíac. Huan de ompa yejua quitoctilij-teu Jesús huan quimohuistilijtiyá Totajtzin Dios. Ica ya nojón cuac in pueblojuani quitacque toni quichihuac Jesús, ijcuacón yejuan no peuque quimohuistiliyaj Totajtzin Dios.

19

Nican tajtoa de queniu Jesús temaquixtijque monojnotzac ihuan Zaquo

¹ Huan cuac Jesús quitamijpajtij ne ixpojpoyot, ijcuacón Yejuatzin calayic tech in pueblo Jerico huan panotiyá tatajco den pueblo.

² Huan mochihuac que ompa yetoya se tagat ten monotzaya Zaquo huan yejua catca tayecanque den tatopaluiani. Huan Zaquo catca hueyi rico.

³ Huan ne Zaquo semi quinejnequía quitas toni chiuque ne Jesús. Pero amo huelía quitas porín míac tagayot quiyehualoitiyaj Jesús huan in Zaquo amo semi huejcapantic tagat.

⁴ Ica ya nojón cuac Zaquo quimatic que nimampa hualajtoc Jesús, ijcuacón yejua niman quiachtohuij Jesús huan tejcotihuetzito tech se cuohuit ten quilía sicómoro para huelis quipanitas Jesús, porín ipa Jesús panosquía ompaca.

⁵ Huan cuac Jesús ajsito ya ne cuoutampa, ijcuacón Yejuatzin cajcoitac Zaquo huan quilij ijcuín:

—Tejua Zaquo, niman xiijsiucatemo porín axcan semi monequi ma nimocautiquisa mochan.

⁶ Ijcuacón in Zaquo temotihuetic huan ijcón ica míac paquilis quisehuiyac Jesús ichan.

⁷ Huan cuac in tagayot quitacque toni quichihuac Jesús, ijcuacón yejuan peuque quitejtenehuaj Jesús huan quijtoayaj que Jesús yajqui mocahuato ichan se tagat ten amo quitacamatinemi in tanahuatil de Moisés.

⁸ Huan cuac ajsique ya ichan, ijcuacón Zaquo moquetzac huan quilij Totecotzin ijcuín:

—Xiconita Notecotzin, axcan para taixpan tajco de noricojyo niquinmacajtiyás naquen amo teyi quipía. Huan tacán acsá niquichtequilis, ijcuacón nicuepilis nahui achichi oc ten nicuilij.

⁹ Huan ijcón Jesús quilij Zaqueo ijcuín:

—Axcan tech nijín tonal Dios mitzmaquixtij ya ihuan mochancahuan. Huan axcan tejua timochihuaco ya tiiconetzin de Abraham porín titacuatamatic ihuan Dios ijcón queme Abraham tacuau-tamatic ihuan Dios.

¹⁰ Huan nijín ijcón mochihuac porín Nejuatzin ni Yectagatzin de Dios huan nihuala nican talticpac para niquintemoco huan niquinmaquixtis neques ten ixpoliutocque tech in tajtacol.

Nican Jesús Temaquixtique quitalij se nexcuitil den májtacti monedas

¹¹ Huan cuac in tagayot quicactoyaj nijín tajtolme de Jesús, ijcuacón Yejuatzin pehuac quinmachtía ica se nexcuitil. Huan Jesús ihuan in tagayot ajsitiayaj Jerusalén. Huan in Jesús pehuac quinmachtía ica nexcuitil porín in tagayot quiyolnemiliayaj que xa niman ejcotihuitziqiu in tonal cuac Dios quinyolyecanas ipueblojcahuan ica ihueyichicahualis tech ne país de Judea.

¹² Huan Jesús quinmachtía ijcuín:

—Se tonal yetoya se tagat ten hueyi tequihua. Huan ne hueyi tequihua tagat yajqui huejca tech ocsé país para ompa quiselitiu in chicahualis huan tanahuatil para mocahuas rey. Huan de ompa mohualcuepac campa quistehuac para tayecanaquiu.

¹³ Pero achtopa que yas tech ocsé país, ijcuacón ne hueyi tequihua quinnotzac májtacti itaquehualuan. Huan yejua quinmajmactilij sejsé moneda ten quijsnequi se ciento tonal taxtahuil. Huan quinilijtehuac ijcuín: “Xictequitiltican nijín tomin cada senme de namejuan hasta in tonal cuac nimohualcuepas”.

¹⁴ Pero in pueblojuani de ne país quihueyiyoltahuelitacque ne hueyi tequihua. Ica ya nojón yejuan quititanque sequin tanojnotzani para ma yejuan quilican ne tayecanani den ocsé país ijcuín: “Tejuan amo ticnequij que nijín tagat ma mochihuati totayecanau rey”.

¹⁵ Pero mochihuac que ne hueyi tequihua tagat quiselij ne chicahualis huan tanahuatil para tayecantinemis queme rey. Huan de ompa mochualcuepa tech ipaís. Huan cuac ejcoc ya in hueyi tequihua ten mochihuac ya rey, ijcuacón yejua quintatitanic ma hualacan ne itaquehualuan ten quinmactilijteuca ya in tomin de sejsé tonal taxtahuil. Huan in rey ijcón quineyic quichihuac porín quinequía quimatis canachi tomin motanilijque ya cada se taquehual.

¹⁶ Huan ne taquehual ten achto ejcoc, yejua ne quilij in rey ijcuín: “Notecotzin, ica nijín motomin nimotatanilij ocsé májtacti tomin”.

¹⁷ Ijcuacón in rey quilij ijcuín: “Cuali yetoc, tejua ticalitequitijque. Huan queme titacuatamatcatequitique ica sayó tepitzin tequit san, ica ya nojón axcan nimitztalis xiquiryecantinemí májtacti pueblojme”.

¹⁸ Huan ica ome taquehual ejcoc huan quilij in rey ijcuín: “Totecotzin, ica nijín motomin nimo-

tatanilij ocsé macuil tomin”.

¹⁹ Ijcuacón in rey quilij ijcuín: “Huan ica nijín mocualitequiú no nimitzaliti xiiquinyecantinemi macuil pueblobjme”.

²⁰ Huan ica eyi taquehual ejcoc huan quilij in rey ijcuín: “Notecotzin, nican yetoc motomin ten niquieutoya ya tech nomapayo.

²¹ Pues nejua amo nictequitiltij motomin porín nimitzyolmohuiliaya porín tejua se titeco ten semi ticnequi ma se quiyecajsicachihuas. Huan no nicmatic que tejua ticololoa taquilot campa amo tictalpachoј motatoc; huan no ticajocui taquilot campa amo tictocac”.

²² Ijcuacón in rey quilij: “Tejua, semi amo cuali titaquehual. Nimitzixcomacati ica tejua motajtoluan ten tinechiluijtoc. Huan tejua ticmatoya ya que nejua niteco que semi nicnequi que ma se quiyecajsicachihuas. Huan no ticmatoya ya que nejua nicololoa taquilot campa amo nictalpachoј notatoc, huan no nicajocui tatoc campa amo nictocac.

²³ Huan como nochí nijín ticmatoya ya, ¿queyé nijín notomin amo ticalaquic tech se banco campa huelisquía quitequitiltisquía notomin ne taca ten tiquinmactilisquía? Huan ijcón cuac nimocuepasquía, ijcuacón nicselisquía notomin ihuan ten timotanilij ya”.

²⁴ Ijcuacón in rey quinilij itaquehualuan ten ompa yetoyaj ijcuín: “Xicuilican notomin de nijín tatziu huan xicmactilican ne ten quipixtoc májtacti tomin”.

²⁵ Ijcuacón ne ocsequin taquehualme quinanquilijque ijcuín: “Totecotzin, ¿queyé ticmacasque?

Ta, yejua quipixtoc ya májtacti tomin”.

²⁶ Huan in rey quinanquilij ijcuín: “Huan nochí neques ten quipía tanahuatil de Dios huan quitequitiltíaj, yejuan nojonques cachí oc Dios quinmactilis. Pero in ocsequin taca ten quipía sayó tepitzin san tanahuatil de Dios huan amo quitequitiltisque in tepitzin san ten quipíaj, yejuan nojonques Dios quintamicuilis ne tepitzin san ten quipíaj”.

²⁷ Huan no in rey quinilij ijcuín: “Huan nochí neques ten nechtahuelitayaj huan amo quinequíaj que ma nimocahuani ninrey, yejuan nojonques xiquinualcuican nican huan xiquinmictican nican noixpan”.

Nican tajtoa de queniu Jesús Temaquixtique calayic tech in pueblo de Jerusalén huan in tagayot quimohuistiliyajque

(Mt. 21.1-11; Mr. 11.1-11; Jn. 12.12-19)

²⁸ Huan de ompa cuac Jesús quintamiilij ya nijín nexcuitil, ijcuacón Yejuatzin quisentocac yajqui para Jerusalén.

²⁹ Huan ajsitiaya ya Jesús campa pueblome de Betfagé huan Betania campa amo huejca quitztoya se tal lomotzin ten monotzaya Olivos. Huan ijcón Yejuatzin quintitanic ome imomachti-jcahuan.

³⁰ Huan Jesús quinilij neimomachtijcahuan ijcuín:

—Xiyacan tech ne pueblo ten yetoc cachí taix-pampa. Huan niman cuac nancalaquitihue ya, ijcuacón ompa nancajsitihue se burritojtzin ten ilpitoc ten ayamo aquen ipan motalía. Huan nojón

burritojtzin xictojtomacan huan xinechualcuilican.

³¹ Huan tacán acsá namechtajtoltis de queyé nanquitojtomaj ne burritojtzin, ijcuacón namejuan xicnanquilican ijcuín: “In Totecotzin qui-monequiltía quitatequiutis nijín tapialtzin”.

³² Ijcuacón ne ome imomachtijcahuān yajque huan cajsitoj in burritojtzin ijcón queme Jesús quilijca ya.

³³ Huan cuac yejuan quitojtoyaj ya in burritojtzin, ijcuacón itecohuan quintajtoltijque ijcuín:

—¿Queyé nanquitojton tocque in toburritotzin?

³⁴ Huan imomachtijcahuān de Jesús quinnanquilijque ijcuín:

—Tictojtontocque porín Totecotzin quinequi quitatequiutis.

³⁵ Huan ijcón cualcuilijque Jesús ne burritojtzin huan quipanpejpechtijque ica nintaquehuan ne burritojtzin huan ijcón quipantali jque Jesús ipan ne burritojtzin.

³⁶ Huan ijcón queme nejnentiaya Jesús, no ijcón in tagayot quisoutiayaj nintaquen talixco tech in ojti.

³⁷ Huan cuac ajsitiayaj ya campa ne temolis den ne tal lomotzin de Olivos, ijcuacón nochí imomachtijcahuān ten quitociliayaj, yejuan nojonques peuque yolpaccatzajtzíaj huan quimohuis-tiliayaj Jesús ica por ne mohuiscatequime ten quitacque.

³⁸ Huan no quitzajtzilíayaj ijcuín:

—Tiontatiochihual de Dios ten Tejuatzin tion-tayecanque ten tionualajtoc itencopaca Totajtzin Dios para techyolyecanas. Porín Yejuatzin den

eluiyactzinco techmactilij ya ne yolsehuilis. Huan ticueyichihuaj Totajtzin Dios ten yetica ne eluiyactzinco.

³⁹ Ijcuacón senme de ne tamatinime fariseos ten yayaj intzalan in tagayot, yejuan nojonques quiliayaj Jesús ijcuín:

—Tamachtijque, xi quintacahualtij momo machtijcahuān ma amo ijcón quijtojcan.

⁴⁰ Pero Jesús quinnanquilij ijcuín:

—Namechyequilia que tacán nijín nomomachti jcahuān motentamatilisque, ijcuacón nochí nijín teme tzajtzisque para nechmohuistilisque.

⁴¹ Huan Jesús amo huejca yetoya oc de ne pueblo Jerusalén. Huan cuac quitac Jerusalén, ijcuacón Yejuatzin mochojchoctij ica por nojón pueblo juani ten yetoyaj Jerusalén.

⁴² Huan Jesús quijtoaya ijcuín:

—Huan Nejuatzin nicnequisquía que namejuan xicajsicamatican nochí in tatiochihualis ten Totajtzin Dios quinequi namechmactilis para ica xi yolseucanentinemican. Pero nijín amo nancajsicamatisque porín Totajtzin Dios namechtatilij ya.

⁴³ Pero ejcos in tonalme ten cualcuis ne moutil. Huan neques ten namechtahueltzinemij, yejuan nojonques namechye hualoquihue ica se hueyi tepan yehualol huan yejuan namechtatzacuiltisque nohuiyampa de namopueblo.

⁴⁴ Huan ijcón namechtauitequisque huan namechmictisque nochí namejuan nanpueblo juani de Jerusalén. Huan tech nijín pueblo Jerusalén amo mocahuas ma nejnepaniuto oc se tet ipan ocsé tet. Huan

nochi nijín mochihuas ijcón porín amo nanquiyecneltocasque que Totajzin Dios nechualtitanic para namechmaquixtis.

*Nican tajtoa de queniu Jesús Temaquixtique quichijchipahuac in cuchi hueyi tiopan de judíos
(Mt. 21.12-17; Mr. 11.15-19; Jn. 2.13-22)*

⁴⁵ Huan de ompa Jesús calayic tech in calten den hueyi tiopan de judíos huan pehuac quincalan-quixtía nochí ne tanamacani huan ne tacohuani ten tequititoyaj ne calten den tiopan.

⁴⁶ Huan Jesús quinilij in tagayot ijcuín:

—Tajcuiutioc ya tech in Tajcuilolamatzin de Dios ijcuín: “Nochan quitocaytisque se cali de ne tatatautilis ihuan Dios”. Pero namejuan nanquiciutiocque queme yesquía se tecal campa yetocque in tachtequini.

⁴⁷ Huan mosta mosta Jesús tamachtiaya ica in Tajoltzin de Dios tech ne hueyi tiopan de judíos. Pero ne tayecanani tiopixcame huan ne tanextiliani ten tanahuatil de Moisés huan ne huehuentzitzin den pueblojuani, nochí nojón tayecanani mosenixejecoltiayaj de queniu huelis quimictisque Jesús.

⁴⁸ Pero nojón tayecanani amo cajsique de queniu quimictisque Jesús porín nochí in tagayot tamatcayetoyaj para quicaquilisque itanojnotzalis de Jesús ica paquilis.

20

*Nican tajtoa de queniu in tayecanani judíos
quitajtanilijque Jesús Temaquixtique de aconi*

*itanahuatil ten quipía
(Mt. 21.23-27; Mr. 11.27-33)*

¹ Huan se tonal Jesús yetoya tech ne hueyi tiopanijtic de judíos huan ompa quinmachtiaya in tagayot. Huan Jesús quinnojnotzaya ica ne yan-cuic Tajtoltzin de Dios ten cualcui ne nemaquix-tilos. Huan mochihuac tech nijín momento que ejcotihuatzque in tayecanani tiopixcame huan ne tanextiliani den tanahuatil de Moisés huan no ne huehuetzitzin den pueblojuani judíos.

² Huan nochí tayecanani ejcotihuatzque huan quitajtoltijque Jesús ijcuín:

—Xitechonili toni tanahuatil ticualcui tejua para ticchihuas nochí nijín tanextililisme huan para tiquinquixtij ne tanamacani. Huan no xitechonili aconi mitzonnahuatijtoc xitamachti-jtinemi.

³ Ijcuacón Jesús quinanquilij ijcuín:

—Nejuatzin no namechtajtoltiti se matájtanti huan nicnequi no xinechilican.

⁴ ¿Aconi quinahuatij Juan ma taahuijtinemi? ¿Xe Dios quinahuatij ma taahuijtinemi in Juan? Oso, ¿yejuan in tagayot quinahuatijque in Juan?

⁵ Ijcuacón yejuan moixeje coltiayaj se huan ocsé huan quijoayaj ijcuín:

—Tacán tiquilíaj de que Dios quinahuatij Juan ma taahuijtinemi, ijcuacón yejua technanquilis ijcuín: “¿Queyé namejuan amo nanquineltoquili-jque ten namechiliaya in Juan?”

⁶ Huan tacán tiquilíaj de que tagayot san quinahuatijque in Juan de que ma taahuijtinemi, ijcuacón yejuan techtepoxonisque. Porín nochí

in tagayot quiyecneltocaj que in Juan Taahuijque yejua se hueyi tanahuatijque de Dios.

⁷ Ica ya nojón ne tayecanani quinanquilijque Jesús que yejuan amo quimatiáj aconi quinahuatij Juan ma taahuijtinemi.

⁸ Ijcuacón Jesús no quinilij ijcuún:

—No ijcón nejua amo no namechilis aconi nechmacac tanahuatil para nicchiutinemi nochí nijín tanextililisme.

*Nican Jesús Temaquixtijque quitalij se nexcuitil de sequin tequitini ten amo yolcualime
(Mt. 21.33-44; Mr. 12.1-11)*

⁹ Huan cachi satepan Jesús pehuac quinnojnotzac in tagayot huan quinmachtij ica nijín nexcuitil ijcuún:

—Oncaya se tagat patrón ten quitocac sequi uvas tactzon tech ne imila. Huan cachi satepan in patrón quitetaneutijteu ca renta ne imila ihuan senme de nijín tequitini. Huan satepan ne patrón quistehuac huan yajqui ocseco hasta ocsé país huan ompa yetoya míac tonalme campa ipueblo.

¹⁰ Huan ajsic ya in tonal cuac yocsic ya in uvas taquilot, ijcuacón in patrón quititanic se itaquehual para ma yejua quintajtaniti ne tequitini que yejuan ma quimactilican ne taquilot ten pohui ihuan in patrón. Pero ne tequitini quiquizqui jque ne taquehual huan cuitecque. Huan de ompa ijcón yojqui quitogacque.

¹¹ Ijcuacón ne patrón ocsepa quititanic ocsé itaquehual. Pero ne tequitini ocsepa quihiujuicaltijque huan cuitecque. Huan de ompa no ijcón yojqui quitogacque ne ica ome taquehual.

12 Huan in patrón quititanic ocsepa ica eyi itaquehual. Pero ne tequitini quicojcocojque huan quicalantamotque de ne uvastal ne ica eyi itaquehual.

13 Ijcuacón in patrón de ne uvasta, yejua ne moyolilij ijcuún: “¿Axcan toni oc nicchihuas? Pero axcan nicmactic ya toni monequi nicchihuas. Cachi cuali nictitaniti notasojconetzin campa ne tequitini. Xa santajma cuac yejuan quitasque notasojconetzin, ijcuacón quimohuiscaselisque”.

14 Pero cuac ne tequitini quitacque ya que ejcotihuítz ne itasojconetzin de patrón, ijcuacón yejuan moliliayaj se huan ocsé huan motajtolmacayaj ijcuún: “Yejua ya ne quiselis nochí ten pohui itatcopaca ya. Cachi cuali ma timoyejectalican para ticmictisque para ijcón toaxcatis nijín uvastal ten quiselisquía quemé herencia ne teconeu”.

15 Huan de ompa ne tequitini quicalantamotque ne tasojconetzin de ne uvastal huan quimictijque. Ijcuacón in Jesús quintajtoltij in tagayot ijcuún:

—Huan cuac hualas ne patrón ten niaxca ne uvastal, ijcuacón ¿toni quinchihuilis ne tequitini ten amo yolcualime?

16 Nejua namechyequilía que ne patrón cuac hualas ya, ijcuacón yejua quintamimictis ne tequitini ten amo yolcualime huan quincahuilis ne uvastal ica renta ocsequin tequitini.

Huan in tagayot cuac quicacque nochí nijín tajtolme, ijcuacón yejuan quilijque Jesús ijcuún:

—Ma amo ijcón quimonequiltij Dios ma mochihua.

17 Pero Jesús sayó quinsenixitac huan pehuac quinmachtía ica se nexcuitil huan Yejuatzin mon-ejnehuilitij queme se tet, huan quinilij in tagayot ijcuín:

—¿Toni quijtosnequi njín ten ijcuiliutoc tech in Tajtoltzin de Dios? ten quijtoa ijcuín: “In tet ten quimajpeque in tepanchihuani, yejua ne mochi-huaco tepanchicahualoni de tapamit”.

18 Huan nochí neques ten amo nohuan tacuautamatij, yejuan nojónques queme yesquía se tagat ten motepotamía huan huetzi ipan se tet huan ne tagat quipojpostequi ninacayo. Huan nochí neques ten amo taneltocani de Nejuatzin, yejuan nojonques mocahuasque tacuecholme ijcon queme se tet huetziqui ipan se tagat.

Nican tajtoa de queniu quitajtanilijque Jesús Temaquixtijque que cox monequi ma taxtahuacan impuestos oso ma amo

(Mt. 21.45-46; 22.15-22; Mr. 12.12-17)

19 Ijcuacón in tayecanani tiopixcame huan in tanextiliani den tanahuatil de Moisés, nochí njín tayecanani quinequíaj quiquitzquisque Jesús tech nojón momento. Huan ijcon quinequíaj quichihuasque porín yejuan cajsicamatque ya que Jesús tajtoaya de yejuan nintechcacopaca ica ne nexcuitil den amo yolcualime tequitini. Pero amo quiquitzquijque Jesús porín yejuan quinyolmo-huiliayaj in pueblojuani que ninpan yasque.

20 Huan ijcon yejuan quipijpixtinemíaj Jesús que tensá tajtacol quijtosquía para ica huelis quiteluilisque huan quitemactisque imaco in hueyi tequia. Ica ya nojón ne tayecanani quintitanque

sequin intequiticaicnihuan huan yejuan mochiutinemij que yejuan yolcuali taca.

21 Ica ya nojón ne taixcajyawahuani quitajtoltijque Jesús ijcuín:

—Ticmatíaj ya que Tejuatzin titajtoa huan titamachtí sayó ica ten melau. Huan no ticmatij que tejua amo tiquinyolmohuilá in tagayot ten yejuan quijtoaj. Huan amo no tiquinchichicotasoja in tagayot. Ta, Tejuatzin yec melau titeyecnextilía in ojtzin de Dios.

22 Huan axcan xitechonilij toni tiquixejecoa. ¿Xe Dios quimonequiltía ma titaxtahuacan impuestos den ne rey César oso amo?

23 Ijcuacón in Jesús quinyolojixmatic que ica tacajcayahualis quitajtoltiayaj. Ica ya nojón Jesús quinilij ijcuín:

—¿Queyé namejuan nanquinequij nannechichtacahuisque san ica nijín tacajcayahualis?

24 Xinechnextilican in tomin tenica nantaxtahuaj impuestos. ¿Aconi nijín ixayac ten ixnesi nican? Huan, ¿aconi nijín itocay ten ijcuiliutoc nican?

Huan yejuan quinanquilijque ijcuín:

—Yejua nijín in rey César.

25 Ijcuacón Jesús quinilij ijcuín:

—Xicmactilican in rey César ten quinamiquixictemactican César. Huan cachi oc xicmactilican Dios nochí ten Yejuatzin quimonequiltía xictemactican huan xicyecajsicamactican.

26 Huan ica nochí in tajtolme tenica Jesús quinojnotztoya in tagayot, ne taixcajyawahuani amo huelque quichtacahuisque Jesús ica nintacajcayahualis. Ta, yejuan cachi oc quimoucacacque

de queniu Jesús tananquilij. Ica ya nojón yejuan sayó motentamatilijque san.

*Nican tajtoa de que ne saduceos quitajtanili-jque Jesús Temaquixtique de queniu panquisasque yoltocque in talticpacuani intzalan in ánimajme
(Mt. 22.23-33; Mr. 12.18-27)*

²⁷ Huan cachi satepan sequin taca tamachile-jque saduceos motoquijque campa Jesús yetoya. Huan yejuan amo quineltocayaj de que huelis se panquisas yoltoc intzalan in ánimajme. Ica ya nojón yejuan quitajtoltijke Jesús ijcuín:

²⁸ —Tamachtijke, in tanahuatijke Moisés techijcuilohuilijtehuac ijcuín: “Tacán se tagat yesqui namique huan miquisquía huan quicahuasquía nisihuau huan amo quinpiasquía coneme, ijcuacón ma monamicti icniutagat de ne miquet ihuan ne cahual sihuat ten icuñada catca. Huan ma quiniscaltican coneme ihuan in cahual sihuat ten icuñada catca. Huan ijcón ma quinpiacan coneme ten icniutagat ten miyic ya para ma ne tecone huan ma quiselican itocay huan iherencia de nintat ten ipa miyic ya”.

²⁹ Pues ma tiquijtocan que oncaya chicome icnime. Huan ne ten tayecana, yejua ne monamictij ihuan se sihuat. Pero niman miyic in tagat huan amo quinpiacque coneme.

³⁰ Huan de ompa ne ica ome teicniu monamictij ihuan icuñada ten miyic iyoquich. Huan ijcón mochihuac queme ne achto. Huan ne tenica ome teicniu miyic huan amo quinpiacque coneme.

³¹ Huan satepan ne ica eyi teicniu monamictij ihuan icuñada. Huan ijcón mochiutiyá hasta ajsic

de chicome icnime. Nochi sejsé monamictiyajque ihuan incuñada huan nochí yejuan sejsé mictiyajque. Huan nochí yejuan amo senme quinpiacque in piluan.

³² Huan queme nochí tami micque ya in chicome icnime, ijcuacón in sihuat no momiquilij ya.

³³ Huan de ompa in saduceos quitajtoltijque Jesús ijcuín:

—Axcan xitechonili que tech ne tonalme cuac panquisasque yoltocque intzalan in ánimajme ne taca ten chicome icnime huan in sihuacahual, ijcuacón, ¿aconi isihuau yesqui senme de ne chicome icnime? Porín nochí in icnime quipouque queme nisuau.

³⁴ Ijcuacón Jesús quinnanquilij ijcuín:

—In tagayot ten axcan nentinemij, yejuan nojonques monamictíaj huan mosihuamonijtantinemij.

³⁵ Pero Totajtzin Dios quinpoqua yolkualime sayó sequin tagayot. Huan sayó yejuan quinamiqui ajsisque ne eluiyactzinco. Huan sayó yejuan Dios quinpanquixtis yoltocque intzalan in ánimajme. Huan nepa eluiyactzinco neques ten yolkualime amo monamictijtinemisque huan amo no mosihuamonijtantinemisque oc.

³⁶ Huan ijcón mochihuas porín yejuan amo huelis momiquilisque oc. Ta, yejuan no nentinemisque ya queme in ángeles. Huan yejuan nojón Dios quinpoutos que niconehuan porín Yejuatzin quinpanquixtis ya yoltocque intzañan in ánimajme.

³⁷ Huan ne Moisés ipa namechmachtijca ya de que Dios quinpanquixtis yoltocque itaneltocac-

ahuan intzalan in ánimajme. Huan nochí niójín tamachilis Moisés ipa namechnextilijca ya tech in Tajtoltzin de Dios campa tajtoa de ne huitzcouthactzon ten momejmelahuaya ica tit. Huan ompa quijtoa que Totecotzin Yejuatzin in Dios de Abraham huan Yejuatzin in Dios de Isaac huan Yejuatzin in Dios de Jacob. Porín Yejuatzin quinnojnotztoc de neques ten yoltinemisque sen nachipa.

38 Ica ya nojón xicmatican que Totajtzin Dios Yejuatzin amo in Dios de neques ten yetoc tech in ixpolihuilis. Ta, Yejuatzin in Dios ten neques ten yoltinemij sen nachipa. Porín nochí neques ten tacuautamatinemij ihuan Dios, yejuan nojonques yoltinemij sayó para quimohuistilijtine-misque Totajtzin Dios.

39 Ijcuacón sequin tanextiliani de tanahuatil de Moisés quinanquilihque Jesús ijcuín:

—Tamachtijque, cuali queme tiquijtoa.

40 Huan ijcón amo aquen moixehuijque oc ma quitajtoltican oc Jesús tensá matájtanti.

Nican Jesús Temaquixtijque quintajtoltij in tacaquini ijcuín: “Ne Cristo, ¿aconi itetat?”

(Mt. 22.41-46; Mr. 12.35-37)

41 Ijcuacón Jesús quintajtoltij in tagayot ijcuín:

—¿Toni nanquiyolnemilíaj de ne ten monotza Cristo Temaquixtijque? ¿Queyé quijtoa que ne Cristo, Yejuatzin iconeu de ne huejcau rey David?

42 Porín tech in Tajcuiololamatzin de Dios ten quilíaj Salmos, ne rey David quijtoa ijcuín:

Huan in Totajtzin Dios quinojnotztoya Notayecan-
catzin in Notecotzin huan quiliayaj ijcuín:
“Ximosehuitzino nican noyecmacopaca.

⁴³ Huan xitayecantinemi hasta ne tonal cuac
niquintanilis nochí neques ten mitzixnam-
ictinemí”.

⁴⁴ Huan como David quitenehuac Cristo queme i
Tecotzin, ¿queniu huelis que Cristo no mochihuac
teconeú de David? Ica ya nojón David quipohuac
Cristo Temaquixtijque, que Yejuatzin i Tecotzin de
David huan no iteconeú de David.

*Nican tajtoa de queniu Jesús Temaquixtijque
quinteluilij in tanextiliani den tanahuatil de Moisés
(Mt. 23.1-36; Mr. 12.38-40; Lc. 11.37-54)*

⁴⁵ Huan nochí in pueblojuani judíos quicaquili-
ayaj itanojnotzalis de Jesús cuac Yejuatzin quinno-
jnotzaya imomachtijcahuan ijcuín:

⁴⁶ —Ximotachialican ca cuali de ne tanextiliani
den tanahuatil de Moisés porín yejuan semi cueli-
taj nentinemisque huan mocualnextijtinemij ica
ne itilma ten sen taniquistoc. Huan yejuan no
cuelitaj que ma quinmohuiscatajpalocan tech in
plazajteno. Huan yejuan no cuelitaj motaliti-
hue ne taixpampa den tiopan de judíos campa
yetocque ne mohuiscasillajme. Huan no semi
quinequij motalithue tech ne sillajme campa
cachi cuali tatacuasque.

⁴⁷ Pero hasta yejuan no quincalcuiláj ne sihuac-
ahualme. Huan para amo monextis ten quichihua-
j, yejuan semi huejcahuaj cuac motatatautiláj
ihuan Dios. Huan nochí nijinques quiselisque
imaco Dios cachí hueyi tatzacuiltlis.

21

Nican Jesús Temaquixtique quinmachtij in tacaquini de ne sihuacahual ten quitetayocolij nitomin iixpantzinco Dios

(Mr. 12.41-44)

¹ Huan tech ne hueyi tiopan de judíos Jesús quinsenitztoya ne riconjme cuac quipantaliyoyaj ne nintomin campa quinechicoa ninofrenda.

² Huan no Jesús quitac se sihuacahual ten semi pobre. Huan yejua quipantaliy sayó ome tom-intzin que me yesquía ome centavos.

³ Huan Jesús quijtoaj ijcuín:

—Yec melau ten namechilía que ne sihuacahual, yejua ne quipantaliy cachi míac tomin huan que neques riconjme.

⁴ Porín nochí ne tagayot quipantaliy que nintomin ten quinsobraroaya para ninofrenda. Pero ne sihuacahual yejua semi pobre. Huan yejua quipantaliy nochí nitomin tenica monequía moixpanoltisquía.

Nican Jesús Temaquixtique quinnejmachtij in tacaquini de que quihuejuelos in hueyi tiopan de judíos de Jerusalén

(Mt. 24.1-2; Mr. 13.1-2)

⁵ Huan sequin imomachtijcahuan de Jesús monojnotzayaj de ne hueyi tiopan de judíos. Huan yejuan quinextiliayaj Jesús de queniu cualtzin tachijchiutoc ica ne cualtzitzin teme. Huan no quinextiliayaj nochí ne tetayocolilme tenica quicualnextiayaj in tiopan. Huan no Jesús quinilij ijcuín:

6 —Huan hualajtoc in tonal cuac nochí niójín ten nanquitztocque, nochí yejua quihuejuelosque hasta amo teyi mocahuas se tet ten nejnepaniutos.

Nican Jesús Temaquixtique quinmachtij in tacaquini de ne tacuitapan tonalme cuac in talticpacuani tajyohuisque
(Mt. 24.3-28; Mr. 13.3-23)

7 Ijcuacón imomachtijcahuán quitajtoltijque Jesús ijcuín:

—Tamachtijque, xitechonili queman huejueli-huis niójín tiopan calicxime. Huan, ¿toni nescayome tiquitasque cuac motamichihuaqui ya nochí niójín ten titechonilijtoc?

8 Ijcuacón Jesús quinnanquilij ijcuín:

—Ximoyecpiacan ma amo aquen namechyolcacyahua tech namotaneltocalis. Porín hualasque miacque tacajcayahuani ten no nechtenchiutinemisque ica notocay huan quijtojtinemisque ijcuín: “Nejua ya ni Cristo Temaquixtijque”. Huan no yejuan quijtosque ijcuín: “Axcan ejcoc ya in tonal cuac mohualuicas Cristo”. Masqui ijcón namechilisque in tacajcayahuani pero amo xiyan can xiquintoctilican.

9 Huan cuac nanquicaquisque que mochiutoc ne hueyi netehuilis, ijcuacón amo ximoyolcuejmolocan. Huan cuac motetapohuis ya que mocualancatehuisque in tagayot, ijcuacón amo ximoyolmoutican. Porín ipa ijcón monequi mochi-huas achtopa que nimohualuicas Nejuatzin. Pero xicmatican que amo yejua in tamilis den talticpac cuac nochí niójín mochiutos.

10 Ijcuacón Jesús quisentocac quinnojnotzaya imomachtijcahuán ijcuín:

—Huan tech nojón tonalme de tajyohuilis pehuas moajocuisque pueblojuani huan motehuisque se huan ocsé pueblojuani. Huan in tagayot de se país moajocuisque huan motehuisque se huan ocsé tagayot.

11 Huan mochihuas que miaccan talolinis. Huan tech miaccan pueblome mochihuati máyanti huan tetzaucacocolisti. Huan no ejecaixco nanquitasque tetzaucanescayome huan no huejueyi nemoutil mochihuaquiu.

12 Pero achtopa que nanquitasque nochí nijín nescayot, ijcuacón namejuan namechquitzquisque huan namechtajyohuilitisque. Huan namechtemactisque inmaco in tiopan tayecanani huan ompa namechixcomacasque. Huan namechcalaquitihue cárcelijtic. Huan de ompa namechuicasque inixpan in tequiuhani queme reyes huan ocsequin tayecanani. Huan nochí nijín namopan mochihuas porín namejuan nantacuautamatij tech in chicahualis de notocaytzin.

13 Huan cuac namechuicasque ya inixpan in tayecanani, ijcuacón namejuan huelis nanmotajtohuisque notechcacopaca.

14 Huan no namechilía que amo semi monequi xiyoltanemilijtinemican de queniu nantananolilisque cuac nanmotajtohuisque notechcacopaca.

15 Porín tech ne tonal namechinmactiliti tajtolme huan tamachilis. Huan ijcón neques ten namechtahuelitztinemij, yejuan nojonques amo

huelis namechtajtolxijxicosque huan amo no-huelis namechtajtolixnamiquisque.

¹⁶ Huan mochihuas que namechtemactisque in-maco in tayecanani hasta namoteiscaltijcahuau huan namocnihuan huan namoparentes huan namotasojicnihuan. Huan ijcón yejuan namechmictisque senme de namejuan.

¹⁷ Huan nochí in talticpacuani namechsenpetz-tahuelitztinemisque porín namejuan nantacaua-tamatinemij nohuau.

¹⁸ Pero no xicmatican que Dios namechyecpix-tinemis huan Yejuatzin amo quicahuas nión se namotzontzin ma polihui.

¹⁹ Huan como namejuan nanquixicojtiyohue nochí nijín tajyohuilis, ijcuacón Dios namechmac-tilis ne tamajsicayot de ne nemilis nachipa.

²⁰ Huan cuac nanquitasque que in pueblo Jerusalén quiyehualojoctocque ya míac soldados, ijcuacón cuali xicmatican ya que quitamihue-juelotij ya in pueblo de Jerusalén.

²¹ Ijcuacón namechilía que neques ten calyetocque Judeajcopaca, ma niman cholocan huan ma yacan ne tepepan. Huan neques ten calyetocque Jerusaléncopaca, yejuan nojonques monequi ma quisacan de ompa. Huan neques ten tequititocque milajpa, ma amo mohualcuepacan oc tech in pueblo de Jerusalén.

²² Porín tech nojón tonalme huetziquiu ya in hueyi tatzacuiltylis de Dios huan motamichi-huaquiu ya nochí ten ijcuiliutoc tech in Tajcuilo-lamatzin de Dios.

²³ Huan tech nojón tonalme semi teicneltlianí neques sihuame ten cocoxcayetocque ica pili.

Huan no semi teicneltiani neques sihuame ten tachichitijtinemisque ica coneme. Porín tech nojón tonalme mochihuaquiu se tetzaucatajyohuilis nican taltcpac. Huan Totajtzin Dios quin ueyitzacuiltis in pueblojuani de Jerusalén.

²⁴ Huan sequin pueblojuani miquisque tech in netehuilis den soldados huan ocsequin pueblojuani quinuicasque quemé presos huan quinajxitisque tech ocsequin país. Huan ijcón in analtecocayome quitamipojpolosque in pueblo de Jerusalén huan no quintajyohuilitijtihue in pueblojuani de Jerusalén. Huan ijcón mochiutiyás hasta cuac tamis in tonalme que Dios quintecahuilij ne analtecocayome ma nentinemican ne Jerusalén.

Nican tajtoa de queniu Jesús Temaquixtique quinmachtij de ne tonal cuac Yejuatzin in Yectagatzin de Dios mohualuicas nican taltcpac

(Mt. 24.29-35, 42-44; Mr. 13.24-37)

²⁵ Huan no Jesús quinnextiliaya imomachtijc ahuan ijcuín:

—Huan tech nojón tonalme nimampa den hueyi tajyohuilis, ijcuacón namejuan nanquimoucaitasque ne huejueyi tetzaucatequime ten mochihuaquiu ipan in tonaltzin huan ipan in metzti huan inpan in sitalime. Huan nanquitasque que in taltcpacuani moyolpolojtinemisque ya huan mohueyiyolmoutisque. Porín in hueyát den mar tetzaucaijcoyocas cuac mocuecuentecas.

26 Ijcuacón in talticpacuani talcautiyasque ya ica ne moutil cuac quinemilijtosque de toni tatza-cultilis ninpan ejcotox nican talticpac. Huan hasta Dios no quintzelos ne tayecanani ten nentinemij ejecaixco.

27 Huan cuac motamichihuas nijín, ijcuacón namejuan nannechitasque Nejuatzin ni Yectagatzin de Dios nihualajtos ya ne mixtzalan ejecaixco huan ica hueyi chicaucacualtziyo no nimohualuicas.

28 Huan cuac nanquitasque mochiutoc ya nochí nijín, ijcuacón namejuan cachi oc ximoyolchichahuacan huan xiajcotachiacan porín ejcotos ya ne tonal cuac Dios namechtamajxitilis den namone-maquixtilis.

29 Huan Jesús quinmachtij imomachtijcahuán ocsepa ica se nexcuitil ten higoscuohuit ijcuín:

—Xiquitacan ne higoscuohuit oso ten yesqui cuoume.

30 Huan cuac nanquitasque que caultzin maxoxohuixtoc ya in cuoume, ijcuacón nanquimatiy ya que ejcotox ya in tonalme de tatotoncayot.

31 Huan no ijcón cuac nanquitasque que mochiutoc nochí nijín tajyohuilis ten namechiluijca ya, ijcuacón xicmatican ya que ejcotox ya in tonal cuac Dios namechyolyecanaquiu ica ichicahualis nican talticpac.

32 De yec melau ten namechilía que nochí nijín ten namechilijtoc, nochí nijín motamichihuauquiu achtopa que momiquilisque in tagayot ten axcan nentinemij.

33 Huan ejcos in tonal cuac in ejecaixco huan in talticpac tatajtamis ya. Pero xicmatican que

notajtoltzitzin amo queman polihuís.

³⁴ Huan no namechilía que ximoyecpiacan namejuán san para ma amo quejquepto namotacuautamátilis. Huan amo xicneltat-acuajtinemican huan amo xitahuantinemican. Huan amo xiylanemilijtinemican den namonemilis de nican taltícpac. Porín como ijcon nanquichiutocque, ijcuacón namechmoucaichtacahuiquiu ne tonal cuac Nejuatzin nimohualuicas.

³⁵ Porín ne tonal cuac nimohualuicas, ijcuacón Nejuatzin niquinmoucaichtacahuiquiu in taltícpacuani de nochí senmanahuac, ijcon queme se trampa quimoucaichtacahuía se oculin cuac huetziti tech in trampa.

³⁶ Ica ya nojón namechyequilía xiyeccuata-matinemican tech namotacuautamátilis. Huan nachipa ximotatatautilican ihuan Dios para que Dios namechpalehuis xiccholohuilican nochí nijín tajyohuilis ten mochihuaquiu. Huan no ximotatatautilican ihuan Dios para que Yejuatzin ma namechpalehuis nanmotenextilisque noixpan de Nejuatzin ni Yectagatzin de Dios.

³⁷ Huan Jesús tamachtiaya tonayan tech in hueyi tiopan de judíos, huan tech yohual mooncahuaya campa ne tal lomotzin ten monotza Olivos.

³⁸ Huan nochí in pueblojuani de Jerusalén yayaj cada cualcan huan calaquiyaj tech in hueyi tiopan para quicaquilisque itanojnotzalis de Jesús.

Nican tajtoa de queniu moyectencaque in tayecanani judíos de queniu quiqitzquisque Jesús Temaquixtique

(Mt. 26.1-5, 14-16; Mr. 14.1-2, 10-11; Jn. 11.45-53)

¹ Huan amo huejcahuaya oc para mochihuas ne tajyohuilis iluit ten quilía pascua cuac in pueblojuani quicuaj pan ten amo tamanelol ica levadura.

² Huan in tayecanani tiopixcame huan in tanextiliani den tanahuatil de Moisés, nochí yejuan nijín tayecanani quitemoliayaj de queniu quimictisque Jesús. Pero quichiutoya nijín ica ichtacayot porín quinyolmohuiliayaj in pueblojuani que ninpan yasque.

³ Huan ijcón in amocuali Satanás calayic iyolicitic in Judas ten cojpatocaytí Iscariote ten yejua no poutinemía ihuan ne majtactiomomen imomachtijcahuan de Jesús.

⁴ Huan ne Judas yajqui quinitato ne tayecanani tiopixcame huan ne tiapan tayecanque den policia. Huan ompa Judas quinixpantilito de queniu yejua huelis quitemactis Jesús inmaco ne tayecanani.

⁵ Ijcuacón ne tayecanani mohueyiyolpactijque huan yejuan moyectencaque ihuan Judas de quitaxtahuisque ca tomin.

⁶ Ijcón in Judas motemactij ihuan in tayecanani. Huan de ompa yejua pehuac quitemoa de queniu quitemactisquía Jesús inmaco in tayecanani, pero ichtaca para ma amo quimatican in pueblojuani de Jerusalén.

*Nican Jesús Temaquixtijque quinmachtij imomachtijcahuan de ne Santa Cena
(Mt. 26.17-29; Mr. 14.12-25; Jn. 13.21-30; 1 Co. 11.23-26)*

⁷ Huan cuac ajsic in iluitonal cuac in pueblo-juani quicuaj pan ten amo tamenelol ica levadura, ijcuacón monequía quimictisque se ichcatzin para ijcon quielnamiquisque de ne tonal cuac Dios quinualquixtij ipueblojcahuan ne Egipto.

⁸ Ijcuacón Jesús quintitanic Pedro huan Juan huan quinilij ijcuín:

—Xiyacan xichijchihuati in ichcatzin para ticsenpancuasque ne mohuiscatacualis ten monotza pascuá.

⁹ Huan quitajtoltijque Jesús ne ome imomachti-cahuan ijcuín:

—¿Can ticnequi ma ticchihuatij ne mohuiscatacualis?

¹⁰ Ijcuacón Jesús ocsepa quinanquilij ne ome imomachtijcahuan ijcuín:

—Cuac nancalaquitihue ya tech ne pueblo de Jerusalén, ijcuacón hual quisas se tagat ten cuica se atzotzocol. Namejuan xictoctilican ne tagat hasta campa ne cali campa yejua calaquitiu.

¹¹ Huan namejuan xiquilican in teco de ne cali ijcuín: “In tamachtijque mitzilía ijcuín: Xiquinnextili ne nomomachtijcahuan can yetoc ne nepancal campa huelis tisentacuasque ica ne mohuiscatacualis Nejuatzin ihuan nomomachtijcahuan”.

¹² Ijcuacón in teco de ne cali namechnextilitiu ya se hueyi cuarto tech ne nepancal campa tachpanala ya huan ijcatoc ya mesa. Huan ompa namejuan xicchijchihuacan in mohuiscatacualis.

¹³ Huan ijcón ne ome imomachtijcahuān yajque huan ajsito campa ne nepancal tayejyectalij ya, ijcón queme Jesús quiniliča ya. Huan ijcón ne imomachtijcahuān peuque quichijchihuaj in mohuis catacuālis ten quilíaj pascua.

¹⁴ Huan cuac ejcoc ya in hora cuac monequi quicuasque ne mohuis catacuālis, ijcuacón Jesús ihuan itanojnotzcahuān motalitoj para tacuasque.

¹⁵ Ijcuacón Jesús quinilič ijcúín:

—Desde ne tonal ya semi nicyolnejnectihuitz niiluichihuās namohuan ica njíñ mohuis catacuālis de pascua achtopa que nechmictisque.

¹⁶ Porín namechilía que amo nicchihuās oc namohuan njíñ mohuis catacuālis den tajyohuiliuit como amo achtopa Dios quitamichihuās que ma namechyolyecanas ica ichicaucahuēlilis.

¹⁷ Huan de ompa Jesús momaaquía se vaso de vino huan quitasojcamachilij Dios. Huan de ompa quinilič imomachtijcahuān ijcúín:

—Xitayican njíñ vino huan ximopanoltijtiyacan huan ximotayiltican cada senme de namejuān.

¹⁸ Porín namechilía que amo ocsepa nitayis njíñ uvatas como amo achto Dios quitamichihuās de namechyolyecanas ica ihueyichicahualis huan tisenyetinemisque sen nachipa nepa eluiyactzinco.

¹⁹ Huan cuac tami tayicque ya, ijcuacón Jesús momaaquij se pantzin. Huan de ompa quitasojcamachilij Dios huan quicojctonac in pan huan quinxejxelohuilič imomachtijcahuān. Huan Jesús quiniliaya j ijcúín:

—Nijín pan yejua ne nonacayo tenica ixnesis que nictemactiti nonacayo inmaco in tayecanani para nechmictisque huan ijcón niquistahuati namotajtacoluan. Huan namejuan cuac nijín pan nanquicuasque, ijcuacón namejuan nannechelnamictiyasque de nejua nomiquilis.

²⁰ Huan no ijcón quichihuac Jesús ica in vino. Huan cuac quitamicuajque ya ne mohuiscat-acualis, ijcuacón Jesús momaaquij ne vaso de vino huan quinilij imomachtijcahuan ijcuín:

—Ica nijín vaso de vino quitenextijtoc ya que nimoyectencauca ya ihuan Notajtzin Dios de que mimilahuis no esyotzin huan nim quis para ijcón Dios namechtaopojpoluis de namotajtacoluan.

²¹ Huan yetoc nican noixpan se tagat naquen nechtemactis inmaco in tayecanani para nechmictisque. Huan ne tagat tohuan tacuajtoc huan tayitoc campa nijín mesa.

²² Huan namechyequilia que Nejuatzin ni Yec tagatzin de Dios huan niyajtoc tech ne ojtzin ten Notajtzin Dios nechnahuatilij ya. Huan no namechilía que semi teicnelti ne tagat naquen nechtemactis inmaco in tayecanani para nechmictisque.

²³ Ijcuacón ne imomachtijcahuan peuque motajtoltiayaj se huan ocsé ijcuín:

—¿Aconi senme ne tiimomachtijcahuan tictemactisque Jesús Temaquixtijque inmaco in tayecanani?

Nican tajtoa de queniu imomachtijcahuan de Jesús motajtoltehuiayaj de aconi yesqui in cachi hueyi chiuque inpan yejuan

24 Huan imomachtijcahuan de Jesús peuque motajtoltehuaiyaj de aconi de yejuan mochihuaqui cachi hueyi chiuque inpan yejuan.

25 Pero Jesús quinilij ijcuín:

—In chihuanime reyes den tataman paísmé, yejuan nojonques quinyecantinemij ninpueblojcahuan, porín yetocque queme tayecanani. Huan ne tayecanani quinequij quinmachililtijtinemisque ninpueblojcahuan den ninchicahualis. Huan no netayecanani quinequij que ninpueblojcahuan ma quijtocan ne nintayecancahuan que yejuan cuali tequihuani.

26 Pero namejuan amo ijcón xicchihuacan. Ta, ne tagat ten cachi hueyi chiuque namotzalan, yejua nojón ma mopohua huan ma motequitilti queme se telpocat san. Huan ne tagat ten tayecantinemí namohuan, yejua nojón ma mochihuaqui que se tetequitilijque.

27 Huan namechtajtoltía ijcuín: ¿Aconi in cachi hueyi chiuque ne ten motaliti tacuati campa mesa? ¿Xe cachi hueyi chiuque ne ten motalía para tacuati? ¿Oso cachi hueyi chiuque neques de tetamaca? Namechilía que ne ten motaliti tacuati campa mesa, yejua ne in cachi hueyi chiuque. Pero xiquitacan que Nejuatzin nimochihuaco ya se tetequitilijque san namotzalan.

28 Huan namejuan nanquisentocatihualayaj nannechtoctilitihualajque Nejuatzin tech nochí notajyohuilisuan.

29 Huan ijcón queme Notajzin Dios nechten-nahuatlij ya ma nitayecantinemí, no ijcón Nejuatzin namechnahuatlí que xitayecantinemican namejuan.

³⁰ Huan ijcón huelis namejuan nantacuasque huan nantayisque huan nohuan nantequitisque cuac Nejuatzin nitayecantinemiquiu ica nochicaucahuelilis. Huan no namejuan nantocotzyetocque campa nochicaucahuelilispan huan nohuan nantayecantinemisque para ijcón nanquinixcomacasque ne majtactiomome tetatme de Israel ihuan nochi in pueblojuani de Israel.

Nican tajtoa de queniu Jesús Temaquixtijque quitematiltij Pedro que yejua quilis amo quixmatis Jesús

(Mt. 26.31-35; Mr. 14.27-31; Jn. 13.36-38)

³¹ Huan ijcón Totecotzin quilij Simón ijcuín:

—Tejua Simón, xicaqui que in amocuali Satanás tajtantoc permiso imaco Dios para huelis quiejecos motacuautamatis para ixnessis cox melau titacuautamati nohuan.

³² Pero xicmatican que nimotatatautilij ya ihuan Dios de que ma amo xicpoloti motacuautamatis. Huan tejua, cuac timoyolnemilij ya de motajtacoluan, ijcuacón xiquinyolmajxiti motequiticaicnihuan.

³³ Huan Simón quilij Jesús ijcuín:

—Notecotzin, niyecyetoc ya para niyás mo-huan, masqui techtzacuasque tech in cárcelijtic oso masqui techmictisque.

³⁴ Ijcuacón Jesús quinanquilij Simón ijcuín:

—Tejua Pedro, nimitzilía que axcan tayohuac achtopa que tzajtzis in piotzin, tejua titeilis expa que amo tinechixmatis.

Nican tajtoa de que Jesús Temaquixtijque monojnotza iħuan imomachtijcahuan de ne morral tominehualoni, huan de machetes

³⁵ Ijcuacón Jesús quinilij imomachtijcahuan ijcuín:

—Xiquelnamiquican ne tonal cuac namechtitanic xitequitican. Huan amo nancuiyacque morral nión tominehualoni huan nión no namotegac. ¿Xe namechpoloto tensá?

Huan yejuan quinanquilijque ijcuín:

—Amo teyi techpoloj.

³⁶ Ijcuacón Jesús ocsepa quinilij ijcuín:

—Pero axcan namechilía que ne naquen quipía imorral, huelis ma cuica, huan no ma cuica itominehualoni. Huan ne naquen amo quipía imachete, ijcuacón yejua ma quinamaca se itaquen huan ma quicohua imachete.

³⁷ Huan nochí ijcón namechilía porín motamichiutiyás nochí ten ijcuiliutoc de Nejuatzin tech in Tajtoltzin de Dios campa Isaías quijtoco ijcuín: “Quipohuasque que Yejuatzin se amocuali tagat”. Ica ya nojón nechtajyohuiltisque. Pues nochí ten ijcuiliutoc de Nejuatzin tech in Tajtoltzin de Dios, nochí quipía que motamichihuas.

³⁸ Ijcuacón imomachtijcahuan quilijke Jesús ijcuín:

—Totecotzin, nican yetoc ome machetejme.

Huan Yejuatzin quinanquilij ijcuín:

—Ajsij ya nojón ome machetes.

Nican tajtoa de queniu Jesús Temaquixtijque motatatautilij ihuan Dios tech ne xocomila campa monotza Getsemaní
(Mt. 26.36-46; Mr. 14.32-42)

³⁹ Ijcuacón Jesús quisac de ne nepancal huan yajqui ajsito campa ne tal lomotzin ten monotza de ne Olivos campa ipa motatatautiliaya. Huan ne imomachtijcahuān quitoctilijque Yejuatzin.

⁴⁰ Huan cuac ajsique ya tech ne xocomila, ijcuacón Jesús quinilij imomachtijcahuān ijcuín:

—Ximotatatautilican ihuan Dios para ma in amocuali Satanás ma amo namechyoltanemililti ica tajtacol.

⁴¹ Huan Yejuatzin amo huejca mosecocahuac de yejuan nican huejcatzin ijcón queme cuac se tacuamota ica se tet. Huan ompa Jesús motancua-quetzato huan pehuato motatatautilía inahuactzinco Itajtzin Dios.

⁴² Huan Jesús quilij ijcuín:

—Notajtzin, tacán ticonmonequiltía, xinechajchihuilis nijín tajyohuilis ten niquijyohuiti ya. Pero ma amo mochihua queme nejua nicnequi. Ta, ma mochihua queme Tejuatzin ticonmonequiltía.

⁴³ Huan tech nojón momento monextico se ángel den eluiyactzinco para ijcón yejua quichicahualis-macaya Jesús.

⁴⁴ Huan Yejuatzin semi tajyohujtoya. Huan cache oc motatatautiliaya ihuan Dios huan hasta mijtoniaya. Huan ica por neitajyohuilis ne ineton queme yesquí huejueyi esolol ten huetzía talixco.

⁴⁵ Huan cuac Jesús motamitatatautilij ya, ijcuacón moquetzac huan yajqui quinitato

imomachtijcahuān. Huan mochihuac que quinajsito nochī cojcochtocque porín semi motayocoltiayaj.

46 Huan Jesús quinilij imomachtijcahuān ijcuín:
—¿Queyé namejuān nancojcochtocque? Xixpetantocan huan ximoquetzacan. Huan ximotatatautilican ihuan Dios para ma amo in amocuali Satanás namechyoltanemililtis ica tajtacol.

*Nican tajtoa de queniu in tayecanani judíos
quitzijtzicojque Jesús Temaquixtique quemepreso
(Mt. 26.47-56; Mr. 14.43-50; Jn. 18.2-11)*

47 Huan queman Jesús tajtojtoya oc ihuan imomachtijcahuān, ijcuacón ejcotihuetzque huel míac tagayot. Huan ne ten monotza ya Judas, yejua ne quinualyecantihualaya ne tagayot. Ne Judas yejua senme den majtaxiomome imomachtijcahuān de Jesús. Huan yejua motoquijtiquisac huan de ompa quitennamic Jesús.

48 Ijcuacón Jesús quilij Judas ijcuín:
—Tejua Judas, tinechtemannic ya para ijcón tinechtemactiaya inmaco in tayecanani de Nejusatzin ni Yectagatzin de Dios.

49 Huan neques ten ihuan Jesús quiyehualojtoyaj, cuac yejuan quitacque de toni mochihuati ya, ijcuacón yejuan quitajtoltijque Jesús ijcuín:

—Totecotzin, ¿xe ticonnequi ma tiquinmagacan ica tomachetejuān?

50 Huan ijcón senme den imomachtijcahuān de Jesús, yejua ne quinacascocoj itaquehual de ne tayecancatiopixcat huan quicotonilij inacas ten yecmacopacā.

51 Pero Jesús quinilij imomachtijcahuán ijcuín:
—Xicahuacan ne netehuilis huan amo teyi xic-chihuacan.

Huan de ompa Jesús quimatoquili inacas de ne taquehual huan quipajtij.

52 Huan ompa oloch yetoyaj in tayecanani tiopixcame huan in tiopan tayecanani den policía huan in huehuentzitzin den pueblojuani de Israel. Nochi yejuan hualajque para cuicasque Jesús queme preso. Huan Jesús quintajtoltij ijcuín:

—¿Queyé namejuan nanualajque ica machete huan ica cuohuit para nannechquitzquisque, queme yesquí nejua se nitachtecque san?

53 Huan cuac nejua mosta mosta niyetinemía namotzalan nepa tiopanijtic, ijcuacón namejuan amo queman nannechquitzquijque. Pero axcan ejcoc in hora de nanquichihuaj de ne amocuali chihualis. Huan yequintzin namotech quemil-iutoc ya ne chicahualis den amocuali Satanás queme yesquía se tilahuac tayohuayanilot.

Nican tajtoa de queniu Pedro quijtoj que amo quixmati Jesús Temaquixtijque

(Mt. 26.57-58, 69-75; Mr. 14.53-54, 66-72;
Jn. 18.12-18, 25-27)

54 Ijcuacón ne tayecanani quiquitzquijque Jesús queme preso huan cuiyacque ichan in hueyi tiopixcat. Huan ne Pedro quihuejcatociliaya san ne Jesús.

55 Huan icalteno de ne hueyi tiopixcat quihueyi-talijque tit, huan ompa quiyehualojque huan motalitoj. Huan ne Pedro no motalij intzalan de ne mayolme.

56 Huan mochihuac que se tacualchiuque quitac que no ompa tocotzyetoc Pedro mototonijtoc ticonteno. Huan ne sihuat quisenitac in Pedro huan quijtoj ijcuín:

—Nijín tagat Pedro ihuan nentinemía Jesús.

57 Ijcuacón in Pedro quitatiij ten melau huan quinanquilij ijcuín:

—Tejua sihuat, amo melau ten tinechilijtoc. Nejua amo niquixmati aconi nojón Jesús.

58 Huan cachi satepan ocsé tagat quitac in Pedro huan no quilij ijcuín:

—Tejua no tipoutinemi ihuan ne imomachtijc-ahuan de Jesús.

Pero in Pedro quinanquilij ijcuín:

—Tejua tagat, amo melau ten tinechilijtoc. Nejua amo nipoutinemi ninuan neimomachtijc-ahuan de Jesús.

59 Huan cuac panoc se hora, ijcuacón ocsepa se tagat quiyecmatiltij itequiticaicnihuan ijcuín:

—Yec melau nijín tagat Pedro ihuan Jesús nentinemía porín yejua no se pueblojcat de Galilea.

60 Ijcuacón in Pedro ocsepa quinanquilij ijcuín:

—Tejua tagat, amo melau ten tinechilijtoc, hasta amo nicajscamatí de toni tinechilijtoc.

Huan tech ne hora cuac tajtojtoya oc Pedro, ijcuacón tzajtzic in piotzin.

61 Ijcuacón in Totecotzin moicancuepac huan quisenixitac Pedro. Ijcuacón in Pedro quelnamic que quiluijca ya Jesús ijcuín: “Axcan achtapa que tzajtzis in piotzin, tejua Pedro, titelis ica expa que amo tinechixmatí”.

62 Ijcuacón in Pedro ne calan quistehuac huan mocualancachojchoctito.

*Nican tajtoa de queniu Jesús Temaquixtijque
quiquejqueloque huan quihuitecque in tagayot
(Mt. 26.67-68; Mr. 14.65)*

63 Huan ne taca ten quipixtoyaj Jesús, yejuan no-jonques quiquejqueloayaj huan cuitequíaj Jesús.

64 Huan ne taca quixtzajtzacque Jesús ica tilma, huan quitajtoltiayaj ijcuín:

—¿Xiquixejeco aconi mitzixtajtatzinitoc?

65 Huan ne taca cachi oc quihuijuicaltiayaj Jesús ica míac tataman tajtolme.

*Nican tajtoa de queniu cuiyacque Jesús
Temaquixtijque inixpan in tayecanani judíos
(Mt. 26.59-66; Mr. 14.55-64; Jn. 18.19-24)*

66 Huan cuac tanesic ya, ijcuacón mosentil-ijque huan mosenixejecoltijque in huehuentzitzin den pueblojuani judíos ihuan in tayecanani tiopixcame huan in tanextiliani den tanahuatil de Moisés. Huan de ompa cuiyacque Jesús inixpan nochí nijín tayecanani.

67 Huan yejuan quitajtoltiayaj Jesús ijcuín:

—Xitechili, ¿que cox melau tejua ya ti Cristo Temaquixtijque?

Huan Jesús quinanquilij ijcuín:

—Tacán namechilía que ni Cristo Nitemaquixtijque, ijcuacón namejuan amo nannechneltoquilsque.

68 Huan no como nejua namechtajtoltisquía tensá, ijcuacón ipa amo nannechnanquilisquíaj huan nión no nannechcajcahuasquíaj.

69 Pero xicmatican que desde axcan para taixpan Nejuatzin ni Yectagatzin de Dios huan nimotatiliu ne iyecmacopaca Totajtzin Dios campa no mochiutoc ichicaucahuelilis.

70 Ijcuacón nochí in tayecanani quisentajtoltijque Jesús ijcuín:

—Ica nijín motajtoluan, quijtosnequi que tejua tiiconetzin de Totajtzin Dios.

Huan Jesús ocsepa quinanquilij ijcuín:

—Quema, Niiconetzin de Dios, ijcón queme namejuan nanquijtoaj.

71 Ijcuacón nochí yejuan quijtoayaj ijcuín:

—¿Toni oc monequi ma timatajtanican? Ta, tejuan ya ticactocque que quijtoa que Yejuatzin iconetzin de Totajtzin Dios.

23

Nican tajtoa de queniu Jesús Temaquixtijque ajsic iixpan in hueyichiuhque Pilato

(Mt. 27.1-2, 11-14; Mr. 15.1-5; Jn. 18.28-38)

1 Ijcuacón nochí ne tayecanani moquetzque huan cuiyacque Jesús iixpan in hueyi tayecanque romano Poncio Pilato.

2 Huan ompa iixpan Pilato in tayecanani peuque quitejteluilíaj Jesús ica míac tataman huan quiliayaj Pilato ijcuín:

—Tejuán ticajsicque nijín tagat Jesús cuac yejua quincuejmoloaya in topueblojcahuán. Huan nijín tagat no tetacahuáltia que ma amo monequi tiquixtahuasque impuestos imaco in hueyi emperador romano. Huan no yejua quijtoa que yejua Cristo Temaquixtijque huan no yejua mopoutinemí queme rey.

³ Ijcuacón in Pilato quitajtoltij Jesús ijcuín:

—¿Xe melau tejua ya tirey den pueblojuani
judíos?

Pero Jesús quinanquilij ijcuín:

—Melau nirey, ijcón queme tiquijtoa.

⁴ Ijcuacón in Pilato quinilij in tayecanani tiopix-
came huan in tagayot ijcuín:

—Nejuatzin ayamo teyi nicajxilía tajtacol ipan
nijín tagat.

⁵ Pero ne tayecanani cachi oc quiyequiliayaj
Pilato ijcuín:

—Nijín tagat quincuejmolojtinemi ica nita-
machtilis topueblojcahuán nican Judeajcopaca.
Huan itequiu hualehuac ne Galileacojpaca huan
hasta ejcoco nicahuín Jerusalén.

*Nican tajtoa de queniu Jesús Temaquixtijque
cuiyacque iixpan in tequihua Herodes*

⁶ Cuac Pilato quicayic que Jesús pehuac itequiti
campa Galileajcopaca, ijcuacón matajtanic cox
Jesús yejua catca pueblojcat de Galilea.

⁷ Huan cuac Pilato cajsicamatic que Jesús catca
pueblojcat de Galilea campa Herodes taquitzqui-
jtoc queme tayecanque, ica ya nojón Pilato quitit-
tanic Jesús imaco Herodes ten no moajsía ompa
Jerusalén tech nojón tonalme.

⁸ Huan cuac in Herodes quitac ya in Jesús,
ijcuacón yejua moyolpactij porín ipan míac
tonalme semi quinequía quitas Jesús. Huan
Herodes ipa quinequía quinojnotzas Jesús porín
Herodes quitecaquiliayaj den itequiu Jesús.
Huan no Herodes quinequía quitas que Jesús
ma quichihua se mohuiscatequit iixpan.

9 Huan in Herodes quitatajtoliaja Jesús ica míac matájtanti. Pero Jesús amo teyi ica quinanquiliaya.

10 Huan ompa iixpan in Herodes yetoyaj ne tayecanani tiopixcame huan ne tanextiliani den tanahuatil de Moisés. Huan nochí yejuan quiteteluiliaya Jesús ica míac yolchicahualis.

11 Ijcuacón in Herodes ihuan isoldados, yejuan peuke quimohuispoloayaj Jesús huan quiquejueloayaj. Huan no quitaquentijque Jesús ica se cuajcualtzin tilma den rey. Huan de ompa in Herodes ocsepa quititanic Jesús imaco in Pilato.

12 Huan nojón tonal in Pilato huan Herodes moyoltalijque se huan ocsé, porín achtopa mocualantijtinemíaj se huan ocsé.

*Nican tajtoa de queniu Jesús Temaquixtijque
quitelchiuque ma quimictican*

(Mt. 27.15-26; Mr. 15.6-15; Jn. 18.39—19.16)

13 Ijcuacón in Pilato ocsepa quinsentilij in tayecanani tiopixcame huan in tiapan tequihuani huan in pueblojuani de Jerusalén.

14 Huan in Pilato quinilij ijcuín:

—Huan namejuan nannechualcuilijque nijín tagat Jesús. Huan no nannechilicoj que yejua ay quincuejmolotjinemi topueblojcahuan. Pero Nejuatzin nictatajtolij ya nijín Jesús namoixpan ica míac matájtanti, huan ayamo teyi nicajxilij tajtacol nijín tagat tenica namejuan nanquitejteliiliaj.

15 Huan xicmatican que in Herodes amo no teyi cajxilij tajtacol nijín tagat. Ica ya nojón ocsepa techualtitanilij. Huan axcan xicmatican que nijín Jesús amo quichihuac tajtacol ten cuica miquilis.

16 Ica ya nojón nejua sayó nicuitequis huan de ompa nicajcahuas ma yohui.

17 Porín tech nojón iluitonal ipa ijcón mohuica in Pilato de que quicajcahuas se tagat preso ijcón quemé in pueblojuani quinequíaj.

18 Huan tech nojón momento nochin pueblojuani chicauca tzajtzíaj huan quijtoayaj ijcuín:

—Xicalanquixtican nijín tagat ma quimictiti. Huan ticnequij xicajcahuas yejua in Barrabás ma yohui.

19 Huan ne Barrabás quitzacuacque cárcelijtic porín yejua temictijque huan porín yejua no ay moixnamictinemía ihuan nisoldados in tayecanani de Jerusalén.

20 Pero in Pilato quinequía quicajcahuas Jesús ma yohui huan ijcón quinnojnotzac tagayot ocsipa.

21 Pero in pueblojuani catchi oc quichicaucalitoayaj ijcuín:

—Xicuoupampilocan, xicuoupampilocan nojón Jesús.

22 Huan de ompa ica expa in Pilato quinilij in pueblojuani ijcuín:

—¿Toni tajtacol quichihuac nijín Jesús? Porín nejuatzin ayamo teyi nicajxilía tajtacol ten cuica miquilis. Ica ya nojón nejua sayó nicuitequis huan de ompa nicajcahuas, ma yohui.

23 Pero ne pueblojuani catchi oc quiyequiliayaj huan quitzajtziliayaj que ma quicuoupampilocan ne Jesús. Huan ne pueblojuani huan tayecanani tiopixcame, yejuan nojonques catchi oc quitzajtziliayaj Pilato hasta que quitaneltoclijque que ma quimictilican Jesús.

24 Ijcuacón in Pilato quitelchihuac Jesús ma quimictican ijcón queme quinectoyaj in pueblojuani huan in tayecanani judíos.

25 Ica ya nojón Pilato quicajcahuac ne Barrabás ne ten temictijque huan ten ay moixnamictinémia ihuan isoldados in tayecanani de Jerusalén. Huan ijcón quichihuac Pilato porín ijcón in pueblojuani intanejnequilis ma mochihua. Huan no Pilato quitemactij Jesús inmaco in pueblojuani para ma yejuan quichihuilican Jesús ijcón queme yejuan quinequíaj.

*Nican tajtoa de queniu quicuoupampilojque
Jesús Temaquixtijque*

(Mt. 27.32-44; Mr. 15.21-32; Jn. 19.17-27)

26 Huan cuac Jesús cuicatoyaj ya para quicuoupampilotij, ijcuacón quinamicque se tagat ten monotza Simón ten pohuía campa pueblo Cirene. Huan ne Simón hualaya motoquijtihuaya para ajsis Jerusaléncopaca. Huan in soldados quimamaltijque Simón ma cuica ne colotzin. Huan ijcón yejua quimamaltiyá ne colotzin huan quitoctiliaya Jesús.

27 Huan no huel míac pueblojuani quitoctiliayaj Jesús. Huan no míac sihuame yayaj huan chocatiayaj ica por ne Jesús huan tzajtzitiayaj ica hueyi yolcocolis ica por ne Jesús.

28 Ijcuacón Jesús moicancuepac campa hualayah ne sihuame huan quinsenixitac huan quinilij ijcuín:

—Namejuan nansihuame de pueblojuani Jerusalén. Amo xinechchoquilican. Ta,

ximochoctican por namejuan san huan no ximochoctican por ica ne namocone huan.

²⁹ Huan ijcon namechilá porín namopan ejcos ne tonalme ten cualcui tajyohuilis. Ijcuacón se quin qui jitosque ijcuín: “Yolpactocque sihuame ten amo quinpáj coneme huan yolpactocque neques ten amo queman mopilcuicque. Huan no yolpactocque neques ten amo queman tachichiti-jtinemij”.

³⁰ Tech nojón tonalme in pueblojuani quinilisque in tepeme ijcuín: “Namejuan nantepeme xihuetziquij topan. Huan no namejuan nantallo-motzitzin, xitechpechiquij”.

³¹ Huan Jesús quiniliaj ica se nexcuitil ijcuín:

—Nejuatzin amo teyi nicpía tajtacol. Huan nicequi nimonejnehuililtis queme se cuohuit ten caultzin motaquiltia ica itaquilot ten quinequi quimayohuisque. Huan como Nejuatzin nechmictisque huan amo nitajtacole, ijcuacón ¿toni mochi-huas namopan namejuan ten semi nantajtacole-jque?

³² Huan no quinuiyacque ome tachtequini ten ipa quintelchiuque ya para ma no quinmictican ihuan Jesús.

³³ Huan cuac ajsitoj ya ne campa motanotza miquetzontecomatan, ijcuacón quicuoupampilojque Jesús ihuan ome taca ten no quintelchiuque. Huan se tachtecque quicuoupampilojque iyecmacopaca huan in ocsé iopochcopaca de Jesús.

³⁴ Huan cuac quicuoupampilojtoyaj Jesús, ijcuacón quijtoj Yejuatzin ijcuín:

—Notajtzin Dios, xiquintapoipolui nijín taca porín amo cajsicamatij toni quichiutocque.

Huan ne itilma Jesús quicuicque ne soldados huan quichiunque ne tatanilis para quitasquía de catiyejua tasal de Jesús cuicasquía cada soldado.

³⁵ Huan ompa nochí quitztoyaj in pueblojuani. Huan nochí yejuan den tayecanani judíos quiqe-jqueloayaj Jesús huan quijtoayaj ijcuín:

—Ne Jesús quinmaquixtij ocsequin tagayot. Huan como melau yejua in Cristo Temaquixtijque in taijitaltzin de Dios, ijcuacón ma momaquixti yejua san.

³⁶ Huan no ijcón quichiunque in soldados de qui-huijuicaltiayaj Jesús. Huan ne soldados motoqui-jque para quitayiltisque Jesús in vinagre.

³⁷ Huan ne soldados quiliayaj Jesús ijcuín:

—Tejua ya, como melau ti rey den pueblojuani judíos, ijcuacón ximomaquixti tejua san.

³⁸ Huan quitalilijque colotzin icuaco se cuohuit campa ijciúliutoc ica tajtolme de griego huan de latin huan de hebreo. Huan nojón tajcuilol qui-jtoaya ijcuín: “Nijín tagat, yejua tayecanque den judíos”.

³⁹ Huan senme den tachtequini ten quitelchi-unque ma quicuoupampilojca inacastan de Jesús, yejua cachi oc ne quimohuispoloaya Jesús huan quiliaya ijcuín:

—Como melau tejua ya ti Cristo Temaquixtijque, ximomaquixti tejua san moselti. Huan tejuan no xitechmaquixti.

40 Pero in ocsé tagat ten no quicuoupampilcatoc ya, yejua ne quitacahualtij in ocsé huan quilij ijcuín:

—¿Queyé tejua amo ticyolmohuilá Totajtzin Dios? ¿Huan amo no timoyolnemilá de motaj-tacoluan? Porín tejua no titatelchihual ya huan mitzmiectisque porín mitznamiqui.

41 Huan tejuan hueyi melau quinamiqui ma tiquijyohuican nijín tajyohuilis ten topan yetoc ya porín ticchiuque ten amo cualtía. Ica ya nojón monequi timiquisque. Pero nijín tagat Jesús amo teyi tajtacol quichihuac.

42 Ijcuacón yejua quilij Jesús ijcuín:

—Tejua Jesús, xinechonelnamiqui ne tonal cuac tejua ticonselitiu ya in tanahuatil de mohueyichic-ahualis imaco Totajtzin Dios.

43 Ijcuacón Jesús quinanquilij ijcuín:

—Yec melau ten nimitzilá que axcan nohuan tiyetotiu ne eluiyactzinco campa Dios tayecantica.

Nican tajtoa de que Jesús Temaquixtique momiquilij

(Mt. 27.45-56; Mr. 15.33-41; Jn. 19.28-30)

44 Huan nepa queme nepanta ya, ijcuacón sepan san tayohuayantic tech nochí in semanahuac huan tayohuayantitoya hasta eyi hora de tiotac.

45 Huan in tonatzin nochí pojpolihuic imeyoyo huan mocahuac tayohuayanijtic. Huan ne tasal ten pilcatoya ne hueyi tiopanijtic campa in altar, yejua ne ixtzayanic sen tatajco.

46 Ijcuacón Jesús chicaucatzajtzic huan quijtoj ijcuín:

—Notajtzin Dios, nimotemactía momacotzinco, xiconseli notałnamiquilis.

Huan cuac quitamijtoj ya nijín tajtol, ijcuacón Yejuatzin momiquilij.

⁴⁷ Huan cuac ne tayecanque soldado quitac ya toni mochihuac, ijcuacón yejua quimohuistilij Totajtzin Dios huan quijtoj ijcuín:

—Yec melau nijín tagat Jesús yejua yolchipaucatagat catca.

⁴⁸ Huan míac pueblojuani ompa taixpan yetoyaj huan quitztoyaj ya de que toni mochiutoc. Huan cuac yejuan mocuepteueque huan yayaj para Jerusalén, ijcuacón moelmajmagayaj porín quiyolmachiliaya de toni mochihuac.

⁴⁹ Pero ompa yetoya míac tagayot ten Jesús ihuan moixmatíaj huan no miacque sihuame ten quipalehuijtinemíaj Jesús desde cuac hualehuac Jesús campa Galileajcopaca. Huan nochí nojonques mocauque campa Jesús huan tachixtoyaj de huejca san.

*Nican tajtoa de queniu Jesús Temaquixtique
quitalpachojque*

(Mt. 27.57-61; Mr. 15.42-47; Jn. 19.38-42)

⁵⁰ Huan tech ne tonal yetoya se tagat ten monotzaya José; yejua se pueblojcat de Arimatea de itatilan al Judea. Huan yejua se yolmelaucata-gat huan se yolcuali tagat. Yejua no catca se tayecanque den pueblojuani de Israel.

⁵¹ Huan nijín José ipa quichixtoya ne tonal cuac Dios momasoutos ica ihueyichicahualis para quinyolyecanas in pueblojuani de Israel. Huan ne

José amo semi tehuan moyectencahuac ihuan ne tayecancaicnihuan ten yejuan quichiutoyaj.

⁵² Ica ya nojón ne José quitato in tayecanque Pilato huan quitajtanilito ma quimactili inacayo Jesús.

⁵³ Huan de ompa José quitemohuito inacayo Jesús itech in cruz, huan quitetziloj ica se hueyi tilma. Huan ne José cuiyac inacayo Jesús huan quicalaquito campa se hueyi tecoyoc ten tamachijchiu campa ayamo aquen quinalcalalaquiyaj.

⁵⁴ Huan ne tonal tiotac ya nochí in pueblojuani monequía moyectatalisque para imostica ne tonal de nesehuilis cuac quichihuaj ne tajyohuilis iluit. Huan ne iluitonal ejcotoya ya in momento de pehuas.

⁵⁵ Huan ne sihuame ten quipalehuijtinemíaj Jesús desde ne cuac hualeuque Galileajcopaca, yejuan nojonques yajque quihuejcatocatilijque in José para quitasque can yetoc in tecoyoc huan para quitasque queniu quinalcalalaquijque in inacayo Jesús.

⁵⁶ Huan cuac ne sihuame hual mocuepatoj ya huan calaquicoj ninchan, ijcuacón yejuan quinsentilijque sequi polmada para quiojxilisque in inacayo Jesús para ma amo semi tzoya inacayo de Jesús. Huan de ompa yejuan mosehuijque tech nojón tonal de nesehuilis, ijcón queme tenahuatía in tanahuatil de Moisés.

24

*Nican tajtoa de queniu Jesús Temaquixtijque panquisac yoltoc intzalan in ánimajme
(Mt. 28.1-10; Mr. 16.1-8; Jn. 20.1-10)*

¹ Huan tech ne tayecanque tonal de semana, yejua ne ten axcan domingo, cuac semi cualcan oc, ijcuacón ne sihuame yajque campa netecoyoc cuicayaj ne ajuiyacayot ten quichijchiuque ya. Huan no ocsequin sihuame quinsehuicayaj.

² Huan cuac ajsicque ya, ijcuacón quitacque ne tet tenica quitentzacuacque in tecoyoc ipa quinacastanxolauque ya.

³ Ica ya nojón yejuan calacque tech in teyococ, pero amo cajsique inacayo de Totecotzin Jesús.

⁴ Huan ne sihuame quimoucaitayaj ten mochihuac huan amo quimatíaj toni quichihuasque oc. Ijcuacón moquetztihuezticoj ome taca inixpan de ne sihuame ten nintilma semi istac huan pepetacaya.

⁵ Huan ne sihuame semi moyolmoutijtoyaj huan moixacatentocaya talixco. Ijcuacón ne ángeles quinilijque in sihuame ijcuín:

—¿Queyé namejuan ay nanquitemojtinemij intzalan in ánimajme in Jesús? Ta, Yejuatzin yoltinemí axcan.

⁶ Xicmatican que axcan Jesús amo nican yetoc oc. Ta, Dios quipanquixtij ya yoltoc intzalan in ánimajme. Huan xiquelnamiquican san ten namechilijca ya Jesús ne achtopa cuac namohuan yetinemía oc ne Galileajcopaca.

⁷ Huan ne Jesús namechilijca ijcuín: “Semi monequi que Nejuatzin ni Yectagatzin de Dios ma nechtemactican inmaco ne taca ten amo yoltocualime. Huan ma nechcuoupampilocan huan ipan eyi tonalica nipanquisas niyoltoc intzalan in ánimajme”.

8 Ijcuacón ne sihuame quielnamicque ya de ne nitajtoluan ten quinilijca ya Jesús.

9 Huan cuac quisteunque den ne tecoyoc huan yajque Jerusaléncopaca ya, ijcuacón ne sihuame nochí quintapohuitoj ne majtactionse imomachti-cahuan de Jesús. Huan no cachi oc quintapo-huitoj in ocsequin taneltocani.

10 Huan nijín sihuame ten quintapohuitoj itano-jnotzcahuan de Jesús, yejuan nojónques in María Magdalena, huan in Juana huan in María ten inan Jacobo, huan ocsequin sihuame.

11 Huan imomachtijcahuan de Jesús quixeje-coayaj que mijmiquiloyot san ne ten quitapo-huiayaj in sihuame. Huan ijcón yejuan amo ipa quineltogaque.

12 Pero in Pedro calan quistehuac huan matalo-jteu hasta ajsito campa ne tecoyoc. Huan cuac yejuan naltachíac, ijcuacón quitac ne tilma seseco huetztoc ya. Huan de ompa nimampa yajque ichan huan quimoucanemilijiaya de toni mochi-huac.

Nican tajtoa de queniu Jesús Temaquixtique monextij inixpan ome imomachtijcahuan tech in ojti ten yajtoc campa pueblo Emaús

(Mr. 16.12-13)

13 Huan tech ne tayecana tonal, ne ten axcan domingo, ome imomachtijcahuan de Jesús yayaj campa ojti ten yajtoc para Emaús. Nican huejca quipiaya majtactionsé kilómetro de Jerusalén hasta Emaús.

14 Huan nojón omen monojnotztiayaj ica nochí ne ten mochihuac.

15 Huan mochihuac que cuac yejuan san monojnotztiayaj huan motajtoltentehuijtiyáj yejuan san, ijcuacón motoquico huan quinajsíco Jesús huan ijcón Yejuatzin ihuan nejnentiaya.

16 Huan ne ome masqui quitayaj Jesús, pero amo quimatíaj aconi yejua. Porín Totajzin Dios ayamo quinajsicamatiltij que nijín in Jesús Temaquixtijque.

17 Ijcuacón Jesús quintajtoltij ne omen ijcuín:

—¿Toni nojón tenica nanmotajtoltenuijtiyohue tech nijín ojti? ¿Huan queyé namejuan nanyoltayocoyaj?

18 Huan ijcuacón senme de yejuan ten monotza Cleofas, yejua ne quinanquilij ijcuín:

—Huan nochí in pueblojuani cuali quimatque ya toni mochihuac ne Jerusalén tech nijín tonalme. Huan tejua que tipueblojnemito ya ne Jerusalén, ¿huan amo ticmatí nijín ten mochihuac?

19 Ijcuacón Jesús quintajtoltij ocsepa ijcuín:

—¿Toni mochihuac de ne Jerusalén?

Huan ne taca quinanquilijque ijcuín:

—Xicmatí de toni ipan mochihuac ne Jesús de Nazaret. Yejuatzin catca se tanahuatijque de Dios huan yejua quinextijtinemía hueyi chicahualis tech nochí nichihualisuan huan tech nochí nitajtoluan ijcón queme iixpantzincó Dios huan inixpan pueblojuani.

20 Pero ne tayecanani tiopixcame huan totequihuajcahuan, yejuan nojonques quitemactijque Jesús ma quitelchihuacan huan ma quicoupampilocan.

21 Huan tejuan ticchiayaj que ne Jesús, Yejuatzin yesquía in Temaquixtijque ten hualasquía para

techajchihuasquía inmaco in tayecanani romanos nochí tejuán tipueblojuani de Israel. Huan amo yequin mochihuac de que momiquilij ya. Ta, quipía eyi tonal ya ten quimictijke Jesús.

²² Huan sequin sihuame ten taneltocaj queme tejuán, yejuán nojonques techmoucacalaquique porín yejuán yajcaj campa ne tecoyoc achtopa que tanesic.

²³ Huan ompa yejuán amo cajsicque inacayo Jesús. Ica ya nojón yejuán techilicoj de toni mochihuac huan no techilicoj que yejuán quinitacque sequin ángeles. Huan ne ángeles quinilijque in sihuame que Jesús ocsepa yoltinemi.

²⁴ Huan cachi satepan sequin totequiticaicni-huan no yajque campa ne tecoyoc huan melau amo teyi cajsicque. Huan no quitacque ijcón queme in sihuame techiliçcaj ya.

²⁵ Ijcuacón Jesús quinilij ne omen ijcuín:

—Semi nanyolpipicticque huan semi nantane-jnematiní san para nanquineltocasque nochí ten in tanahuatiani de Dios namechilijque ya.

²⁶ ¿Xe amo melau que in Cristo Temaquixtijque semi monequi ma tajyohui nochí tajyohuilis ten namechilijque in tanahuatiani de Dios? Huan satepan cuac Cristo quitamijyohuis ya, ijcuacón quipías de calaquitiu nepa tacualtzincan para tayecantinemis ne eluiyactzinco.

²⁷ Ijcuacón Jesús pehuac quinajsicamatiltij ne imomachtijcahuan nochí in Tajtolzin de Dios campa tajtoa de Cristo Temaquixtijque. Huan pehuac quinnextilia ica in Tajcuilolamatzin ten quichihuac Moisés hasta ne tajcuilolamame ten quijcuilojque ne ocsequin tanahuatiani de Dios.

28 Huan cuac ajsicque ya tech in pueblo Emaús campa ipa monequía ajsisque, ijcuacón Jesús quinilij que yejua quisentocati oc tech in ojti.

29 Pero ne ome quitatautijque que ma mocahua oc ninuan, huan quiniliayaj Jesús ijcuín:

—Ximocahua nican tohuan porín semi tiotac ya huan niman tayohuayantiti.

Ijcuacón Jesús calaquic tech in pueblo de Emaús para inuan mocahuas ne omen imomachtijc-ahuan.

30 Huan mochihuac que cuac sentacuajtocque oc, ijcuacón Jesús momaaquij se pantzin. Huan de ompa quitiochihuac huan quicojcotonac in pan huan quinmajmactij ne imomachtijcahuan.

31 Huan tech nojón momento Dios quinajsicamatiltij ne ome de toni mochiutoc huan ijcón yejuan quixmatque ya que Yejuatzin in Jesús Temaquixtijque. Pero Jesús nimantzin majchi-huac huan amo quitacque oc ninixpan.

32 Ijcuacón yejuan moliajaj se huan ocsé ijcuín:

—Huan melau que semi tiyolpactihualayaj tech in ojti huan ticyolmachiliayaj que Dios techyol-nojnotztoyaj cuac in Jesús technojnotzihualaya huan techajsicamatiltijtihualaya den Tajtoltzin Dios.

33 Huan tech nojón hora ne ome moijsiuca-quetzteuque huan yajque ocsepa Jerusalénjcopaca. Huan ompa quinajsito senyetocque ne majtac-tionsé itanojnotzcahuan ihuan nochí nitanelto-caicnihuan.

34 Huan ijcón miacque quinilijque ne ome ijcuín:

—Yec melau que Totecotzin panquisac ya yoltoc intzalan in ánimajme. Porín Yejuatzin monextij iixpan in Simón.

35 Ijcuacón ne ome peuque quintapohuiyaya nochí ten mochihuac tech ne ninojpan huan no quintapohuijque de queniu quixmatque Jesús cuac Yejuatzin quincojctonilij in pantzin.

*Nican tajtoa de queniu Jesús Temaquixtique monextico inixpan imomachtijcahuan
(Mt. 28.16-20; Mr. 16.14-18; Jn. 20.19-23)*

36 Huan cuac monojnotzayaj oc ne miacque imomachtijcahuan, ijcuacón in Jesús monextijti-huetzico inixpan huan quilij ijcuín:

—Xicpiacan yolsehuilis.

37 Pero yejuan mohueiyolmoutijque huan quitetzaucitayaj porín yejuan quiyolnemiliyaj que xa quitztoyaj se á anima.

38 Ijcuacón Jesús quinilij ijcuín:

—¿Queyé namejuan nanmomoucacuatapololtilijque? Huan, ¿queyé no semi nantanemilíaj elihuís?

39 Xiquitacan nomahuan huan nometzuan. Nejuatzin ya ni Jesús. Xinechmajmachilican huan xinechitacan. Porín xicmatican se á anima amo quipía nacat nión iomiyohuan. Pero Nejuatzin nannechitilijtocque nonacayo huan noomiyohuan.

40 Huan cuac Jesús quintamiilij nijín tajtol, ijcuacón Yejuatzin quinextilij ya imomachtijcahuan nimahuan huan nimetzuan.

41 Huan masqui moyolpactiayaj huan quitetzaucaitayaj ten mochihuac pero ayamo quiyecneltocayaj que cox yejuatzin ya in Jesús. Ica ya nojón Jesús quinilij ijcuín:

—¿Xe nancompiáj tensá para ticusque?

42 Ijcuacón yejuan quimactilijque Jesús tzictzin pescado nacat ten tatehuatz huan no quimactilijque tzictzin necti.

43 Huan ijcón Jesús quicuic huan quitamicuaj inixpan.

44 Huan de ompa Jesús quinilij ocsepa ijcuín:

—Huan cuac namohuan niyetinemía oc, ijcuacón namechnojnotztoya ica njíñ tajtolme que semi monequi ma motamichihua nochí in tajtolme ten Nejuatzin notechcacopaca ijcuiliutoc tech in Tajtoltzin de Moisés. Huan no monequi ma motamichihua ten quijcuilojque in huejcautanahuatiani de Dios huan no ten ijcuiliutoc tech in Salmos.

45 Ijcuacón Jesús quintamachilstapoj imomachtijcahuau. Huan de ompa yejuan cajsicamatque ya nochí ne nintajcuiloluan den ne tanahuatiani.

46 Huan no Jesús quinilij ijcuín:

—Nocnihuan, ijcón queme ijcuiliutoc tech in Tajtoltzin de Dios que Nejuatzin ni Cristo Temaquixtijque, semi monequi nitajyohuis huan nimquis. Huan no monequi que nipanquisas niyoltoc intzalan in ánimajme ipan eyi tonalica.

47 Huan no monequi que namejuan xitanojnotztenemican ica in chicahualis de notocaytzin ipan nochí semanahuac. Huan xicpehualtican

namotequiui desde nican Jerusalén. Huan xiquilican nochí in talticpacuani que monequi moyolnemilisque de nintajtacoluan para ijcón Dios quintapojpoluis.

⁴⁸ Porín namejuan nochí nanquitacque ya nijín ten napan mochihuac.

⁴⁹ Huan xicmatican que namechualtitanilis ne Yecticatzin Espíritu ten Notajtzin Dios namechte-niliča que namechualtitanilis. Pero namechilía que ximocahuacan nican pueblo de Jerusalén huan xicchiati hasta ne tonal cuac mohualuicas in Yecticatzin Espíritu den eluiyactzinco huan ijcón namechquemilos ica yolchicahualis de Yejuatzin.

*Nican tajtoa de queniu Jesús Temaquixtique
moajocuic huan yajqui eluiyactzinco*
(Mr. 16.19-20)

⁵⁰ Ijcuacón Jesús quinuiyac imomachtijcahuán huan yejuan quisque huan yajque hasta caltempán den pueblo Betania.

⁵¹ Huan ijcón Yejuatzin momaajocuic huan quitatautij Dios ma quintiochihua imomachtijcahuán.

⁵² Huan mochihuac que cuac quintiochihuac ya, ijcuacón Jesús pehuac moajcuic de yejuan. Huan Totajtzin Dios quiajocuic huan cuiyac eluiyactzinco.

⁵³ Huan cuac imomachtijcahuán quitamimo-huistilijque ya Dios, ijcuacón yejuan mocuepque huan yajque ica míac yolpaquilis huan ajsitoj tech pueblo Jerusalén. Huan ompa quisentocayaj yayaj tech ne hueyi tiopan de judíos campa quimohuistiliyaj huan quihueyichihuayaj Tota-jtzin Dios. Ma ijcón mochiutiu. Amén.

**In cuij tajtoltzin de Dios
New Testament in Nahuatl, Highland Puebla
(MX:azz:Nahuatl, Highland Puebla)**

copyright © 1975 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Nahuatl, Highland Puebla

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Náhuatl, Sierra de Puebla [azz], Mexico

Copyright Information

© 1975, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Nahuatl, Highland Puebla

© 1975, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files
dated 29 Jan 2022

60e701b6-39f2-5a69-8623-b68184ddc7b4